BIBLIOTECA

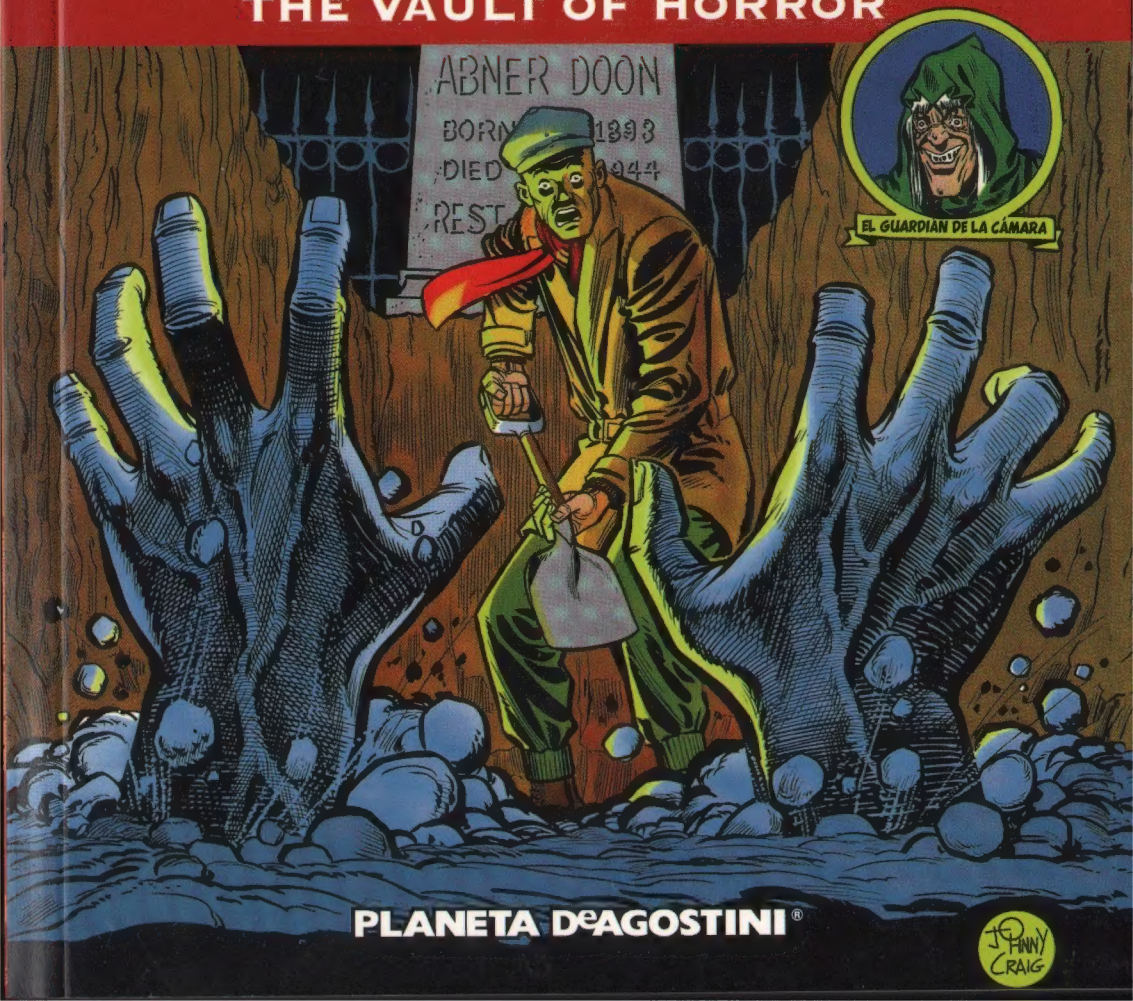
GRANDES DEL CÓMIC

6

CLÁSICOS DEL TERROR

AN ENTERTAINING COMIC

THE VAULT OF HORROR®



PLANETA DeAGOSTINI®

Si deseas información sobre los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web: www.planetadeagostinicomics.com

Si deseas adquirir los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web: www.planetacomic.com

Si deseas enviar un e-mail al editor de esta obra, o contactar con la editorial, escribe a: jaimerodriguezmilan@hotmail.com

Y ya sabéis, esperamos vuestras cartas, comentarios, opiniones y propuestas en:
Biblioteca grandes del cómic:
Clásicos del terror de EC
Planeta DeAgostini Comics
Avda. Diagonal 662-664, 4º B
08034 BARCELONA

BIBLIOTECA GRANDES DEL CÓMIC: CLÁSICOS DEL TERROR DE EC nº6 (de 15) *(The Vault of Horror)*. Publicación mensual de Editorial Planeta DeAgostini, S.A. Avda. Diagonal, 662-664. 08034-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Santiago Benedé. Director Editorial: Jesús Pece. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta DeAgostini bajo la dirección artística de Pere Olivé. Copyright ©2003 Editorial Planeta DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.
THE VAULT OF HORROR. Published under license from William M. Gaines, Agent, Inc. Copyright ©2003 by William M. Gaines, Agent. All Rights Reserved. Traducción: Santiago García. Retoques, Rotulación, Diseño interior y Realización técnica editorial: Carlos Monte y Pilar Tomeo. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-11407-03. Distribuido en España por LOGISTA. Aragonés, 18. Polígono Industrial de Alcobendas. 28108 Alcobendas (Madrid). (X-03) (4GF1). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

CLÁSICOS DEL TERROR

THE VAULT OF HORROR®

6

PLANETA DeAGOSTINI®

THE VAULT OF HORROR. VIDA Y MUERTE

Enrique Torres

De las tres colecciones de terror que editó EC, *The Vault of Horror* siempre me ha parecido el patito feo.
Salió al mismo tiempo que *Tales From The Crypt* y, como ésta, duró treinta números, dos más que *The Haunt of Fear* [1]; contó con el mismo equipo de artistas y además fue un producto más personal, pues Johnny Craig era el editor de la publicación, así como el portadista, dibujante habitual de las historias del Guardián de la Cámara y guionista de las mismas.
Pero siempre se ha recordado a *Tales From The Crypt* como el buque insignia del terror de EC y al Guardián de la Cripta como a su capitán.

Johnny Craig fue un dibujante que mantuvo el mismo nivel en todos sus obras durante la etapa gloriosa de EC (1950-1955). Entró a trabajar en la editorial en 1947 y pronto se especializó en los cómics de crímenes.
En poco tiempo mejoró su dibujo de línea clara y, aunque en lo referente a su estilo podemos hablar más de depuración que de evolución, siempre sirvió con efectividad al género del terror, aunque con menos truculencia que Jack Davis y Graham Ingels. Dentro del triunvirato de lo terrorífico, a Craig nunca se le ha situado en el mismo escalafón que a sus dos compañeros. Y eso es una injusticia.

La dedicación profesional de Craig es, sin duda, admirable. A pesar de que en los inicios se mostró reacio a colaborar con los títulos de terror, ya que éste era un género al que no era especialmente aficionado, siempre supo volcar toda su profesionalidad en el trabajo.
Para hacer más suya la colección, Craig llegó a inventar a Drusilla, una anfitriona alta, morena, guapa y muy seria, que no dice nada. Este personaje acompañó al Guardián de la Cámara de los Horrores [2] en los últimos cuatro cómics de la serie.
Y no sólo eso. Craig fue mucho más allá; llegó a disfrazarse de los tres anfitriones del terror para una serie de fotos que se enviaron a los miembros del club de fans.

Por contra, es posible que su dibujo plasmara la violencia y el terror con una frialdad que hacía del lector un *voyeur* sin implicación. Si las historias de Davis se tenían que leer con chubasquero por la cantidad de sangre que salpicaba (soportable gracias al estilo semicaricaturesco que más tarde le haría célebre como "autor *MAD*"), y las páginas de Ingels se tenían que leer con mascarilla por el hedor que emanaban, las de Craig eran de una pulcritud casi aséptica.

De hecho, y después de las famosas intervenciones de Gaines ante el comité del Senado por la lucha contra la delincuencia juvenil, Craig se sintió más incómodo que de costumbre por realizar tebeos de terror [3] y, en cuanto pudo, se distanció de ellos.
El Guardián aún tuvo tiempo de dedicarle un guiño al doctor Wertham y a su obra *La seducción del inocente* en la última viñeta de la historia *Game Washed Out!* (*The Haunt of Fear* nº27), donde vemos como el mentado Guardián de la Cámara de los Horrores lee el libro de marras [4].

En la New Direction se encargó de *Extra*, una serie con matices periodísticos y experimentales portadas que se asemejaban a las de los diarios, con un dibujo a modo de foto, obra también de Craig.
Muerta EC como editora de cómics, Johnny Craig desapareció del mundo de la historieta hasta su vuelta, años después, bajo el seudónimo Jay Taycee [5]. A través de Warren, realizó unas historias de gran virtuosismo, utilizando a fondo los lápices y sin entintado.
Hace poco su maestría se volvió a ver en cuadros a color. Incluso ilustró un *picto-fiction* inédito.
Su estilo sigue sin marchitarse.

(1) Colección de 28 números. Apareció un mes después de *Tales from the Crypt* y *The Vault of Horror* y cerró antes que sus revistas hermanas.
(2) Tradición que todavía perdura en los actuales trabajos de Craig sobre EC. Ya sea en cuadros, fancines o al ilustrar *picto-fictions*, no se olvida de dibujar su obra.
(3) Suya era la portada del marido despechado que con un hacha acaba de decapitar a su esposa y luce en su mano la cabeza de la víctima.
(4) La historieta fue dibujada por George Evans, que modificó un dibujo de Craig para hacerle leer al Guardián el libro del doctor Wertham.
(5) Clara transcripción de su acrónimo, J.T.A.C., John Thomas Alexis Craig (1926).

THE VAULT OF HORROR!

Guión y Dibujo: Johnny Craig

VAMOS A VER... ¡NUESTRA HISTORIA EMPIEZA EN PARÍS A MEDIADOS DE LOS AÑOS 30! EN UNA HUMILDE MORADA DE LA ORILLA IZQUIERDA, ENCONTRAMOS A DOS JÓVENES ARTISTAS...
ROBERT ERA UNA PERSONA ESTUDIOSA, Y UN VERDADERO GENIO ARTÍSTICO... ¡PERO NO DESEABA LA FAMA! SE CONTENTABA CON TRABAJAR DÍA Y NOCHE PRODUCIENDO SUS OBRAS MAESTRAS...
MIRA, HENRY... ¡HE TERMINADO OTRO GRABADO!
HENRY, POR SU PARTE... ¡ERA JUSTO LO OPUESTO! NO TENÍA NINGÚN TALENTO... ¡Y LE DEVORABAN LA AMBICIÓN Y LOS CELOS!
¡ESE NECIO! ¡ESTÚPIDO! PODRÍA VENDER SUS GRABADOS... PODRÍA SER RICO... FAMOSO... PERO NO LE IMPORTA...
¡PERO A MÍ SÍ! ¡PUEDE QUE SI VENDIERA SÓLO UNO... NO SE ENTERASE! Y PODRÍA PEDIR UN BUEN PRECIO...
ASÍ, ALGUNAS HORAS MÁS TARDE, EN EL DESPACHO DE UN COLECCIONISTA...
¡ES ASOMBROSO! ¡MONSIEUR, LE PAGARÉ LO QUE PIDA, PERO NECESITO POSEER ESTE GRABADO!
¡ES SOBERBIO! ¡ES USTED UN GENIO!
AH... ¡GRACIAS, SEÑOR! YO... EH... PODRÍA TRAERLE MÁS SI...
¿MÁS? ¡MONSIEUR, LE PAGARÉ CON GUSTO LO QUE SEA POR SU OBRA... SIEMPRE QUE ME LA VENDA SÓLO A MÍ!
¡ESTO ES MEJOR DE LO QUE ESPERABA!
¡TRATO HECHO!
¡JA! ¡JA! ¡ESTO ES DEMASIADO! ¡SI VENDO LOS GRABADOS DE ROBERT COMO SI FUERAN MÍOS A ESE CRÉDULO COMPRADOR, PODRÉ RETIRARME Y AMASAR UNA FORTUNA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡SÍ, QUERIDO LECTOR, MENUDO NEGOCIO PARA HENRY! VENDIÓ ALGUNAS OBRAS DE ROBERT Y SUS BOLSILLOS TINTINEARON ALEGRES. TODO FUE BIEN HASTA QUE UN DÍA...
¡HENRY! ¡HENRY! ¡SINVERGÜENZA! ¿CÓMO HAS PODIDO HACERME ESTO? ¿CÓMO HAS PODIDO SER TAN CANALLA DE VENDER MI OBRA COMO SI FUERA TUYA?
¿Q-QUÉ...? ROBERT, ¿CÓMO... CÓMO LO HAS DESCUBIERTO...?
2

¡ME IDO A UNA EXPOSICIÓN PRIVADA DE UN COMPRADOR DE ARTE! ¡Y HE VISTO MI OBRA! NO HE DICHO NADA AÚN, PERO...
ESPERA UN MOMENTO... TE DARÉ TODO EL DINERO QUE TENGO, ROBERT... YO...
¿DINERO? ¡NO QUIERO DINERO! ¡RECUPERA LOS GRABADOS O TE METERÉ EN LA CÁRCEL!
¡NO PUEDO RECUPERARLOS, ROBERT! MI REPUTACIÓN QUEDARÁ ARRUINADA SI... SI ALGUIEN DESCUBRIERA...
¡MUY BIEN, HENRY! ¡SI TÚ NO LOS RECUPERAS, YO ACUDIRÉ A LA POLICÍA!
¡NO! ¡NO! ¡VUELVE AQUÍ, CERDO ESTÚPIDO! ¡NO DEJARÉ QUE ME ARRUINES!
¡SUELTA ESO, IDIOTA! ¡ES ÁCIDO! ¡HENRY! ¡NO!
¡AAAGGGHHH! ¡MI CARA! ¡MI CARA! AGH. ¡HEN... HENRY! ¡AYÚDAME! ¡SOCORRO!
¡SE... HA DESMAYADO! ¡AHORA... TENDRÉ QUE MATARLE! ES LA ÚNICA FORMA DE SALIR DE ESTE LÍO. ¡LA ÚNICA! PERO, ¿CÓMO? NO DEBEN ENCONTRAR SU CUERPO... ¡ESPERA! ¡YA SÉ!
3

ROBERT SIEMPRE TIENE UNA TINA DE ÁCIDO EN LA TRASERA... ¡LO USA PARA SUS GRABADOS! LA TINA DEBERÍA BASTAR... ES LO BASTANTE GRANDE...

¡EL ÁCIDO LE DESTRUIRÁ POR COMPLETO! Y NADIE LO SABRÁ NUNCA... NADIE CUESTIONARÁ MI DERECHO A SUS OBRAS... SERÉ RICO...

¡Y-YA ESTÁ! ¡LIQUIDADO! ¡PUAGH! ¡DE PRONTO ME SIENTO... MAREADO! ¡SERÁ MEJOR QUE VUELVA A MI CUARTO, ALLÍ ME SENTIRÉ MEJOR! ¡JA! ¡JA! ¡LAS FABULOSAS OBRAS MAESTRAS DE ROBERT... SON TODAS MÍAS!

HENRY ABANDONÓ PARÍS DE INMEDIATO Y SE MUDÓ A LONDRES. SU FAMA YA LE PRECEDÍA Y CON CADA VENTA SU PRESTIGIO Y SU RIQUEZA AUMENTABAN...

HENRY SE REGODEÓ EN EL LUJO...
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡QUÉ VIDA! ¡LOS CRÍTICOS ME LLAMAN MAESTRO! ¡GENIO! PUEDO VENDER TODOS LOS GRABADOS DE ROBERT COMO PROPIOS Y NADIE LO SABRÁ... NADIE LO SABRÁ... ¡JA! ¡JA! ¡ESTO ES PERFECTO! ¡PERFECTO!

PERO UN DÍA LLEGÓ LA CRUDA REALIDAD...
¡SANTO CIELO! ¡ESTO ES TERRIBLE! ¡SÓLO ME QUEDAN UN PAR DE OBRAS DE ROBERT! NO ME DURARÁN MUCHO... ¿Y QUÉ HARÉ CUANDO SE ACABEN? ¿QUÉ HARÉ?

¡NUNCA PODRÍA DUPLICAR SU TÉCNICA, Y SIN SU OBRA NO PODRÉ GANAR UN CHAVO! TENGO QUE PENSAR ALGO... TENGO QUE PENSAR...

VARIOS DÍAS DESPUÉS DE SU DESCUBRIMIENTO, QUERIDO LECTOR, HENRY RECIBIÓ LA NOTICIA DE QUE SU ÍNTIMO AMIGO, LORD JAMES CHERRINGWOOD, HABÍA MUERTO... Y APENAS UNA SEMANA DESPUÉS DEL FUNERAL, LLEGÓ UNA CARTA...

QUERIDO SEÑOR:
DEBIDO A SU ESTRECHA AMISTAD CON EL DIFUNTO LORD CHERRINGWOOD, PENSÉ QUE LE INTERESARÍA SABER QUE UN ESCULTOR DESCONOCIDO QUE VIVE EN THAMESBRIDGE ROAD 55 HA ESCULPIDO UNA PRECIOSA ESTATUA SUYA. HARÍA BIEN EN IR A VERLA...

HUM... SIN FIRMA...

¡BAH!

ASÍ, POCO DESPUÉS...

THAMESBRIDGE ROAD

EH... ME HAN INFORMADO DE QUE TIENE USTED UNA ESTATUA DEL DIFUNTO LORD JAMES CHERRINGWOOD. ¡ERA AMIGO MÍO! ¡ME GUSTARÍA MUCHO VERLA!

¡SÍ, SÍ, POR SUPUESTO! PASE.

OH... ¡ESTA ESTATUA PARECE REAL! ¡DE CARNE Y HUESO! ¡ES ASOMBROSO! ¿CÓMO HA PODIDO DOTARLA DE TAL VIDA, SEÑOR...?

¡ME LLAMO JULES VENDETTE! ¡LA ESTATUA ESTÁ HECHA CON CERA! LLEVO AÑOS EXPERIMENTANDO CON EL PROCESO...

¡SU TRABAJO ROZA LA GENIALIDAD! QUIERO ADQUIRIR ESTA... EH... ESPERE... DÉJEME PENSAR UN MOMENTO...
COMO DESEE, SEÑOR.
LORD CHERR

¡HE ENCONTRADO A OTRO GENIO! ¡TAL VEZ PUEDA EXPLOTARLE IGUAL QUE A ROBERT! ¡EL PÚBLICO ESTÚPIDO PAGARÍA MUCHO PARA VER ESTATUAS DE GENTE FAMOSA! ¡SÍ! ¡UN MUSEO! SI VENDETTE QUIERE COLABORAR...

¡JULES, TENGO UNA PROPUESTA PARA USTED! ¡QUIERO ABRIR UN MUSEO, UN MUSEO QUE ALBERGARÁ SUS ESTATUAS DE CERA DE GENTE FAMOSA! ¿LE INTERESA? PODRÍA PAGARLE BIEN, AMIGO MÍO...
EL DINERO NO IMPORTA. ¡ACEPTARÉ SU PROPUESTA CON DOS CONDICIONES! PRIMERO...

¡SE ME PERMITIRÁ TRABAJAR SOLO Y SIN INTERRUPCIONES! ¡SEGUNDO, SÓLO HARÉ ESTATUAS DE GENTE FAMOSA QUE HAYA MUERTO! ME GUSTA PENSAR QUE LES DOY NUEVA VIDA...
¿SÓLO GENTE FAMOSA MUERTA? HUM, ¡AÚN ASÍ PODRÍA FUNCIONAR! ¡SÍ! ¡ESTOY SEGURO!
MUY BIEN, JULES, ¡TRATO HECHO!

JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA
JA

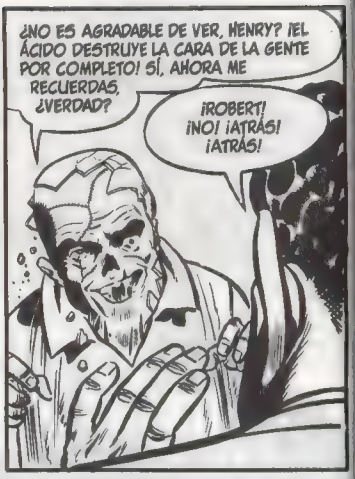
EL MUSEO DE HENRY ABRIÓ, Y LOS CRÍTICOS DE ARTE QUEDARON ASOMBRADOS POR EL REALISMO DE LAS FIGURAS DE CERA...
¡HENRY, HAS VUELTO A CONSEGUIRLO! ¡PRIMERO TUS GRABADOS, Y AHORA ESTO!
¡TE HAS SUPERADO, HENRY! ¡ES INCREÍBLE LO REALISTAS QUE SON TUS ESTATUAS!

Y HENRY VOLVIÓ A SOLAZARSE EN SU NUEVA RIQUEZA...
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡HENRY, ERES UN GENIO! ¡A TU MANERA, ERES UN GENIO! ¡ESTOY MUY ORGULLOSO DE TI!
6

¡SÍ, AMIGOS, HENRY ESTABA ORGULLOSO! LA FAMA DE SU MUSEO DE CERA SE EXTENDIÓ COMO EL FUEGO. CADA VEZ QUE UNA PERSONALIDAD FAMOSA MORÍA, SU RÉPLICA DE CERA APARECÍA EN EL MUSEO UNA SEMANA MÁS TARDE...
¡QUÉ BONITA! ¡LA ESTATUA PARECE TAN VIVA COMO TÚ O COMO YO!
¡QUÉ REAL!
¡MAGNÍFICA!
LLEGÓ A UN PUNTO EN QUE SE CONSIDERABA "OBLIGATORIO" QUE CUALQUIER MUERTO CÉLEBRE TUVIERA SU FACSÍMIL...
¡MI TÍO, SIR CLIVE BERCH, MURIÓ ANOCHE! YO, AH... PAGARÍA MUCHO SI PUDIERA USTED.. EH... ASEGURARME QUE SU ESTATUA APARECERÁ EN SU MUSEO...
YO... ¡CREO QUE PODRÁ ARREGLARSE!
Y ASÍ FUE... HASTA QUE UN DÍA...
¡TENGO QUE HACER HUECO PARA UNA NUEVA ESTATUA! ¡MOVERÉ ÉSTA UN POCO! ¡UPS!
CRASH!
¡RAYOS! HE ROTO LA... ¡SANTO CIELO! ¿VEO VISIONES? ¡BAJO LA CAPA DE CERA... UNA MANO HUMANA!
¿PERO QUÉ...? ¡PERO SI ES EL CADÁVER DE THOMAS DOWNE... CUBIERTO CON UN BAÑO DE CERA! ¡JULES! ¡JULES!
¡JULES!
¡FARSANTE! ¡LADRÓN! ¡AHORA SÉ POR QUÉ SÓLO QUERÍA HACER ESTATUAS DE GENTE MUERTA! ¡PARA PODER ROBAR SUS CADÁVERES Y BAÑARLOS EN CERA! ¡LADRÓN DE TUMBAS!
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡ME ARRUINARÉ, DEMONIO! ¡DEJE DE REÍRSE!
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡ÉSE ERA MI PLAN, HENRY! ¡YO TE MANDÉ LA CARTA QUE TE HABLABA DE LA ESTATUA QUE HABÍA HECHO DE LORD CHERRINGWOOD! ¡QUERÍA QUE TE APROVECHARAS DE MÍ! ¡LO HE PLANEADO TODO!
7

¡MALDITO! ¡DEMONIO! ¡YO TE ENSEÑARÉ!

QU... QUÉ... ¡SU CARA... SE HA RESQUEBRAJADO! ¡SE DESHACE!
¿NO ME RECONOCES BAJO MI CARA FALSA DE CERA, HENRY? ¿ES QUE NO ME CONOCES?


¿NO ES AGRADABLE DE VER, HENRY? ¡EL ÁCIDO DESTRUYE LA CARA DE LA GENTE POR COMPLETO! SÍ, AHORA ME RECUERDAS, ¿VERDAD?
¡ROBERT! ¡NO! ¡ATRÁS! ¡ATRÁS!

Star-Bugle-Clarion
¡PROPIETARIO DE MUSEO DE CERA MUERE DE ATAQUE AL CORAZÓN!
FAMOSO ESCULTOR HALLADO MUERTO

BUENO, QUERIDO LECTOR, APROXIMADAMENTE UNA SEMANA DESPUÉS DEL FUNERAL DE HENRY, SU ALBACEA ABRIÓ LAS PUERTAS DEL MUSEO AL PÚBLICO...
¡MIREN!
¡OH, ESTO ES INCREÍBLE!
¿CÓMO HA LLEGADO AHÍ?

¡PERO NUNCA HIZO UNA ESTATUA DE NADIE QUE NO ESTUVIERA MUERTO!
¿¿ENTONCES, CÓMO...??
¡JE, JE! SI SUPIERAN...

¡ASÍ, ALARIDOS... DIGO, AMIGOS, ASÍ ACABA MI HISTORIA! OH, AH... ¡POR SI OS PREGUNTÁIS POR LA TINA DE ÁCIDO... NO ERA TAL! ¡ERA SÓLO AGUA! ¡EL BAÑO DE ÁCIDO DE ROBERT RESULTÓ SER SÓLO UN BAÑO! ¡SUERTE PARA ÉL, DE LO CONTRARIO HABRÍA ACABADO MUY QUEMADO! POR CIERTO, LA PRÓXIMA VEZ QUE VAYÁIS A UN MUSEO DE CERA NO MIRÉIS MUCHO AL PROPIETARIO... PODRÍA SER ROBERT... ¡Y PODRÍA CAMBIARSE DE A-CERA! ¡JE, JE, JE! OS VEO EN EL PRÓXIMO NÚMERO CON OTRA HISTORIA DE... ¡LA CÁMARA DE LOS HORRORES!
FIN

Guión: Gardner Fox Dibujo: Harry Harrison y Wally Wood

OYÓ MIS PIES PESADOS. VOLVIÓ UNA CARA BLANCA HACIA MÍ... Y CHILLÓ...

¡NO ESCAPARÁ DE MÍ!

¡HUYÓ! ¡EL MIEDO DE SU CORAZÓN IMPULSABA SUS PIERNAS... UN MIEDO QUE ME HACÍA FELIZ Y EXULTANTE! ¡ERA UNA BESTIA PERSIGUIENDO A SU PRESA!

¡SALTÉ! DÉBILMENTE, PERDIÓ EL EQUILIBRIO Y CAYÓ. UN RUGIDO GRUÑÓ EN MI PECHO...

ESTA NOCHE... BAJO LA LUZ DE LA LUNA... ¡MATARÉ!

AAAGH!

DESPUÉS DE ESO HAY UN VACÍO EN MI MENTE. RECUERDO VAGAMENTE UNA CAMA... DAR VUELTAS... GEMIR EN SUEÑOS. Y LUEGO, EL RESPLANDOR DE LA MAÑANA...

OH... ES DE DÍA... Y... HA DEBIDO DE SER... ¡UNA PESADILLA!

ALIVIADO, FUI TAMBALEANTE HASTA EL ESPEJO DEL BAÑO... Y CONTEMPLÉ UN HOCICO PELUDO Y FEO...

NO HA SIDO UN SUEÑO... HAY SANGRE EN LA COLCHA Y LAS SÁBANAS... YO...

¡POR SUERTE, ME DESMAYÉ! CUANDO DESPERTÉ, POBBS EL MAYORDOMO ASOMABA LA CABEZA POR LA PUERTA...

SU PRIMO, SIR GREGORY, QUIERE SABER SI LE ACOMPAÑARÁ EN EL DESAYUNO, SEÑOR.

SÍ, SÍ, POBBS. ¡BAJO DE INMEDIATO!

2

¡BUENOS DÍAS, WALTER! ¡HUM! ¡PARECE QUE NO HAS DORMIDO MUY BIEN!
¡N-NO! ¡H-HE TENIDO PESADILLAS!
¡SEÑOR! ¡ACABAMOS DE SABERLO! ¡HAN ENCONTRADO MUERTO A TOM FAVERSHAM EN EL CAMINO DEL PÁRAMO. SU CUERPO HECHO PEDAZOS! ¡ES OBRA DE UNA BESTIA!
¡OH, WALTER! ¡TE HAS QUEDADO BLANCO COMO EL PAPEL! ¿ESTÁS BIEN?
¡NO PODÍA CONTESTAR! ASQUEADO, ME ALEJÉ TAMBALEANTE DEL COMEDOR...
¡YO LE HE MATADO! ¡YO ERA... LA BESTIA! ¿QUÉ... QUÉ DIRÍA GREGORY SI LO SUPIERA? ¡DEBO TENER CUIDADO... MUCHO CUIDADO!
¡WALTER, NO ME GUSTA TU ASPECTO! DESCANSA UN POCO. ¡LEE ALGO EN LA BIBLIOTECA!
¡S-SÍ, SUPONGO QUE SERÁ LO MEJOR, GREGORY! ¡G-GRACIAS!
LEÍ LIBROS RAROS DURANTE UN PAR DE HORAS. LUEGO TROPECÉ CON CIERTOS ANTIGUOS MANUSCRITOS FAMILIARES QUE GREGORY ME HABÍA DEJADO. EN UNO DE ELLOS...
¿Q-QUÉ ES ESTO? ¿UNA LEYENDA FAMILIAR... SOBRE EL HOMBRE LOBO?
LA SANGRE SE ME HELÓ A MEDIDA QUE LEÍA, INCAPAZ DE APARTAR LOS OJOS DE AQUEL VIEJO TEXTO...
"EL PRIMER HOMBRE LOBO MALLORY FUE EDMUND, QUE SE FUE A LAS CRUZADAS. CUANDO VOLVIÓ A SU BARONAZGO, HABÍA CAMBIADO. BAJO LA LUNA LLENA, SE SOMETÍA A UNA EXTRAÑA TRANSFORMACIÓN. SUS RASGOS SE ENDURECÍAN Y SE VOLVÍA PELUDO..."
...Salía del castillo con forma de bestia, lleno de odio y de ansia de matar. Sus aullidos producían escalofríos a todos los que los oían...
Hork
3

El siguiente Mallory que tuvo el germen licantrópico en la sangre fue Dennis, el Barón de Munscrief. Se dice de él que corría con una manada de lobos y que era el más sediento de todos...

...con los años, la lacra decayó. El último hombre lobo Mallory conocido fue Arthur; en 1827. Fue rodeado y acribillado por una turba furiosa...

¡EL ÚLTIMO, NO! LA LACRA HEREDITARIA HA LLEGADO HASTA MÍ... HAY ALGO EN MI SANGRE... ¡QUE ME CONVIERTE EN LA BESTIA! ¡QUE HACE QUE DESEE MATAR!

CON LOS OJOS PERDIDOS, FUI TAMBALEÁNDOME HASTA MI CUARTO. HABÍA DADO UN LARGO PASEO POR LOS PÁRAMOS. ESTABA CANSADO. DORMIRÍA PROFUNDAMENTE...

¡ESTOY AGOTADO! ESTA NOCHE NO PODRÉ VOLVER A CORRER POR LOS BOSQUES... ESTOY CANSADO... VOY A DORMIR... DORMIR...

¡Y ENTONCES... BRUSCAMENTE... DESPERTÉ! SENTÍ EL PELO CRECER EN MIS MEJILLAS... SENTÍ MIS DIENTES... CONVIRTIÉNDOSE EN COLMILLOS...

GRRRR

QUIERO CORRER LIBRE... ¡POR LOS BOSQUES!

¡TENGO QUE SALIR AL DESCUBIERTO... RESPIRAR EL AIRE LIMPIO... BUSCAR PRESAS!

4

SENTÍ EL FRESCO AIRE DE LA NOCHE EN MI CARA PELUDA MIENTRAS CORRÍA LIBRE, SIN ESFUERZO, COMO EL LOBO INHUMANO QUE ERA AHORA...

GRRRRR

¡UNA VEZ ME DETUVE, PARA OLISQUEAR LA BRISA! ¡OLÍ A UN HOMBRE! MI LENGUA SE HINCHÓ Y LA SALIVA GOTEÓ DE MIS MANDÍBULAS...

¡NO ESTÁ LEJOS! PODRÉ ALCANZARLE FÁCILMENTE...

PERO NO CONTABA CON EL CABALLO. EL ANIMAL ME OLIÓ... SE ASUSTÓ...

¡TRANQUILO, CHICO! ¡TRANQUILO! ¿DE QUÉ TIENES TANTO MIEDO?

¿ME OYES...? ¡OHHH! ¡YA LO VEO, EL HOMBRE LOBO!

¡EL CABALLO SALTÓ ASUSTADO! SU AMO, ATERRORIZADO, LE AZOTÓ FURIOSAMENTE... PERO LE GANÉ TERRENO... PORQUE CORRÍA COMO EL LOBO... SIN ESFUERZO... INCANSABLE...

¡YA ERES MÍO!

EEYIII!!

5

CAYÓ DE ESPALDAS, SU GRITO GORGOTEANDO EN LA GARGANTA...

¡Y AHORA... A MATAR!

UNA VEZ MÁS DESPERTÉ CON SANGRE EN LA CARA. ¡UNA VEZ MÁS ME DESMAYÉ! CUANDO RECUPERÉ LA CONCIENCIA...

SERÁ MEJOR QUE... LO RECONOZCA. ¡SOY UN MONSTRUO! ¡PARA PROTEGER A LA GENTE INOCENTE, ALGUIEN DEBE... MATARME!

FUI A LA COMISARÍA DEL PUEBLO...

¡SÉ QUE SUENA RIDÍCULO, PERO UNA LEYENDA DICE QUE NUESTRO CASTILLO FAMILIAR ES EL CUBIL DE UN HOMBRE LOBO! TAL VEZ SEA ESA CRIATURA LA QUE MATÓ A ESOS HOMBRES...

ASÍ QUE HAY UN HOMBRE LOBO EN LA FAMILIA, ¿EH? ¿CÓMO LO HA SABIDO?

¡POR UNOS MANUSCRITOS QUE LLEVAN GENERACIONES EN NUESTRA FAMILIA! EH... ¡MI PRIMO GEORGE ME LOS ENSEÑÓ!

SOY DE SCOTLAND YARD. ¡ESTA HISTORIA DEL HOMBRE LOBO ME FASCINA! ¿Y SI RODEAMOS SU CASTILLO POR SI... AH... APARECE EL HOMBRE LOBO?

¡ESPLÉNDIDO, SEÑOR! ¡ES LO QUE QUERÍA! ¡Y CUANDO VEAN A LA BESTIA, DISPAREN A MATAR!

AQUELLA NOCHE ME ACOSTÉ CON LA CONCIENCIA TRANQUILA. ¡SI VOLVÍA A MERODEAR POR LOS PÁRAMOS, LA POLICÍA ME VERÍA Y DISPARARÍA! PERO A MEDIDA QUE LA LUZ DE LUNA SE FUE HACIENDO MÁS POTENTE, SENTÍ QUE MI FUERZA AUMENTABA, Y MIS DIENTES SE ALARGABAN...

6.

UNA VEZ MÁS RONDÉ POR LOS BOSQUES. ¡UNA VEZ MÁS UN HUMANO HUYÓ ANTE MÍ! ¿QUÉ HABÍA PASADO? ¿POR QUÉ LA POLICÍA NO ME HABÍA... MATADO?

ROWRR

UNA VEZ MÁS FLOTÉ EN UN HORROR VAGAMENTE RECORDADO, HASTA LA LUZ DEL DÍA...

¡LA POLICÍA HA FALLADO! LES DIJE QUE VINIERAN PARA DISPARARME CUANDO ME VIERAN SALIR... PERO NO LO HAN HECHO. TENDRÉ QUE... MATARME YO MISMO.

¡USTED! ¡HA VENIDO A BUSCARME! ¡GRACIAS AL CIELO! ¡NO VOLVERÉ A HACER DAÑO A NADIE!

¡NUNCA HA HECHO DAÑO A NADIE, WALTER MALLORY!

¡FUE SU PRIMO GREGORY, UN CONSUMADO HIPNOTIZADOR, QUIEN ASESINÓ A ESOS TRES HOMBRES! ¡LE ESTABAN CHANTAJEANDO! LE APLICÓ EL MAQUILLAJE DE HOMBRE LOBO DESPUÉS DE HIPNOTIZARLE. ¡INFLUYÓ EN SU MENTE SUBCONSCIENTE HACIENDO QUE CREYERA QUE USTED HABÍA COMETIDO ESOS ESPELUZNANTES CRÍMENES!

PERO... ¡ERAN TAN REALES! SI ERAN SUEÑOS...

¡ERAN REALES... PARA USTED! ¡LA MENTE HIPNOTIZADA RECUERDA LO QUE HA EXPERIMENTADO BAJO EL HIPNOTISMO! ¡GREGORY LE ORDENÓ QUE RECORDASE!

HIZO QUE UN EXPERTO FALSIFICASE LOS MANUSCRITOS PARA ENGAÑARLE. ¡ESPERABA QUE LOS REMORDIMIENTOS LE DOMINASEN Y SE SUICIDARA! ¡ASÍ HEREDARÍA UNA FORTUNA CONSIDERABLE! ¡CON SU MUERTE, ÉL HABRÍA SIDO EL HEREDERO!

¡ERA UN PLAN MALIGNO, PERO SENCILLO! SI NO SE HUBIERA SUICIDADO, HABRÍA PODIDO HACER QUE LE ENCERRARAN POR DEMENCIA. PERO TENÍA QUE LIBRARSE DE ESOS CHANTAJISTAS... Y LE COGIMOS SALIENDO DE LA CASA ANOCHE... LE SEGUIMOS... Y LE DETUVIMOS. ES USTED LIBRE, WALTER MALLORY...

FIN

TOM HAWKINS NUNCA HABÍA CONOCIDO TAL TERROR... ¡LA MUERTE NUNCA LE HABÍA PARECIDO TAN TERRIBLEMENTE REAL Y PRÓXIMA COMO LA NOCHE DE SU ESPANTOSO SUEÑO! HABÍA DESPERTADO TEMBLANDO CON UN PAVOR INCONTROLABLE POR EL...

HORROR EN LA NOCHE

OTRA SUSPENSTORIA de LA CÁMARA DE LOS HORRORES

NUEVE TREINTA, EN LA OFICINA DE LA COLONIA TURÍSTICA HAWKINS EN LA CARRETERA 6...

Guión: atribuido a Ivan Klapper Dibujo: Harvey Kurtzman

¡TIEMBLAS COMO UN FLAN, TOM! ¿QUÉ PASA? ¿TE HA PASADO ALGO TERRIBLE... ALGÚN ACCIDENTE? ¡HABLA!

¡N-NO LO SÉ, JIM! ¡TENGO LA SENSACIÓN DE QUE VA A PASAR ALGO ESPANTOSO! ¡TENGO LA PREMONICIÓN DE UN DESASTRE!

FUE ANOCHE, JIM... ¡UN SUEÑO TAN REAL QUE NO ME HE RECUPERADO! ¡OCURRÍA AQUÍ MISMO... Y PARECÍA UN AVISO... UN AVISO DE COSAS HORRIBLES QUE SE AVECINAN!

¡DESAHÓGATE, TOM! ¡CUÉNTAMELO!

VAS A PENSAR QUE NO ESTOY EN MIS CABALES, JIM, PERO NECESITO COMPARTIRLO CON ALGUIEN. Y UN HERMANO ES MEJOR QUE NADIE. EMPEZÓ AQUÍ, EN RECEPCIÓN. BASTANTE NORMAL, ¿SABES?

"OCURRIÓ JUSTO ANTES DEL MEDIODÍA, EN EL SUEÑO. OÍ EL GEMIDO DE LOS FRENOS FUERA... HABÍA UN COCHE EN LA ENTRADA..."

¡HOY EMPIEZAN PRONTO LOS CLIENTES!

CABAÑAS TURÍSTICAS HAWKINS

¿TIENE UNA CABAÑA PARA DOS, PARA ESTA NOCHE? NOS IREMOS A PRIMERA HORA DE LA MAÑANA...

¡CLARO! TENGO UNA PRECIOSA, JUNTO A LA CARRETERA...

¡SEÑOR Y SEÑORA... SMITH! ¡JOHN SMITH! ¡DE... EH... NEVADA! ¡VAMOS AL ESTE POR LA CARRETERA SEIS! ¡ESTO BASTA PARA EL REGISTRO!

SÍ... ESO BASTARÁ... SEÑOR... ¡SMITH!

"ÉL PARECÍA BASTANTE NORMAL... PERO SU ESPOSA... ¡TENÍA ALGO RARO! ¡AL MIRARLA SENTÍ ESCALOFRÍOS! ¡TENÍA UNA MIRADA ENLOQUECIDA!"

¡BRRR! ESA MUJER... SUS OJOS SON COMO LOS DE UN ANIMAL SALVAJE... ¡PARECE QUE UN FUEGO INCONTROLABLE ARDA EN SU CEREBRO!

"EN AQUEL EXTRAÑO SUEÑO MÍO, ESTUVE OCUPADO TODO EL DÍA... PERO NO PUDE SACARME DE LA CABEZA LA IDEA DE QUE LA TRAGEDIA ESTABA PRÓXIMA. ¡DE QUE EL HOMBRE Y SU ESPOSA ESTABAN CONDENADOS A UN TERRIBLE DESTINO!"
¡DIJO QUE SE MARCHARÍAN POR LA MAÑANA! ¡CUANTO ANTES, MEJOR! ¡H-HAY ALGO EN ELLA... SOBRENATURAL!
10.
"¡ALGÚN EXTRAÑO PODER QUE SÓLO PUEDE EXPLICARSE POR LA NATURALEZA DE LOS SUEÑOS HIZO QUE AQUELLA NOCHE ESTUVIERA EN LA CABAÑA 10! NO EN PERSONA, POR SUPUESTO, ¡Y NO COMO TOM HAWKINS! MÁS COMO UNA PRESENCIA FLOTANTE, COMO UN FANTASMA, DIRÍAMOS..."
¡VOY A APAGAR LA LUZ, EMILY! LAS PÍLDORAS... TE HARÁN DORMIR...
"¡CONTENIENDO EL ALIENTO, VI CÓMO LA EXTRAÑA HISTORIA SE DESARROLLABA ANTE MIS OJOS! LA PUERTA PRINCIPAL SE ABRIÓ DE GOLPE... LA FANTASMAL LUZ DE LA LUNA SE COLÓ EN EL CUARTO..."
¡E-ESTÁ DORMIDO... ES EL ÚNICO MOMENTO EN QUE TENGO LIBERTAD... CUANDO ESTÁ DORMIDO! ¡ME VESTIRÉ... Y ESCAPARÉ DE ÉL!
CREE QUE PUEDE MANTENERME PRISIONERA, ¿VERDAD? ¡LE VOY A ENSEÑAR! ¡VOY A ESCAPAR! ¡Y HARÉ LO QUE QUIERA! ¡NADIE PODRÁ DETENERME... CUANDO SEA LIBRE!
10
¡NO! ¡NO PUEDE SER! ¡POR FAVOR, SÁLVAME! ¡LA MUERTE ESTÁ AQUÍ... QUIERE TOCARME!
N-NO... ¡ALÉJATE DE MÍ! ¡NO PUEDES LLEVARME... NO PUEDES RECLAMARME! ¡NO ME TOQUES... MUERTE!
¡TE MATARÉ ANTES DE QUE PUEDAS MATARME! ¡TE HE MATADO ANTES... CADA VEZ QUE TE HE ENCONTRADO... Y VOLVERÉ A MATARTE!
3

"¡LA CABEZA ME DIO VUELTAS AL PENSAR EN LO QUE MIS OJOS ATÓNITOS ESTABAN VIENDO! AQUELLA MUJER... AQUELLA EXTRAÑA SEÑORA SMITH... ESTABA LOCA... ¡MOVIDA POR EL ANSIA DE MATAR!"

TSSST MROW

EMILY... ¡ESE GRITO! ¿Q-QUÉ HAS HECHO? ¡T-TE DIJE QUE TE QUEDARAS EN LA CAMA Y... UN GATO! ¡EN EL SUELO... TIENE LA GARGANTA ABIERTA!

"¡AQUELLOS ERAN LOS CLIENTES QUE HABÍAN LLEGADO A NUESTRA CABAÑA, EL HOMBRE CON LA ESPOSA QUE ERA UNA ASESINA ENLOQUECIDA! ¡UNA ASESINA COMO LOS ANIMALES SALVAJES DE LA SELVA!"

E-ESTÁ MUERTO...

¡LE HAS MATADO, EMILY! ¡LE HAS ABIERTO LA GARGANTA COMO UN DEMONIO! ¡COMO EL DEMONIO EN QUE TE HAS CONVERTIDO!

¡MÉTETE EN LA CAMA, EMILY, Y NO SALGAS! ¡CUANDO TE DAN ESTOS ATAQUES, NADA ESTÁ A SALVO! ¡QUE EL CIELO NOS AYUDE SI NO TE LLEVO AL MANICOMIO A TIEMPO!

CLIC

HAS LLEGADO A UN PUNTO EN QUE TODOS ESTÁN EN PELIGRO CERCA DE TI... EN PELIGRO DE QUE LES ABRAS LA GARGANTA. MÉTETE EN LA CAMA... NOS IREMOS ANTES DE QUE AMANEZCA.

"SENTÍ ASCO... ¡AQUELLA APARICIÓN QUE SE HABÍA MATERIALIZADO EN MI SUEÑO, AQUELLA MUJER ENLOQUECIDA, HABÍA DESCENDIDO AL NIVEL DE LAS BESTIAS DE PRESA! ¡ERA UN MONSTRUO FURIOSO! ¡INTENTÉ SALIR DE LA CABAÑA, PERO YO TAMBIÉN ESTABA PRISIONERO!"

¡ME ESCAPARÉ! ¡VOLVERÉ ALLÍ... AL CEMENTERIO!

¡LA BATA! ¡SE ME HA CAÍDO! ¡TENGO QUE ESCAPAR!

¿Q-QUÉ? EMILY... D-DAME LA LLAVE...

4

¡NO ME DETENDRÁS! ¡FINGES AMARME, PERO EN REALIDAD SÓLO ME ABORRECES! ¡TE MATARÉ, COMO HE ASESINADO A LOS DEMÁS!

¡EMILY, SOY TU MARIDO! ¡QUIERO AYUDARTE! ¡N-NO! ¡TEN PIEDAD! N-NO...

"¡OBSERVÉ COMO HIPNOTIZADO LA TERRIBLE ESCENA QUE SE DESARROLLABA ANTE MIS OJOS! ¡Y NO PODÍA HACER NADA... NI SIQUIERA ESTABA ALLÍ! ¡NO ERA MÁS QUE UNA ESPANTOSA PESADILLA... Y ESTABA ATRAPADO EN ELLA!"

¡E-EMILY... NO PUEDO HACER NADA! TENGO QUE MATARTE...

¡TE HAS CONVERTIDO EN UN ANIMAL SALVAJE... ATACAS COMO UNA TIGRESA ATRAPADA! ¡TENDRÉ QUE MATARTE CON MIS PROPIAS MANOS!

"¡DELANTE DE MIS OJOS SE ESTABA COMETIENDO UN HORRIBLE ASESINATO! ¡UNA OLEADA DE NÁUSEAS ME DOMINÓ! ¡PERO MIS OJOS ESTABAN FIJOS EN LA PESADILLA QUE TENÍA DELANTE!"

¡M-MUERTA! ¡LA HE MATADO! ¡DEBÍ SABER QUE... DESDE QUE NUESTRO BEBÉ MURIÓ... ARAÑADO POR UN GATO... ÉSTE SERÍA EL FIN INEVITABLE!

"FUE COMO SI EL HOMBRE ESTUVIERA CONTÁNDOME LA RAZÓN POR LA QUE SE HABÍA PRODUCIDO LA TRAGEDIA."

DESDE EL ACCIDENTE HA ESTADO DESQUICIADA... HA MATADO A TODOS LOS ANIMALES QUE SE HAN CRUZADO EN SU CAMINO... ¡Y HA INTENTADO MATARSE SALTANDO A LA TUMBA DONDE ESTÁ ENTERRADO EL BEBÉ, CUANDO ESTABA SOLA CERCA DEL CEMENTERIO!

5

Y LUEGO ME DESPERTÉ, JIM... ¡Y ESTABA SEGURO DE QUE HABÍA VISTO ALGO QUE NO ERA PARA OJOS MORTALES! ¡F-FUE HORRIBLE!
¡TRANQUILO, TOM! ¡PROBABLEMENTE SEAN TUS NERVIOS! ¡ÚLTIMAMENTE HAS TRABAJADO DEMASIADO! ¡RELÁJATE!
CABAÑAS TURÍSTICAS
¡S-SÍ! ¡ESO ES! ¡EXCESO DE TRABAJO! O PUEDE QUE ME HAYA SENTADO MAL ALGO QUE HAYA COMIDO. ¿NO? TENGO RETORTIJONES. ¡ESA DEBE DE SER LA RAZÓN DE LA PESADILLA! ¡ME OLVIDARÉ DE TODO! LLEGA UN COCHE. ¡YO ME OCUPO!
CABAÑAS TURÍSTICAS HAWKINS
Y MUCHAS GRACIAS, JIM. NO SABES CÓMO ME SENTÍA. FUE COMO SI... COMO SI HUBIERA VISTO EL FUTURO... ¡Y HUBIERA VISTO ALGO HORRIBLE! ¡GRACIAS POR HABLAR CONMIGO! ¡YA ME SIENTO UN MIL POR CIENTO MEJOR!
¿TIENE UNA CABAÑA PARA DOS PARA ESTA NOCHE? NOS IREMOS A PRIMERA HORA DE LA MAÑANA...
¿Q-QUÉ? ESAS PALABRAS... ¡ESA CARA!
¡SEÑOR Y SEÑORA... SMITH! ¡JOHN SMITH! ¡DE... EH... NEVADA! ¡VAMOS AL ESTE POR LA CARRETERA SEIS! ¡ESTO BASTA PARA EL REGISTRO!
¡NO PUEDE SER!
¡N-NO DEBE SER! ¡P-POR FAVOR... MARCHAOS... NO OS PARÉIS AQUÍ! ¡EL HOMBRE... Y LA MUJER... SON ELLOS... LOS MISMOS!
¡HA LLEGADO AQUÍ... LA MUERTE ESTÁ AQUÍ! LA SIENTO EN LA HABITACIÓN... ¡COMO UN PAR DE FANTASMAS QUE YO MISMO HE CREADO Y HE SACADO DE MI PESADILLA! ¡Y-Y NADIE P-PUEDE HACER NADA PARA IMPEDIRLO!
FIN

¡ESTABA INTENTANDO MATARME! ¡ME ODIABA! Y ENTONCES, UNA NOCHE, CASI LO CONSIGUIÓ... LA NOCHE QUE VIAJÉ EN...

EL TREN DEL TERROR

¡TODO EMPEZÓ EL DÍA EN EL QUE DECIDÍ HUIR DE RALPH! ¡IBA A MATARME! ¡LO SABÍA! ¡TENÍA QUE ESCAPAR! HICE LA MALETA Y COGÍ UN TAXI...

¡MIENTRAS EL TAXI CORRÍA POR LA CIUDAD, ME ACURRUQUÉ EN EL RINCÓN... TEMEROSA DE QUE PUDIERA VERME! ¡RALPH ME ODIABA TANTO! ¡NO RECUERDO CÓMO EMPEZÓ, PERO HABÍA LLEGADO A UN PUNTO EN QUE TEMÍA POR MI VIDA! RECORDÉ QUE, UN DÍA, RALPH VOLVIÓ A CASA CON UN PAQUETE...

Copyright © 1950 L.L. Pub. Co., Inc.

Guión y Dibujo: Al Feldstein

(esta historia también se publicó en Haunt of Fear #20)

¡ERA VENENO! ¡TENÍA QUE ESTAR EN GUARDIA! VIGILÉ LA BOTELLA ATENTAMENTE, Y CUANDO NOTÉ QUE FALTABA ALGO DE VENENO, NO COMÍ... ¡ME INVENTÉ ALGUNA EXCUSA! TUVE CUIDADO. ¡ESA VEZ FALLÓ!

¡DIGO QUE YA ESTAMOS, SEÑORA!

¡OH, DISCULPE!

¡PAGUÉ LA CARRERA Y MIRÉ CALLE ARRIBA Y ABAJO! ¡NO VI A RALPH! ¡CORRÍ A LA TAQUILLA!

¡QUIERO... UN BILLETE... PARA NUEVA YORK!

¡TREINTA Y CUATRO CON DIEZ, SEÑORA!

¡ME METÍ EL BILLETE EN EL BOLSO Y MIRÉ A MI ALREDEDOR! SI RALPH ME PILLABA... ¡APARTÉ EL PENSAMIENTO DE MI CABEZA! ¡NO! ¡CONSEGUIRÍA ESCAPAR! ¡TENÍA QUE HACERLO! ¡ME PONDRÍA A SALVO! ME SENTÉ EN UN BANCO EN UN RINCÓN DE LA SALA DE ESPERA, Y ME ESCONDÍ TRAS UN PERIÓDICO...

¡FALTABAN VEINTE MINUTOS PARA MI TREN! ¿Y SI RALPH LLAMABA A CASA? ¡NO OBTENDRÍA RESPUESTA! ¡LO SABRÍA! PENSÉ EN AQUELLA NOCHE DEL MES PASADO CUANDO DESPERTÉ Y VI A RALPH EN PIE... CON UN CUCHILLO DE COCINA EN LA MANO...

¡RALPH!

¡HE... ENCONTRADO ESTE CUCHILLO EN TU MESILLA DE NOCHE, GLORIA! ¡NO... DEBERÍAS DEJAR ESTAS COSAS POR AHÍ!

¡BALBUCIÓ UNA POBRE EXCUSA! ¡IBA A ASESINARME, Y LE HABÍA DESCUBIERTO A TIEMPO! AQUELLA NOCHE NO VOLVÍ A DORMIR... ME QUEDÉ TUMBADA... ESCUCHANDO...

¡DISCULPE, SEÑORA! ¡SU TREN! ¡DÉSE PRISA O LO PERDERÁ!

OH... ¡GRACIAS!

¡FUI AL ANDÉN Y SUBÍ AL TREN! ¡BUSQUÉ MI ASIENTO! ¿POR QUÉ NO SALÍAMOS? ¡ECHÉ UN VISTAZO POR LA VENTANILLA! ¡ALGUIEN CORRÍA POR EL ANDÉN! PARECÍA... PARECÍA...

¡RALPH!

¡MIENTRAS EL TREN EMPEZABA A MOVERSE, EL HOMBRE SE SUBIÓ AL VAGÓN DETRÁS DEL MÍO! ¡NO ESTABA SEGURA! ¡PODRÍA SER RALPH! ¡SE... PARECÍA A ÉL... PERO... ESTABA ASUSTADA! ¡ERA DEMASIADO TARDE PARA BAJARSE! EL TREN ESTABA EN MARCHA...

¡SON... SÓLO MIS NERVIOS! ¡NECESITO... UN TRAGO! ¿HABRÁ CAFETERÍA EN ESTE TREN?

2

¡ENCONTRÉ LA CAFETERÍA! ¡ESTABA ATESTADA Y LLENA DE HUMO! ME SUBÍ A UNA BANQUETA JUNTO A LA BARRA...
¿QUÉ VA A SER, SEÑORA?
¡QUIERO... UN WHISKY CON AGUA, POR FAVOR!
¡LA BEBIDA CAYÓ ARDIENTE! ¡ME ESTREMECÍ! ¡DE PRONTO, UN REFLEJO EN EL ESPEJO ME LLAMÓ LA ATENCIÓN!
AGH... ¡RALPH!
¡TUVE MIEDO DE DARME LA VUELTA! ¡ERA RALPH! ¡LE HABÍA VISTO EN EL ESPEJO! ¿ME HABÍA VISTO ÉL? ¡ME ALEJÉ DE LA BARRA Y ESCAPÉ DEL VAGÓN!
¡OH, PERDONE!
¡DISCULPE!
¡HABÍA SALIDO POR EL LADO EQUIVOCADO! ¡NO ERA EL COCHE-CAMA! PARA VOLVER A MI VAGÓN TENDRÍA QUE ATRAVESAR LA CAFETERÍA OTRA VEZ.
EH, ¿ESTÁ OCUPADO?
¡OH, NO, QUE YO SEPA!
¡RALPH NO ME BUSCARÍA AQUÍ! ¡SABÍA QUE SIEMPRE VIAJABA EN COCHE-CAMA! ¡ME SENTÉ! ¡ESPERARÍA HASTA QUE FUERA SEGURO Y LUEGO VOLVERÍA A MI CABINA!
¡PENSÉ EN BAJARME DEL TREN EN LA SIGUIENTE PARADA, PERO TODAS MIS ROPAS, MI DINERO, MI BILLETE, ESTABAN EN EL OTRO VAGÓN! ¿POR QUÉ QUERÍA MATARME? RECORDÉ UNA NOCHE, CUANDO TODO EMPEZÓ...
¡GLORIA! ¡HE SUSCRITO UNAS PÓLIZAS DE SEGUROS! SI... NOS OCURRIERA ALGO A ALGUNO... ¡EL OTRO COBRARÁ 25.000$!
¿SÍ? ¡YA... VEO, RALPH!
¡TAL VEZ FUERA ESO! ¡EL DINERO! ¡25.000$ ES MUCHO DINERO! ¡DE PRONTO, MI CORAZÓN SE DETUVO! SENTÍ UNA MANO EN EL HOMBRO...
¿SU BILLETE, SEÑORITA?
¿EH? ¡ME... LO DEJÉ EN EL OTRO VAGÓN!

¡EL REVISOR ME MIRÓ CON DESCONFIANZA! ¡PENSÓ QUE INTENTABA COLARME!

¡NO, DE VERDAD! ¡TENGO UNA LITERA EN EL COCHE-CAMA!

¡SERÁ MEJOR QUE ME LO ENSEÑE, SEÑORITA!

¡AL VOLVER A PASAR POR LA CAFETERÍA, EXAMINÉ LAS CARAS DE LA GENTE! ¡RALPH NO ESTABA ALLÍ! ¡TAL VEZ ME HUBIERA EQUIVOCADO! ¡LA BEBIDA! ¡HABÍA SIDO EL WHISKY CON AGUA!

¡ÉSTA ES MI LITERA! ¡SACARÉ MI BILLETE!

¡MUY BIEN, SEÑORITA!

¡EL REVISOR QUEDÓ SATISFECHO! ¡TENÍA HECHA LA CAMA, Y, COMO ESTABA UN POCO MAREADA POR LA BEBIDA, DECIDÍ DORMIR UN POCO!

¡DEBE DE HABER SIDO ALGUIEN QUE SE PARECÍA A RALPH! ME SENTIRÉ MEJOR POR LA MAÑANA...

¡Y MÁS SEGURA, TAMBIÉN! ¡EL TREN, TRAQUETEANDO TODA LA NOCHE, PONÍA CADA VEZ MÁS DISTANCIA ENTRE RALPH Y YO! ¡CERRÉ LOS OJOS! EL TREN RONRONEABA... Y YO CAÍA EN EL SUEÑO...

¡DE PRONTO, ME DESPERTÓ UN CHILLIDO DESGARRADOR! ¡ME ASOMÉ DESDE MI LITERA! ¡LAS CORTINAS DE LAS OTRAS ESTABAN ECHADAS, Y EL VAGÓN ESTABA A OSCURAS EXCEPTO POR UNA LUCECITA AL FONDO! ¿QUÉ HABÍA OÍDO?

¿UN CHILLIDO? ¿O SÓLO HA SIDO EL SILBATO DEL TREN?

UNA LITERA AL FINAL DEL VAGÓN INDICABA "CAMARERO". ¡ME DIRIGÍ A ELLA! LE PREGUNTARÍA SI ÉL TAMBIÉN LO HABÍA OÍDO. ¡CORRÍ LA CORTINA!

AGH... ¡NO! ¡NO! ¡EEEEEEEEEEH!

¡ERA ESPELUZNANTE! ¡ESTABA MUERTO! ¡FRÍO Y RÍGIDO! ¡SUS OJOS, ABIERTOS POR EL HORROR, LAS SÁBANAS MANCHADAS DE SANGRE! CORRÍ LAS CORTINAS...

¡SOCORRO!

¡NO HUBO RESPUESTA! ¡NADIE SE MOVIÓ! ¡VOLVÍ A GRITAR! ¿ES QUE NO PODÍAN OÍRME? FRENÉTICAMENTE, APARTÉ LAS CORTINAS DE LA SIGUIENTE LITERA...

¡AAAAAAAAAH!

¡ERA ESPANTOSO! ¡EL OCUPANTE DE ESA LITERA TAMBIÉN ESTABA MUERTO! ¡DEDOS GÉLIDOS SE CERRARON SOBRE MI CORAZÓN! ¡UNA OLEADA DE NÁUSEA ME INVADIÓ MIENTRAS CORRÍA DE LITERA EN LITERA, APARTANDO LAS CORTINAS! ¡ESTABAN MUERTOS! ¡TODOS! ¡IBA EN UN TREN DE MUERTOS! ¡RALPH! ¡ERA RALPH! ¡ESTABA LOCO!

TIENE QUE ESTAR EN EL TREN... BUSCÁNDOME...

VOLVÍ A OÍR EL CHILLIDO... ¡Y CAÍ AL SUELO! ESTA VEZ HABÍA SIDO EL CHILLIDO DE LOS FRENOS... EL TREN SE HABÍA DETENIDO...

¡ESTA... ES MI OPORTUNIDAD!

CORRÍ AL EXTREMO DEL VAGÓN Y SALTÉ.

¡MI OPORTUNIDAD PARA ESCAPAR!

¡MIENTRAS ME ESCONDÍA TRAS UN ÁRBOL, VIGILANTE, EL TREN EMPEZÓ A MOVERSE! ¡GIMIENDO... REZONGANDO... LENTAMENTE... GANÓ VELOCIDAD! ¡SE ALEJABA... Y YO HABÍA ESCAPADO!

¡NO HA BAJADO NADIE MÁS! ¡ESTOY A SALVO!

¡MIRÉ A MI ALREDEDOR! ¡UNA CASA! ¡EN LO ALTO DE LA COLINA... Y HABÍA UNA LUZ ENCENDIDA! ¡CRUCÉ EL CÉSPED HACIA ELLA!

¡SÍ! TIENEN TELÉFONO. LLAMARÉ A LA POLICÍA! PUEDEN DETENER EL TREN EN LA SIGUIENTE ESTACIÓN...

¡CERCA DE LA CASA, NOTÉ ALGO EXTRAÑO! ALGUIEN HABÍA ESTADO CAVANDO... UN POZO NEGRO... CON LA FORMA DE...

¡UNA TUMBA!

¡ESTABA DEJÁNDOME DOMINAR POR LA IMAGINACIÓN! ¡APARTÉ EL PENSAMIENTO DE MI CABEZA! ¿POR QUÉ IBA A SER UNA TUMBA? ¿QUÉ TENÍA DE EXTRAÑO UNA EXCAVACIÓN JUNTO A UNA GRANJA? ¡ESTARÍAN HACIENDO UN POZO! LLAMÉ A LA PUERTA...
¿HAY ALGUIEN? ¡ABRAN! POR FAVOR...
NO HUBO RESPUESTA. ENTONCES, OÍ EL CHASQUIDO DEL PASADOR Y LA PUERTA SE ABRIÓ LENTAMENTE... LAS BISAGRAS OXIDADAS GIMIERON...
¿H... HOLA? ¿HAY... ALGUIEN?
¡ENTRÉ! ¡MIRÉ ALREDEDOR! LA HABITACIÓN ESTABA VACÍA EXCEPTO...
...AGH... ¡UN ATAÚD!
¡ME VOLVÍ! LA PUERTA SE HABÍA CERRADO DETRÁS DE MÍ... Y DELANTE TENÍA A...
¡RALPH!
¡TE ESTABA ESPERANDO, GLORIA!
¡ME AGARRÓ! ¡GRITÉ! ¡FORCEJEÉ, PERO NO PUDE RESISTIRME A SU FUERZA ABRUMADORA!
NO GRITES, GLORIA. NO TE VA A OÍR NADIE.
¡SUÉLTAME! ¡SUÉLTAME!
¡ME LLEVÓ AL ATAÚD!
¿QUÉ VAS A HACER CONMIGO, RALPH?
¿NO LO SABES, GLORIA?
¡NO PUDE HACER NADA! ¡CERRÓ LA TAPA DEL ATAÚD, Y OÍ LOS GOLPES DEL MARTILLO! LO ESTABA CLAVANDO...
¡RALPH! ¡POR FAVOR... TEN PIEDAD!
6

¡ENTONCES NOTÉ CÓMO ARRASTRABA EL ATAÚD SOBRE LA TIERRA! OÍ EL GEMIDO DE LAS BISAGRAS OXIDADAS CUANDO RALPH ABRIÓ LA PUERTA...

ME LLEVA FUERA... A... ¡A ESA TUMBA!

SENTÍ LA SACUDIDA Y EL RUDIO SORDO DEL ATAÚD CUANDO RALPH ME ECHÓ A LA TUMBA... Y LUEGO SU RISA MALÉVOLA... SUS DESVARÍOS HISTÉRICOS...

¡ADIÓS, GLORIA! ¡DUERME BIEN!

¡ESTABA RELLENANDO LA TUMBA! ¡LA TIERRA CAÍA SOBRE EL ATAÚD! ¡LUEGO... TODO QUEDÓ EN SILENCIO! SUPONGO QUE ENTONCES ME DESMORONÉ...

¡SOCORRO... POR FAVOR... QUE ALGUIEN ME AYUDE... POR FAVOR!

¡ESTABA LOCA DE MIEDO! ¡IBA A ASFIXIARME, ENTERRADA EN VIDA POR UN LOCO, MI MARIDO, RALPH! ¡GOLPEÉ EL ATAÚD! ¡SENTÍ CÓMO LA PIEL DE MIS PUÑOS SE AGRIETABA AL GOLPEAR! ¡PERDÍ EL CONTROL! CHILLÉ Y GOLPEÉ LOS LADOS DEL ATAÚD...

¡DE PRONTO, HUBO UNA LUZ CEGADORA! ME INCORPORÉ DE GOLPE Y MIRÉ A MI ALREDEDOR...

¡AQUÍ ESTÁ, CABALLEROS!

¡DEJE DE ARMAR JALEO, SEÑORA... Y ACOMPÁÑENOS SIN RESISTIRSE!

¡ESTABA... SOÑANDO! ¡SEGUÍA EN MI LITERA DEL TREN! ¡Y RALPH, CON LOS OJOS LLENOS DE COMPASIÓN, ME CONSOLABA... ME ACARICIABA LA MANO!

¡NO! ¡ATRÁS! ¡LLÉVENSELO! ¡QUIERE MATARME!

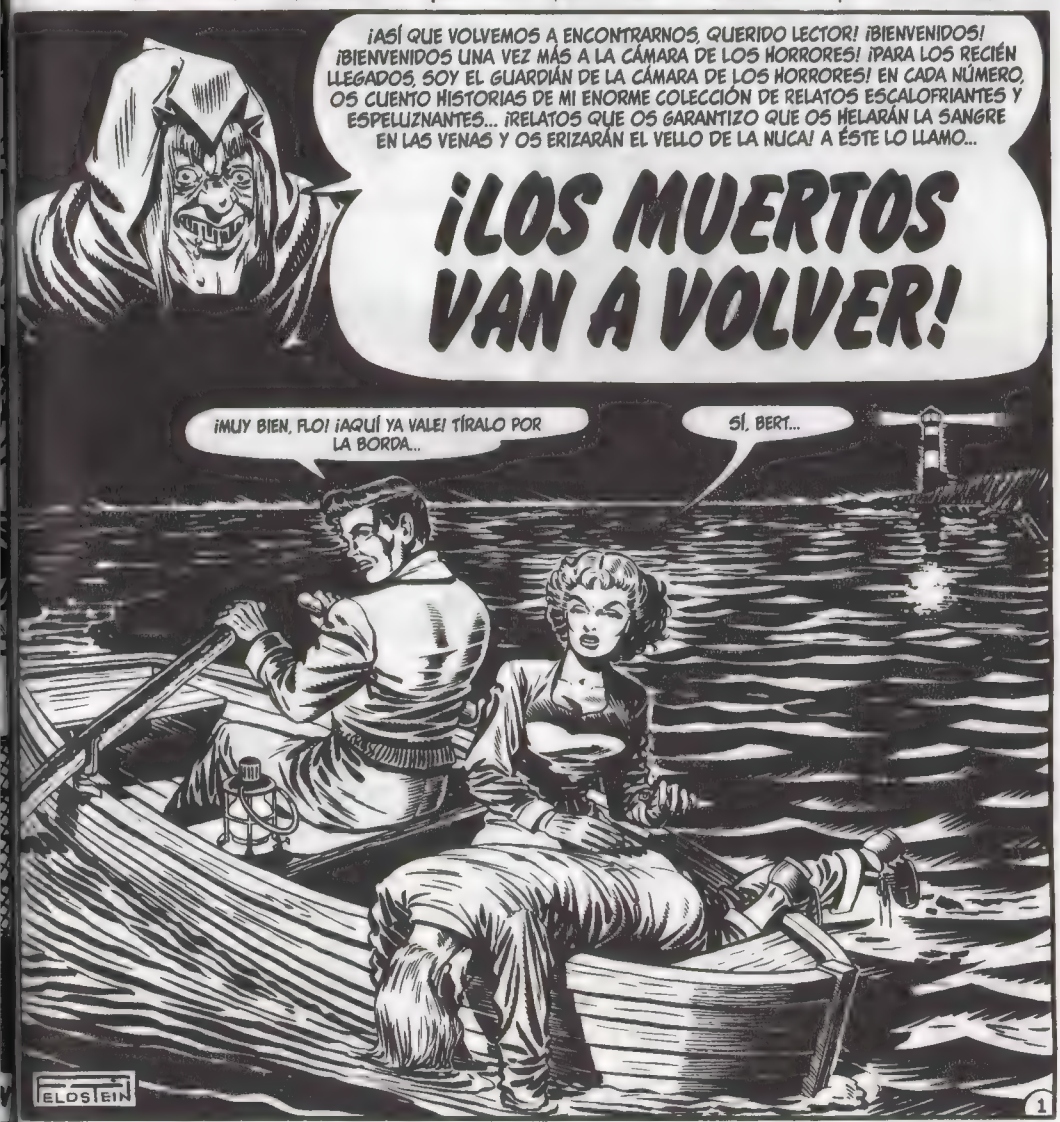
¡CLARO! ¡CLARO! ¡VENGA CON NOSOTROS! ¡NOSOTROS NOS OCUPAREMOS DE USTED! ¡NO LE HARÁ DAÑO! ¡NOS ASEGURAREMOS!

¡LOS HOMBRES DE BLANCO ME SACARON DE ALLÍ! ¡ME METIERON EN UNA CASA AGRADABLE CON GENTE AGRADABLE! ¡UNA CASA CON BARROTES EN LAS VENTANAS PARA QUE RALPH NO PUEDA ENTRAR A MATARME! ¡Y AHORA ESTOY A SALVO DE ÉL!

¡Y ÉSA ES MI HISTORIA! ¡TAL VEZ QUIERAN... VENIR A VISITARME ALGUNA VEZ!

FIN

THE VAULT OF HORROR!



Guión y Dibujo: Al Feldstein

EL CUERPO CAYÓ POR EL COSTADO DEL PEQUEÑO BOTE Y DESAPARECIÓ DE LA VISTA...

DENTRO DE UN PAR DE DÍAS ACABARÁ EN LA PLAYA...

¡VOLVAMOS, BERT! ¡TENGO ESCALOFRÍOS!

EL HOMBRE LLAMADO BERT DIO LA VUELTA A LA BARCA Y SE DIRIGIÓ A LA PLAYA BAJO EL ESPIGADO FARO...

¡Y CUANDO TE PREGUNTEN POR ÉL, DILES QUE SE HA IDO A PESCAR!

SÍ, BERT, ¡LO HE ENTENDIDO!

LA MUJER, FLORENCE, SE BAJÓ DEL BOTE APENAS TOCÓ LA ARENA DE LA PLAYA...

Y... CUANDO ENCUENTREN EL CUERPO... CREERÁN QUE SE HA AHOGADO EN EL MAR... Y... ¡SERÁS LIBRE PARA CASARTE CONMIGO!

¡SÍ, BERT! ¡Y SU DINERO... TENDREMOS SU DINERO... MÁS DE 16.000$! ¡UNA FORTUNA!

SUBIERON POR LOS ESCALONES DEL FARO Y ENTRARON...

HABLANDO DE DINERO, ¿DÓNDE LO GUARDABA TU MARIDO?

NO ESTOY SEGURA... PERO POR AQUÍ... EN ALGÚN SITIO...

¡SÉ QUE LO TENÍA BIEN ESCONDIDO!

¡BUENO, SERÁ MEJOR QUE EMPECEMOS A BUSCARLO, PARA QUE PODAMOS LARGARNOS TAN PRONTO ENCUENTREN SU CADÁVER!

¿NO PODEMOS ESPERAR A MAÑANA, BERT?

OH... ¡CLARO, CARIÑO!

¡QUERIDO! POR FIN ME HE LIBRADO DE ÉL...

¡A PARTIR DE AHORA TODO IRÁ VIENTO EN POPA!

¡PERO AL DÍA SIGUIENTE LAS COSAS NO FUERON TAN BIEN COMO HABÍAN PLANEADO! BERT Y FLO NO PUDIERON ENCONTRAR NI RASTRO DEL DINERO...
¡DICES QUE LO GUARDABA EN EL FARO!
¡SÍ! ¡SÍ! ¡LO GUARDABA POR AQUÍ! SIGUE BUSCANDO...
¡Y BIEN QUE BUSCARON! ¡BUSCARON DURANTE CASI DOS SEMANAS! ¡PEINARON CADA PALMO DEL FARO... PERO NO ENCONTRARON DINERO!
¡TIENE QUE ESTAR AQUÍ! ¡TIENE QUE ESTAR!
PUEDE QUE... PUEDE QUE SI NO LO GUARDARA AQUÍ... LO ESCONDIESE FUERA... EN EL ALMACÉN... O EL COBERTIZO...
¡VOY A BAJAR AL COBERTIZO, BERT! ¡TÚ PRUEBA EN EL ALMACÉN! ¡NO TE PREOCUPES! ¡LO ENCONTRAREMOS!
CAUTELOSAMENTE, FLO BAJÓ HASTA LA PLAYA...
¡NO CREO QUE HANK GUARDASE SU DINERO AQUÍ ABAJO! NO HABRÍA ESTADO SEGURO...
LENTAMENTE, RODEÓ LAS PIEDRAS JUNTO AL COBERTIZO...
LA MAREA ALTA PODRÍA LLEGAR AL COBERTIZO Y... Y... AGH...
E-E-E-A-A-A-H-H!
¡FLO! FLO... ¿QUÉ PASA?
¡ES... ES HANK! ¡MI MARIDO! ¡HA... HA VUELTO! HA VUELTO DEL MAR...
3

BERT CORRIÓ AL LADO DE LA HORRORIZADA FLORENCE...
¡OH, BERT! ¡ES... ES HORRIBLE!
¡NO LO MIRES, FLO! ESTÁ CASI IRRECONOCIBLE... DESPUÉS DE DOS SEMANAS EN EL AGUA...
¿QUÉ HACEMOS, BERT? ¡NO PODEMOS AVISAR DE QUE SU CUERPO HA SIDO ARROJADO A TIERRA AQUÍ! ¡SERÍA... DEMASIADA COINCIDENCIA!
TENEMOS QUE DEVOLVERLO AL MAR, FLO.
COMBATIENDO LAS NÁUSEAS QUE LES INVADÍAN, LOS DOS LEVANTARON EL CADÁVER Y LO LLEVARON AL COCHE...
¡REMOS HASTA EL CABO DEL MARINO Y LO TIRAREMOS! ¡ESTÁ BASTANTE LEJOS! LA CORRIENTE LE LLEVARÁ COSTA ARRIBA DESDE ALLÍ...
SÍ... BERT...
ESA NOCHE, FUERON HASTA EL CABO DEL MARINO, UN PUNTO ELEVADO SOBRE EL MAR EMBRAVECIDO, Y ARROJARON LOS RESTOS DEL ASESINADO HANK POR EL ACANTILADO...
¡UNO... DOS... Y TRES! ¡ASÍ! LIQUIDADO...
¡BERT... ESTOY... MAREADA! ¡VÁMONOS DE AQUÍ!
EN LOS DÍAS SIGUIENTES, FLO ESCUCHÓ ATENTAMENTE CADA NUEVO NOTICIARIO RADIOFÓNICO...
¡NADA! NO HAN ENCONTRADO NINGÚN CADÁVER...
¡TRANQUILA, FLO! YA APARECERÁ...
PERO EL CUERPO DE HANK NO APARECIÓ... Y UN DÍA...
¡NO LO SOPORTO MÁS! ¡ESTA ESPERA ME VA A VOLVER LOCO!
¿POR QUÉ NO COGES EL BOTE Y SALES A PESCAR? ¡ESO TE CALMARÁ LOS NERVIOS!
¡BERT BAJÓ DEL FARO A LA PLAYA! PESCAR LE PARECÍA BUENA IDEA...
¡VOY A COGER ALGUNAS ALMEJAS DE CEBO! EN ESTA ÉPOCA TIENE QUE HABER MUCHO PES... ¡NO!
¡NO! ¡NO!

¡FLO! ¡VEN, RÁPIDO!
¿QUÉ PASA, BERT? ¿QUÉ... QUÉ...? ¡OH, NO! ¡NO PUEDE SER!
¡ES ÉL, FLO! ¡HA VUELTO! ¡NO PODEMOS LIBRARNOS DE ÉL!
¡ES REPUGNANTE! ¡ESTÁ... PODRIDO!
¡NO LE MIRES, FLO! ¡LOS PECES Y LOS CANGREJOS LO HAN DESFIGURADO!
¿QUÉ VAMOS A HACER CON ÉL ESTA VEZ, BERT? ¿POR QUÉ NO LLAMAMOS A LA POLICÍA Y...?
¡NO, NO PODEMOS! ¡SI SE SUPONE QUE HA IDO A PESCAR, SERÍA UNA EXTRAÑA COINCIDENCIA QUE SU CUERPO APARECIESE AQUÍ... EN CASA!
¡BUENO, SÍ QUE ES EXTRAÑO! ¡ESTA VEZ TIENES QUE ASEGURARTE DE QUE LE ENCUENTRAN!
¡LO SÉ! CONDUCIRÉ COSTA ARRIBA, HASTA FALMOUTH, Y EN VEZ DE TIRAR EL CUERPO AL MAR...
...LO DEJARÉ EN LA PLAYA... ¡COMO SI LO HUBIERA ARROJADO LA MAREA! ¡ASÍ ALGUIEN LO ENCONTRARÁ SEGURO!
¡BUENA IDEA, BERT!
AQUELLA NOCHE, BERT CONDUJO HASTA FALMOUTH, 30 KILÓMETROS AL NORTE DE SU FARO DESIERTO, Y DEJÓ EL CUERPO EN LA PLAYA!
¡ASÍ! ¡ALGUIEN LO ENCONTRARÁ POR LA MAÑANA!

PERO PASARON LOS DÍAS... ¡Y NO SE SUPO NADA! ¡FLO ESCUCHABA TODOS LOS BOLETINES, PERO NO SE MENCIONABA QUE HUBIERAN ENCONTRADO EL CUERPO DE HANK!

¿QUÉ LE HA PASADO, BERT? ¿POR QUÉ NO LE HAN ENCONTRADO... AÚN?

¡NO LO ENTIENDO, FLO! ¡LO DEJÉ EN LA PLAYA DE FALMOUTH! LA GENTE PASA POR ALLÍ...

¡LE ENCONTRARÁN PRONTO! ¡VAMOS! ¡SIGAMOS BUSCANDO EL DINERO!

¡EL DINERO! ¡EL DINERO! ¡NO PIENSAS EN OTRA COSA! ¿ES QUE NO TE PREOCUPA QUE EL CUERPO DE HANK SIGA VOLVIENDO DEL MAR? ¿ES QUE NO TE PREOCUPA QUE AÚN NO LE HAYAN ENCONTRADO?

¡CLARO QUE ME PREOCUPA! ¿PERO QUÉ PUEDO HACER?

¡VUELVE A FALMOUTH! ¡COMPRUEBA SI EL CUERPO SIGUE EN LA PLAYA!

¡VALE! ¡COMO QUIERAS! ¡SI SALGO YA, LLEGARÉ A MEDIANOCHE Y ESTARÉ DE VUELTA A LAS DOS!

¡TE ESPERARÉ LEVANTADA!

¡BERT DEJÓ A LA ASUSTADA FLORENCE Y SALIÓ HACIA FALMOUTH! LOS MINUTOS PASARON LENTAMENTE... ¡Y EL RELOJ TOCÓ LAS ONCE! ¡FUERA, BAJO LA NOCHE NEGRA, EL SONIDO DEL MAR RUGIENTE GOLPEANDO LAS ROCAS DESTROZÓ LA OSCURIDAD!

CUANDO BERT VINO AL FARO PARA TRABAJAR CON HANK... LO SUPE...

¡SUPE QUE NOSOTROS DOS ACABARÍAMOS MAL! ¡PERO... NO PUDE EVITARLO! ¡LA SOLEDAD ME HABÍA VUELTO LOCA! ¡HANK Y YO, SOLOS AQUÍ DURANTE DOS AÑOS! ¡SIN VER A NADIE! ¡SIN LLEVARME A NINGÚN SITIO! ¡NO PUDE EVITARLO! CUANDO LLEGÓ BERT... ME ENAMORÉ DE ÉL...

¡Y AHORA HEMOS ASESINADO A HANK! Y LE TIRAMOS AL MAR... PERO EL MAR SIGUE DEVOLVIENDO... GLUBS... ¿QUÉ ES ESO? ¡PARECE AGUA... COLÁNDOSE POR DEBAJO DE LA PUERTA!

¡ES HANK! ¡ESTÁ JUNTO A LA PUERTA! ¡VIENE A POR MÍ!

6

LA ATERRORIZADA FLORENCE SE APARTÓ DE LA PUERTA... ¡RETROCEDIENDO HACIA LA ESCALERA DE CARACOL QUE LLEVABA A LO ALTO DEL FARO!
¡ESTÁ MOVIENDO EL POMO! VA A ENTRAR Y...
LENTAMENTE, SUBE POR LA ESCALERA...
LA PUERTA... ¡HA ABIERTO LA PUERTA! ¡LE OIGO... CRUZANDO EL CUARTO! Y AHORA VIENE... A LA ESCALERA...
¡AHORA ESTÁ EN LA ESCALERA! OIGO SUS PASOS... SUBIENDO... SUBIENDO DETRÁS DE MÍ...
DE PRONTO, FLORENCE SE ENCONTRÓ EN LO ALTO DEL FARO... SIN SITIO DONDE IR... ATRAPADA... COMO UNA RATA...
¡NO TENGO SALIDA! ¡NO PUEDO... AH... ESCONDERME! ¡LA LUZ! ¡LA... APAGARÉ! ¡TAL VEZ NO ME VEA!
¡SE ACERCA! ¡ESTÁ LLEGANDO A LO ALTO DE LAS ESCALERAS! LLEGARÁ... PRONTO... ÉL... VIENE... YO... YO...
A-A-A-H-H-H!
¡UNOS MINUTOS DESPUÉS, LLEGÓ UN COCHE! ¡ERA BERT!
¡HUM! ¡QUÉ RARO! LA LUZ ESTÁ APAGADA...

¡FLO! ¡LA LUZ ESTÁ APAGADA! ¿HAS...? ¡NO ESTÁ AQUÍ! ¿QUÉ ES ESTO DEL SUELO? ¡PARECE AGUA DE MAR!
¡LLEVA HACIA LA LUZ! ¡FLO DEBE DE ESTAR INTENTANDO ARREGLARLA! SUBIRÉ A AYUDARLE...
¡SE PONDRÁ FURIOSA CUANDO LE DIGA QUE EL CUERPO DE HANK HA DESAPARECIDO DE LA PLAYA! CUANDO LO DEJÉ ALLÍ DEBÍA DE SER BAJAMAR... Y PROBABLEMENTE EL MAR SE LO LLEVÓ...
A-A-A-G-H-H!
A LA MAÑANA SIGUIENTE... CUANDO LLEGARON INSPECTORES DEL GOBIERNO PARA INVESTIGAR POR QUÉ LA LUZ ESTABA APAGADA...
¡NO TIENEN MARCA ALGUNA! ¡NO LO ENTIENDO! ¿QUÉ ES ESTO?
¡PARECEN ALGAS!
¡OYE, FRED! ¿QUÉ ES ESO DE LA PLAYA?
¡PARECE OTRO FIAMBRE! VAMOS A ECHAR UN VISTAZO...
¡Y ÉSA ES LA HISTORIA, QUERIDO LECTOR! EH... ¿QUÉ CREES TÚ QUE PASÓ EN LO ALTO DE AQUEL FARO? ¿DE VERDAD VOLVIÓ HANK O FUE LA IMAGINACIÓN DE BERT Y FLO? PERO SU CADÁVER ERA PERSISTENTE, ¿NO? CLARO. JE, JE. ¡YO SIEMPRE OS HABLO DE CADÁVERES QUE SE NIEGAN A SER ENTERRADOS, SEA BAJO TIERRA O BAJO EL MAR! ¡AH, LOS 16.000$... LOS ENCONTRARON... EN UN CINTURÓN ATADO AL CUERPO DE HANK! ¡ESTABAN EMPAPADOS Y PODRIDOS, JE, JE, COMO EL POBRE HANK!
FIN

Guión: atribuido a Harry Harrison Dibujo: Wally Wood y Harry Harrison

¿CÓMO PODÉIS CREER EN ESAS COSAS? ¡VIEJAS MALDICIONES FAMILIARES! ¡BAH! ¡AHORA EL DINERO ES NUESTRO, Y NADIE NOS LO VA A QUITAR! ¡SOMOS LOS ÚLTIMOS HARKLEY!
P-PERO PRIMO CHARLES, ¿Y SI ALGUIEN DESCUBRIERA QUE HEMOS ASESINADO AL TÍO ROGER?
¡NO VUELVAS A DECIR ESO, PRIMO EDGAR! ¡OLVIDA LO QUE HA PASADO! ¡Y DEJA DE LLORIQUEAR! TE DIGO QUE SOMOS RICOS Y QUE NADA PUEDE...
RAP RAP
RAP RAP RAP
¡BUENAS NOCHES... SNIFF... SOY... EH... EL SEÑOR HAGERS, EL ABOGADO DE SU DIFUNTO TÍO! ¿PUEDO... SNIFF... PASAR?
¡QUERÍA VER A LA SEÑORITA SYBIL HARKLEY, POR FAVOR!
¡SÍ, SOY YO!
¡SÉ QUE ÉSTE ES UN MOMENTO DE GRAN PESAR PARA USTEDES, PERO ES MI DEBER INFORMARLES DE LA VOLUNTAD DE SU TÍO!
¿SU... SU VOLUNTAD?
¡SÍ, SU TÍO HA ESPECIFICADO QUE TODA SU HERENCIA SEA PARA... LA SEÑORITA SYBIL!
¡ME... SORPRENDE, SR. HAGERS! ¡QUÉ... INESPERADO!
¡LO COMPRENDO, QUERIDA! AHORA LES DEJO, Y LES VERÉ EN MI DESPACHO LA SEMANA QUE VIENE.
2

¡NO ME MIRÉIS ASÍ! ¡NO LO SABÍA! ¡JURO QUE NO SABÍA QUE HABÍA TESTAMENTO! ¡PERO ESO NO CAMBIA NADA! ¡COMPARTIRÉ EL DINERO CON VOSOTROS! ¡TENÉIS QUE CREERME!
¡CLARO, PRIMA SYBIL! ¡CLARO! ¡AHORA SERÁ MEJOR QUE TE VAYAS A LA CAMA!
¡LA VELA TEMBLOROSA EN LA MANO DE SYBIL PROYECTÓ HORRIBLES FORMAS ONDULANTES SOBRE LAS AGRIETADAS PAREDES! SUBIÓ LAS ESCALERAS TEMEROSA, SABIENDO QUE PODRÍA SER SU ÚLTIMA NOCHE... VIVA...
¡NO ME CREEN! ¡LO VEO EN SUS OJOS! ¡ME VAN A ASESINAR!
¿PODEMOS ARRIESGARNOS?
¡DEBEMOS! ¡VAMOS, PRIMO EDGAR, YA HAS ASESINADO UNA VEZ! ¡AHORA NO HAY VUELTA ATRÁS!
CON UN POCO DE LA MORFINA QUE EL TÍO ROGER USÓ LOS ÚLTIMOS DÍAS DE SU... EH... ENFERMEDAD, PODEMOS...
¡SUPONGO QUE TIENES RAZÓN, PRIMO CHARLES, COMO SIEMPRE! ¡PERO DEBEMOS HACERLO RÁPIDO! ESTA NOCHE... ¡MIENTRAS DUERME!
Y MIENTRAS LOS MALVADOS PRIMOS MAQUINABAN EL ACTO CRIMINAL, SYBIL ESPERABA... ESPERABA LOS PASOS FATALES JUNTO A SU PUERTA...
¡SÉ QUE VIENEN A POR MÍ! ¡PERO NO SABEN QUE TENGO ESTO!
¡ENTRARÉ EL PRIMERO! CUANDO LA AGARRE, PREPARA LA AGUJA...
DETESTO HACER ESTO, PRIMA SYBIL, PERO...
¡HA... DESAPARECIDO! ¿DÓNDE...? ¿QUÉ...?
3

¡AQUÍ ESTOY, PRIMO CHARLES! ¿CREÍAS QUE PODRÍAS ATRAPARME TAN FÁCILMENTE? ¡ERES UN NECIO, CHARLES, UN NECIO ASESINO!
¡SUELTA! ¡SUELTA! ¡AAAAH!
¡CHARLES, AYÚDAME! ¡YA ES MÍA!
BANG!
¡AHORA LA AGUJA, EDGAR! ¡RÁPIDO! ¡AHH... ESTO TE MANTENDRÁ CALLADA, MI QUERIDA PRIMA... CALLADA PARA SIEMPRE! ¡EL DINERO SERÁ MÍO!
¡CERDO... CERDO MISERABLE! ¡PUEDES... COFF... MATARME... PERO NO PUEDES MATAR LA MALDICIÓN HARKLEY! ¡VOLVERÉ... DE LA TUMBA! COFF... ¡NO CONSEGUIRÁS ESE DINERO! YO... ¡AGGGH!
¿ESTÁ... MUERTA, PRIMO CHARLES?
¡CLARO QUE ESTÁ MUERTA, IDIOTA! ¡NADIE PODRÍA VIVIR CON TANTA MORFINA DENTRO! HA SIDO FÁCIL, ¿VERDAD, PRIMO EDGAR? ¡JUA, JUA, JUA!
POR LOS PASILLOS MOHOSOS, BAJARON HASTA LAS CÁMARAS SUBTERRÁNEAS, DONDE LA FAMILIA HARKLEY ENTERRABA A SUS MUERTOS...
¡MAÑANA LA LLEVAREMOS A LOS PÁRAMOS!
¡SÍ, POBRE SYBIL! ¡CUANDO LA ENCUENTREN, TODO EL MUNDO CREERÁ QUE ENLOQUECIÓ TRAS LA MUERTE DEL TÍO ROGER!
¡Y ENTONCES EL DINERO SERÁ... NUESTRO! ¡MÍO Y... TUYO!
¿POR QUÉ... POR QUÉ ME MIRAS ASÍ...? ¡NO! ¡CHARLES! ¡NO... PIENSES ESO!

¡POR UN TERRIBLE INSTANTE, LOS PRIMOS SE MIRARON EL UNO AL OTRO! ¡EL BRILLO ASESINO EN LOS OJOS DE CHARLES REVELÓ LA TERRIBLE VERDAD A EDGAR! ERA LA MISMA MIRADA QUE SYBIL HABÍA VISTO ANTES DE MORIR...
¡CIELOS! ¡EL PRIMO CHARLES NO SE DETENDRÁ ANTE NADA PARA CONSEGUIR EL DINERO! ¡ME MATARÁ!
¡NECIO COBARDE! ¡ES EL ÚNICO QUE QUEDA, PERO ME OCUPARÉ DE ÉL!
¡ESTO NO ME GUSTA, PRIMO CHARLES! ¡NO QUIERO TENERLA EN CASA!
¿NO TENDRÁS MIEDO DE... ELLA, VERDAD, EDGAR?
¡ESTA CASA... LA SIENTO POR TODAS PARTES! ¡NOS ESTÁ... ACOSANDO! ¡NO NOS SALDREMOS CON LA NUESTRA, CHARLES!
¡DEJA DE TEMBLAR, EDGAR! ¡ESTÁ MUERTA... Y ENTERRADA! FANTASMAS. ¡JA!
¡P-PERO... PUEDO OÍRLA! ¡VIENE A POR NOSOTROS! ESE RUIDO... ¿NO LO OYES?
¡DEJA DE BALBUCIR, MISERABLE! ¡EL VIENTO GOLPEA LAS PERSIANAS! ¡ES SÓLO LA TORMENTA!
¡PERO, CHARLES! ¡CHARLES! ¡PUEDE SER... LA MALDICIÓN!
¡JA, JA, JA! ¡TIENES MIEDO DE UNA MUJER MUERTA! ¡NECIO! ¡ES DE MÍ DE QUIEN DEBERÍAS TENER MIEDO! ¡DE MÍ!
¡CHARLES, NO!
¡COBARDE LLORÓN! ¡NO MERECES ESE DINERO!
¡NO... AGH... NO PUEDES HACERME ESTO! ¡TE COGERÁ A TI TAMBIÉN!
¡NO TE ESCAPARÁS DE MÍ!
5

¡NO!
¡NO!
¡NO!
JA
JA
JA
JA
¡ATRAPADO! ¡YA ERES MÍO!
AAHH..
¡ESTE CUARTO NO TIENE OTRA SALIDA! ¡ESTÁS ACABADO, EDGAR!
¡NO! ¡SYBIL... SYBIL! ¡AYÚDAME!
CRUNCH
¡NO... POR FAVOR! ¡ESTÁS LOCO! ¡LOCO!
¡QUIERO ESE DINERO!
CR-RACK!
¡CHARLES! ¡CHARLES, LA...! ¡OH, NO!
OOOHH
CRASH!
6

¡LA LÁMPARA! ¡ES HORRIBLE! ¡ES... SYBIL! ¡HA SIDO ELLA! ¡ESTÁ INTENTANDO MATARNOS! ¡LA LLAVE! ¡TENGO QUE CONSEGUIR... LA LLAVE!
¡TENGO QUE SALIR DE AQUÍ ANTES DE QUE ME COJA A MÍ TAMBIÉN!
¡LA OIGO! ¡VIENE A POR MÍ! ¡SYBIL! ¡DÉJAME EN PAZ!
¡ESTÁS MUERTA! ¡MUERTA! ¡TIENES QUE ESTARLO! ¡ALÉJATE DE MÍ!
¡NO ESTOY MUERTA! ¡NO ESTABA MUERTA CUANDO ME ENTERRASTEIS! ¡MI ENFERMEDAD...! ¡LLEVO AÑOS TOMANDO MORFINA! ¡SÓLO ESTABA INCONSCIENTE! ¡Y AHORA... VOY A MATARTE!
¡NO! ¡ESTÁS MUERTA! ¡VUELVE A LA TUMBA... CRIATURA HORRIBLE!
CRASH!
¡LA CASA, EDGAR! ¡SE QUEMA! ¡SE QUEMA! ¡SE QUEMA!
¡COMO UN ANIMAL VIVO, EL FUEGO RECORRIÓ LAS ANTIGUAS MADERAS, CONSUMIENDO, DESTRUYENDO! ¡LAS RUINAS ENNEGRECIDAS SISEARON BAJO LA LLUVIA LIGERA, Y NADA SE MOVIÓ EN EL TRISTE PÁRAMO! ¡LA ANTIGUA MALDICIÓN DE HARKLEY HEATH HABÍA ALCANZADO SU DESTINO! CASA Y FAMILIA HABÍAN VUELTO A LA TIERRA DE DONDE SALIERON...
FIN

¡EN EL SIGLO XVII, CUANDO ALFRED LEMONET ERA PROFESOR DE ANATOMÍA EN LA ESCUELA DE CIRUJANOS DE HAMPSHIRE, ERA LA EXTRAÑA PERO UNIVERSALMENTE ACEPTADA COSTUMBRE DE LOS MAESTROS CONSEGUIR LOS CADÁVERES QUE USABAN SUS ALUMNOS PARA EXPERIMENTAR! DE ESTE HECHO... Y DE UN DESEO FURIOSO DE CONSERVAR SU TRABAJO A CUALQUIER PRECIO, PROCEDE LA ESPANTOSA REPUTACIÓN DE LEMONET COMO...

DOCTOR HORROR

¡ESTOS CADÁVERES LE CONVIERTEN EN EL PROFESOR MÁS SOLICITADO DE TODO EL DEPARTAMENTO DE ANATOMÍA, LEMONET! ¿DE DÓNDE LOS SACA?

¡ESTÁ A PUNTO DE AVERIGUARLO, DOCTOR!

OTRA SUSPENSTORIA de LA CÁMARA DE LOS HORRORES

SABE PERFECTAMENTE BIEN CÓMO, LEMONET. ¡NECESITA MÁS CADÁVERES PARA QUE SUS ALUMNOS PRACTIQUEN! ¡DURANTE SIGLOS, LA COSTUMBRE HA SIDO QUE LOS PROFESORES PROPORCIONEN LOS CADÁVERES UTILIZADOS EN LAS AULAS! ¡TENDRÁ QUE CONSEGUIRLOS!

I-LO HARÉ...

EN EL DESPACHO DEL DECANO DE LA ESCUELA DE CIRUJANOS DE HAMPSHIRE, UN DÍA SE PRODUJO UNA CURIOSA CONVERSACIÓN...

¡LA ASISTENCIA A SUS CLASES HA BAJADO, LEMONET! ¡SI QUIERE SEGUIR SIENDO PROFESOR DE ANATOMÍA, NECESITA MÁS ALUMNOS!

P-PERO ¿CÓMO, DOCTOR FINCH?

Guión: ? Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

NO PUEDO PERDER MI PUESTO EN LA ESCUELA DE CIRUGÍA. ¡TENGO QUE CONSERVARLO COMO SEA! ¡B-BUSCARÉ CADÁVERES PARA MIS CLASES... NO IMPORTA LO QUE TENGA QUE HACER PARA CONSEGUIRLOS!
¡IMPULSADO POR EL MIEDO A PERDER SU POSICIÓN, EL APOCADO DOCTOR ALFRED LEMONET SE EXPRIMIÓ LOS SESOS PARA PROPORCIONAR CADÁVERES A SUS ALUMNOS! DE PRONTO...
¡QUÉ NECIO HE SIDO! ¡MIENTRAS BUSCABA POR TODAS PARTES MUERTOS QUE DAR A MIS ALUMNOS, TENÍA UNA MAGNÍFICA PROVISIÓN DELANTE DE LAS NARICES! ¡ESTA RELACIÓN DE ENTIERROS ES LA RESPUESTA!
¡ESTE HOMBRE, JOHN FARROW, MURIÓ AYER, Y FUE ENTERRADO ESTA MAÑANA EN SPANISH HILL! ¡NADIE VERÁ CÓMO SACO EL CADÁVER... SI TRABAJO RÁPIDO Y EN SILENCIO!
¡ES AQUÍ! ¡ESTÁ LO BASTANTE FRESCO PARA LOS EXPERIMENTOS... Y NADIE TIENE QUE SABER CÓMO LO CONSEGUÍ! ¡QUE LOS OTROS PROFESORES PUJEN POR CADÁVERES DE CRIMINALES! ¡YO TENGO MI PROPIO SUMINISTRO!
JOHN FARRO
¡ALFRED LEMONET, FRÁGIL Y APOCADO COMO ERA, OCULTABA NO OBSTANTE EXTRAÑOS TALENTOS CUANDO SE TRATABA DE PROTEGER EL TRABAJO QUE TANTO APRECIABA! ASÍ, DURANTE LAS LARGAS HORAS DE LA NOCHE, SU PALA TRABAJÓ INCANSABLE...
¡HE... GOLPEADO EL ATAÚD! FALTA POCO...
¡ALFRED LEMONET CONTINUÓ EN SU PUESTO! Y, A MEDIDA QUE PASABA EL TIEMPO Y SU SUMINISTRO DE CADÁVERES NO DISMINUÍA, EMPEZÓ A ATRAER ALUMNOS DE TODO HAMPSHIRE...
¡AAAH! ¡PERFECTO...! ¡SIN UNA MAGULLADURA! ¡VALDRÁ AL MENOS PARA DIEZ ALUMNOS! ¡FINCH TENDRÁ QUE DEJARME CONTINUAR UN TIEMPO!
¡MIS CLASES SON LAS MÁS GRANDES DE TODA LA ESCUELA... Y TODO PORQUE HE SIDO LO BASTANTE LISTO COMO PARA CONSEGUIR MÁS CADÁVERES QUE NINGÚN OTRO PROFESOR! ¡POR FIN PUEDO RESPIRAR TRANQUILO EN MI EMPLEO!
2.

EL TRABAJO DE LEMONET ESTABA SEGURO, PERO PASADO UN TIEMPO SU AMBICIÓN EMPEZÓ A AUMENTAR CUANDO OYÓ QUE LOS OTROS DOCENTES SE REFERÍAN A ÉL COMO UN DESTACADO PROFESOR DE ANATOMÍA...
¿TENGO QUE PASAR TODA MI VIDA METIDO EN LA ESCUELA DE CIRUJANOS? ¡TIENE QUE HABER UN TRABAJO MÁS IMPORTANTE PARA UN HOMBRE DE MI TALENTO! SI PUDIERA ENCONTRAR...
¿Q-QUÉ? OH... ¡DOCTOR FINCH ¿QUÉ LE TRAE A MI HUMILDE CUARTO?
UN ASUNTO URGENTE, LEMONET, ¡Y PUEDE QUE UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA USTED! ¡QUIERO QUE ME ESCUCHE ATENTAMENTE, PORQUE OBVIAMENTE ES USTED LA CLASE DE HOMBRE A LA QUE SÓLO HAY QUE DECIRLE UNA VEZ LAS COSAS!
¡PERO TODAVÍA TIENE UNA OPORTUNIDAD, SI PUEDE CONVENCER A LOS INSPECTORES DE QUE ES MEJOR QUE CRANSHAW! ¡LE SUGIERO QUE PREPARE UNA CLASE EN DISECCIÓN DE CADÁVERES PARA MAÑANA, Y QUE SEA LA MEJOR LECCIÓN DE SU CARRERA, SI QUIERE ESE TRABAJO!
¡S-SÍ, DR. FINCH! ¡L-LO HARÉ BIEN!
¡CRANSHAW ME LLEVA VENTAJA! ¡ES LO QUE SIEMPRE HE QUERIDO, SER DECANO DE LA ESCUELA DE CIRUGÍA DE HAMPSHIRE! HARÍA CUALQUIER COSA PARA QUITÁRMELO DE ENMEDIO...
MAÑANA VENDRÁN VARIOS MIEMBROS DEL COLEGIO MÉDICO REAL. ¡LA RAZÓN DE SU VISITA ES SELECCIONAR UN SUCESOR PARA MÍ! HE SIDO ELEGIDO GOBERNANTE DE TODA LA ESCUELA MÉDICA, ¡Y LA POSICIÓN DE DECANO QUEDA LIBRE! ¡TIENEN QUE ELEGIR ENTRE EL DR. CRANSHAW Y USTED... Y EN EL MOMENTO ACTUAL, CRANSHAW ES LA PRIMERA OPCIÓN!
¡EL RESTO DE LOS PROFESORES COMENTA SU ÉXITO EN CONSEGUIR CADÁVERES PARA SUS CLASES! ¿CUÁL ES SU SECRETO, LEMONET? ¿DE DÓNDE LOS SACA?
¡E-ESTÁ A PUNTO DE AVERIGUARLO, DR. CRANSHAW!
ES ASOMBROSO CÓMO HA AUMENTADO SU POPULARIDAD, LEMONET, Y EL NÚMERO DE CADÁVERES QUE ES CAPAZ DE CONSEGUIR.
¿Q-QUIÉN? ¡CRANSHAW! ¡M-ME HA TOMADO POR SORPRESA!
3

¡E-ESTÁ LOCO, LEMONET! N-NO...

¡NO ESTOY LOCO, DR. CRANSHAW, SÓLO QUIERO CONSEGUIR ESE TRABAJO! ¡Y NADA, NI NADIE, VA A INTERPONERSE EN MI CAMINO!

¡LA CLASE ANTE LOS INSPECTORES DEL COLEGIO MÉDICO REAL SERÁ LA MEJOR DE MI CARRERA, TAL Y COMO SUGIRIÓ FINCH! ¡Y CRANSHAW ME AYUDARÁ A CONSEGUIR EL PUESTO DE DECANO, SIRVIENDO DE CADÁVER PARA QUE MIS ALUMNOS EXPERIMENTEN!

DURANTE LA LARGA NOCHE, LEMONET TRABAJÓ EN SU ESPANTOSA TAREA: ¡DESFIGURAR EL ROSTRO DEL DOCTOR CRANSHAW PARA QUE FUERA IRRECONOCIBLE! Y SU CLASE FUE UN ÉXITO!

¡PERMITA QUE SEA EL PRIMERO EN FELICITARLE, LEMONET! ¡A PARTIR DE PRIMERO DE MES, USTED SERÁ EL NUEVO DECANO! ¡LA REPENTINA DESAPARICIÓN DE CRANSHAW HA SIDO UN DESGRACIADO INCIDENTE, PERO SÓLO HA SERVIDO PARA DESPEJAR EL CAMINO PARA SU NOMBRAMIENTO!

PASARON LOS MESES SIN INCIDENCIAS. POR FIN, CONFIRMADO COMO DECANO DE LA ESCUELA DE CIRUJANOS, LAS AMBICIONES DE ALFRED LEMONET COBRARON NUEVA VIDA...

¡FINCH SE RETIRA DEBIDO A QUE SU CARGO LE HA ESTROPEADO LA SALUD! ¡ESTÁN BUSCANDO UN NUEVO GOBERNANTE PARA LA ESCUELA MÉDICA! ¡DEBO CONSEGUIR EL TRABAJO! ¡SIGNIFICA LA VIDA MISMA PARA MÍ!

¿ME HA LLAMADO, DOCTOR LEMONET?

HA SURGIDO ALGO URGENTE, HAWKINS... ¡VOY A ESTAR FUERA VARIAS HORAS! ¡SI TIENE QUE LOCALIZARME, ESTARÉ REUNIDO CON EL CIRUJANO REAL!

¡DEJANDO DE LADO SU ACOSTUMBRADA CAUTELA, ALFRED LEMONET VISITÓ EL DESPACHO DEL CIRUJANO REAL PARA DEFENDER SU CANDIDATURA PARA EL PUESTO QUE ABANDONABA EL DECANO FINCH! POR FIN SALIÓ CON UN EXTRAÑO BRILLO EN LOS OJOS...

¡ME TENDRÁN EN CUENTA SI PUEDO DEMOSTRAR QUE LA ESCUELA HA MEJORADO DESDE QUE SOY DECANO! ¡MAÑANA INSPECCIONARÁN LAS CLASES! ¡DEBO APRESURARME!

¡NECESITO DOTAR DE CADÁVERES TODAS LAS CLASES PARA MAÑANA POR LA NOCHE! ¡CADÁVERES FRESCOS! ¡ESTA VEZ NO PUEDO ROBAR TUMBAS! ¡ESTA EMERGENCIA QUE EXIGE MEDIDAS DRÁSTICAS! AHH... ¡ÉSTE ES EL SITIO QUE BUSCABA!

¡ME HAN DICHO QUE AQUÍ PUEDO ENCONTRAR UN PUÑADO DE HOMBRES DUROS DESEOSOS DE GANARSE UN SOBERANO DE ORO POR UN DÍA DE TRABAJO! ¡LA CLASE DE TRABAJO QUE ASUSTARÍA A HOMBRES MENOS VALIENTES! ¿ALGUIEN ESTÁ INTERESADO?
¿POR UN SOBERANO DE ORO? ¡HABLA, AMIGO, SOMOS TODO OÍDOS!
¡PAGARÉ UN SOBERANO POR CABEZA POR LOS QUINCE PRIMEROS CADÁVERES ENTREGADOS EN LA ESCUELA DE CIRUJANOS DE HAMPSHIRE MAÑANA! ¡PERO LOS CADÁVERES DEBEN SER DE... AH... CABALLEROS RECIENTEMENTE FINADOS... Y SÓLO PUEDEN PROCEDER DE ESTE MISMO BARRIO PORTUARIO! ¿ENTENDIDO?
¡TRATO HECHO, AMIGO!
ALFRED LEMONET ESTABA ENCANTADO CON EL PLAN QUE CULMINARÍA CON SU PROMOCIÓN A GOBENADOR DE TODA LA ESCUELA MÉDICA DE HAMPSHIRE. ¡Y SI LOS INOCENTES SUFRÍAN POR SU LOCA AMBICIÓN, ASÍ SE ESCRIBE LA HISTORIA, SE DIJO A SÍ MISMO!
¡DEBO HACER ALGUNOS PREPARATIVOS PARA LA INSPECCIÓN DEL CIRUJANO REAL ESTA NOCHE, HAWKINS! QUÉDESE AQUÍ...
A LO LARGO DE LA TARDE LLEGARÁ CIERTO NÚMERO DE CADÁVERES. ¡QUIERO QUE LOS PREPARE PARA LAS CLASES DE DISECCIÓN! ¡TENGO QUE VER A LAS... AH... AUTORIDADES, PARA ASEGURARME DE QUE NADA SALGA MAL CON LA ENTREGA DE LOS CADÁVERES! ¡VOLVERÉ A LAS SEIS EN PUNTO!
¡PUEDO CONTAR CON QUE HAWKINS REÚNA A LOS ALUMNOS Y PREPARE LOS CADÁVERES PARA LA TARDE MÁS IMPORTANTE DE MI VIDA! ¡PERO TAL VEZ ESOS ASESINOS A QUIENES CONTRATÉ NECESITEN ALGÚN ACICATE! ¡NO PUEDO PERMITIR QUE SU PEREZA PERJUDIQUE A MI CARRERA!
¡AH, AQUÍ LLEGAN VARIOS DE ESOS FORAJIDOS, CONCENTRADOS EN SU MISIÓN SANGRIENTA! ¡ME ESCONDERÉ Y VERÉ CÓMO CUMPLEN CON MIS INSTRUCCIONES! ¡DE SU ÉXITO DEPENDE MI FUTURO!
¡PASARON LOS MINUTOS MIENTRAS ALFRED LEMONET ACECHABA A SUS ASESINOS A SUELDO! Y CUANDO CUBRIERON CALLE TRAS CALLE SIN ENCONTRAR UNA SOLA VÍCTIMA PROPICIA, LEMONET SE PUSO FRENÉTICO...
¡N-NO, NECIOS! ¡EL TIEMPO HACE QUE NO SALGA NADIE! ¡TENDRÉIS QUE ENTRAR EN LAS CASAS Y SACAR A LAS VÍCTIMAS!
5

UNOS MINUTOS DESPUÉS, EN EL DESPACHO DEL DECANO DE LA ESCUELA DE CIRUJANOS DE HAMPSHIRE, DOS OJOS IMPACIENTES ESCUDRIÑABA LA CALLE A TRAVÉS DE LA VENTANA...

¡EL DOCTOR LEMONET SE PONDRÁ FURIOSO CONMIGO! ¡NO HAY NI RASTRO DE LOS CADÁVERES QUE IBAN A ENTREGAR PARA LA CLASE DE LAS SEIS DE LA TARDE!

¡Y EL DOCTOR EN PERSONA TAMBIÉN SE RETRASA! ESTO ES TERRIBLE. EL CIRUJANO REAL VA A VENIR A REALIZAR LA INSPECCIÓN... ¡Y NO HAY NADA PREPARADO!

¿D-DEBERÍA IR A BUSCAR AL DOCTOR Y DECIRLE QUE LOS CADÁVERES NO HAN LLEGADO O...? ¿Q-QUÉ ES ESO? ¡L-LA PUERTA ME HA ASUSTADO!

NOS DIJERON QUE TRAJÉRAMOS CADÁVERES A LA ESCUELA...

¡G-GRACIAS AL CIELO QUE POR FIN HAN LLEGADO! ¡SÍGANME A LA SALA DE ANATOMÍA, Y SERÁ MEJOR QUE SE DEN PRISA CON EL RESTO DE LOS CADÁVERES! ¡SI LLEGA EL CIRUJANO REAL Y NO HAY SUFICIENTES CADÁVERES, EL DOCTOR LEMONET SE SENTIRÁ HUMILLADO!

ESO ES... ¡DÉJENLO AQUÍ! ¡Y TRAIGAN LOS OTROS CADÁVERES LO ANTES POSIBLE! ¡NO HAY UN MOMENTO QUE PERDER! YA SON CASI LAS SEIS...

H-HACEMOS LO QUE PODEMOS, AMIGO... ¡Y SI ALGUIEN NO NOS HUBIERA AYUDADO, NI SIQUIERA HABRÍAMOS CONSEGUIDO ÉSTE!

¡DEJEN DE HABLAR Y DÉNSE PRISA! ¡HAY QUE PREPARAR LOS CUERPOS Y TENGO QUE LOCALIZAR AL DOCTOR LEMONET! ¡CON ESTE TIEMPO... PUEDE QUE SE HAYA PERDIDO... O TAL VEZ HAYA SUFRIDO ALGÚN ACCIDENTE!

¡APRISA! ¡AHORA NO PODEMOS FALLAR! ¡TODO LO QUE EL DOCTOR LEMONET HA HECHO EN EL PASADO HA SIDO SÓLO UNA PREPARACIÓN PARA ESTA NOCHE! ¡DEBEMOS AYUDARLE A CONSEGUIR LA RECOMPENSA QUE MERECE!

FIN

¡Y EN AQUELLA NOCHE TORMENTOSA DEL SIGLO XVII, EL DOCTOR ALFRED LEMONET REALMENTE CONSIGUIÓ LA RECOMPENSA QUE TANTO MERECÍA!

6

Guión y Dibujo: Harvey Kurtzman

¡VOY A INTENTAR UN AMERIZAJE LO MÁS PRÓXIMO QUE PUEDA A LA ISLA! ¡AGÁRRATE, ALEC! ¡NOS LA JUGAMOS!

¡STEVE! ¡ALREDEDOR DE ESA ISLA SÓLO HAY ARRECIFES DE CORAL Y ACANTILADOS! ¡NO LO CONSEGUIREMOS, STEVE!

SPANG!

SPLASH

CA-RUMP

¡ALEC! ¿DÓNDE ESTÁS, ALEC?

¡TERMINÓ EN UN MOMENTO! ¡EL AVIÓN SE ESPACHURRÓ CONTRA EL CORAL Y ME ENCONTRÉ SOLO... LUCHANDO CON LAS GRANDES OLAS QUE ME SACUDÍAN, ARROJÁNDOSE CONTRA EL ARRECIFE! ¡NUNCA SABRÉ CÓMO CONSEGUÍ SOBREVIVIR A AQUEL CAOS! EL CASO ES QUE LEGUÉ A LA PLAYA... ¡DONDE CAÍ EXHAUSTO!

...GLUBS... ¡NECESITO AYUDA! GLUBS... ¡TENGO QUE ENCONTRAR A ALEC!

BORDEANDO LA ISLA, SEGUÍ LA PLAYA... ¡Y CUANDO RODEABA UNA PEQUEÑA PENÍNSULA DE PIEDRA, APARECIÓ A LA VISTA, POSADO EN EL PEÑASCO MÁS ALTO Y NEGRO! FUE ENTONCES CUANDO PERCIBÍ POR VEZ PRIMERA EL HORROR QUE SE AVECINABA...

¡UN... UN CASTILLO!

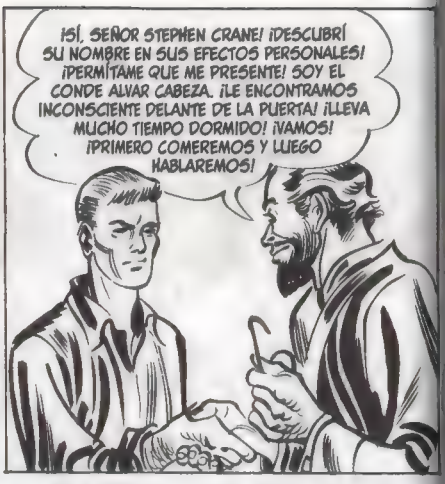
¡ABRAN! ¡POR FAVOR! ¡NECESITO AYUDA!

¡APORREÉ LA PESADA PUERTA DE ROBLE COMO UN LOCO! ¡PERO PAGUÉ EL DESGASTE DE LA HORA ANTERIOR! ¡ME DESMAYÉ JUSTO CUANDO LA PUERTA SE ABRÍA!

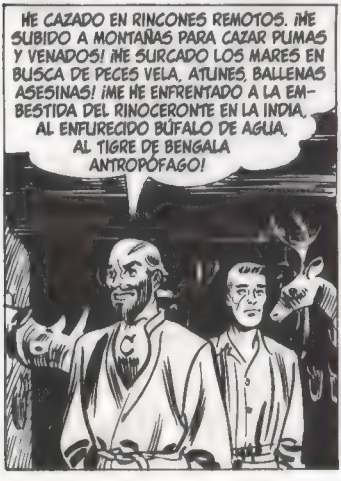
¡MÉTELO, MULOK!

2

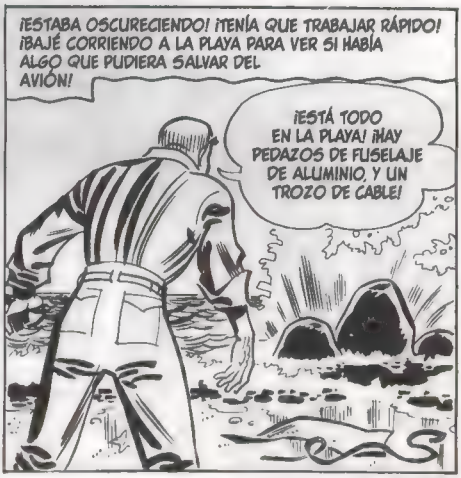
¡NO SÉ CUÁNTO TIEMPO ESTUVE INCONSCIENTE, PERO CUANDO VOLVÍ EN MÍ, DESCUBRÍ QUE MI ANFITRIÓN ME HABÍA PROPORCIONADO ROPAS SECAS Y LIMPIAS Y QUE UN BAÑO CALIENTE ME AGUARDABA! ME REFRESQUÉ Y FUI A CONOCER A MI BENEFACTOR.



EL CONDE TENÍA UNA FANTÁSTICA SALA DE TROFEOS. ¡HABÍA UN TROFEO DE CADA ANIMAL IMAGINABLE, BIEN COLGADO DE LA PARED, BIEN SOBRE UN PEDESTAL!



¡ESTABA LOCO... COMPLETAMENTE LOCO! NO TENÍA ELECCIÓN. ¡SALÍ TAMBALEANTE DE AQUEL MANICOMIO Y ME LANCÉ AL BOSQUE! ¡ERA INCREÍBLE! ¡IBAN A CAZARME... COMO SI FUERA UN CONEJO! MIENTRAS LA JUNGLA ME RODEABA, ME TRANQUILICÉ. TENÍA QUE CONSERVAR LA CALMA. ¡CADA INSTANTE ERA VALIOSO!

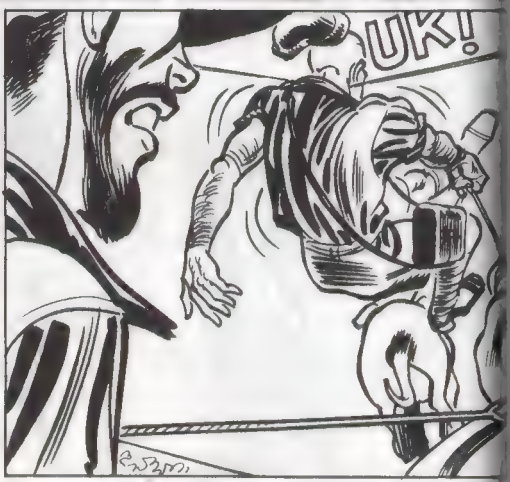


¡CUANDO SALIÓ EL SOL, YA HABÍA CAVADO EL AGUJERO! ¡LAS MANOS ME SANGRABAN Y ME DOLÍA TODO EL CUERPO POR EL ESFUERZO! ¡CLAVÉ LAS ESTACAS EN EL FONDO DEL POZO Y LUEGO EMPECÉ A CAMUFLAR MI TRAMPA!

¡VOLVÍ RÁPIDAMENTE SOBRE MIS PASOS! SAQUÉ EL CABLE QUE HABÍA ENCONTRADO EN LA PLAYA. ¡LUEGO EXTENDÍ SOBRE EL SENDERO UN FINO HILO QUE HABÍA EXTRAÍDO DEL CABLE, A LA ALTURA DE LA GARGANTA!

LUEGO VOLVÍ POR EL SENDERO... EVITANDO CUIDADOSAMENTE MI TRAMPA...

¡MULOK LLEGÓ CORRIENDO A TODA PRISA POR EL SENDERO, CON LOS PERROS ARRASTRÁNDOLE! ¡NI SIQUIERA VIO MI MORTÍFERO CABLE DE ACERO ESPERANDO SU GARGANTA!



¡MI CABLE HIZO SU TRABAJO! EL CONDE DEJÓ A MULOK COLGANDO DE LA GARGANTA. LA MUERTE DE MULOK INFLAMÓ EL ANSIA DE SANGRE DE ALVAR CABEZA... ¡ERA SATANÁS!

MI ÚLTIMO TRUCO ERA MI TRAMPA, ESCONDIDA EN EL SENDERO DELANTE DEL CONDE...

¡LOS SABUESOS SE METIERON DE CABEZA EN EL POZO! ¡PERO EL CONDE ERA EL MAL ENCARNADO! ¡SUS OJOS ERAN COMO DE ÁGUILA! DETECTÓ MI TRAMPA... ¡IGUAL QUE HABÍA VISTO MI CABLE DE ACERO! PERO DEMASIADO TARDE PARA DETENER A LOS PERROS...

¡VENÍA DIRECTO HACIA MÍ! ¡CREO QUE ME SENTÍA QUE ESTABA CERCA! ¡SUS OJOS BRILLABAN, Y ME ACECHABA COMO UNA COBRA A PUNTO DE ATACAR! ¡NO PODÍA QUEDARME ALLÍ PARADO! ¡QUERÍA SALIR CORRIENDO...

¡LOS MOMENTOS SIGUIENTES ESTUVIERON LLENOS DE CONFUSIÓN! ¡ALGUIEN DISPARÓ UNA PISTOLA, A MI DERECHA! ¡EL CONDE NO TUVO OCASIÓN DE UTILIZAR SU BALLESTA! SE AGARRÓ EL HOMBRO Y CAYÓ EN LA JUNGLA...

BLAM

¡ALEC, ESTÁS VIVO! ¡ESCAPASTE DEL AVIÓN!

¡APARECÍ AL OTRO EXTREMO DE LA ISLA, CON PISTOLA Y TODO! ¿QUIÉN ES ESE TÍO? ¿POR QUÉ QUERÍA MATARTE?

¡MI HOMBRO! ¡ME HAN DADO! ¿DE DÓNDE HA SALIDO ÉSE? ¡AHORA YO SOY EL CAZADO Y ELLOS LOS CAZADORES!

¿QUÉ...?

¡DIOS BENDITO! ¡HE TROPEZADO CON UN NIDO DE AVISPAS DE LA SELVA! ¡DEBO ESCAPAR! ¡AARGH! ¡QUÉ DOLOR!

YAAAH!

EEEYAA!

YAAAAAH!

LE OÍMOS CAER ENTRE LOS ARBUSTOS... ¡Y LUEGO SE PRODUJO EL SILENCIO! CUANDO ENCONTRAMOS EL CUERPO, SU ROSTRO ESTABA DESFIGURADO, HINCHADO HASTA LO IRRECONOCIBLE. ¡HABÍA SIDO LITERALMENTE PICADO HASTA LA MUERTE POR LAS ENORMES AVISPAS!

¡AGH! ¡QUÉ DESASTRE! ¡FÍJATE EN ESAS AVISPAS!

¡VAMOS! ¡EN SU CASTILLO HABRÁ ALGÚN BARCO! ¡AL ANOCHECER PODEMOS ESTAR EN TIERRA FIRME!

¡ENCONTRAMOS EL BARCO Y PARTIMOS DE AQUELLA ISLA DEL HORROR! LO ÚLTIMO QUE VIMOS, MIENTRAS DESAPARECÍA EN LA DISTANCIA, FUE EL AMENAZADOR CASTILLO NEGRO DEL DIFUNTO CONDE ALVAR CABEZA... APOSTADO EN EL ACANTILADO...

¡LO CURIOSO ES QUE CAZABA ANIMALES, PERO BASTÓ UN PEQUEÑO INSECTO PARA LIQUIDARLE!

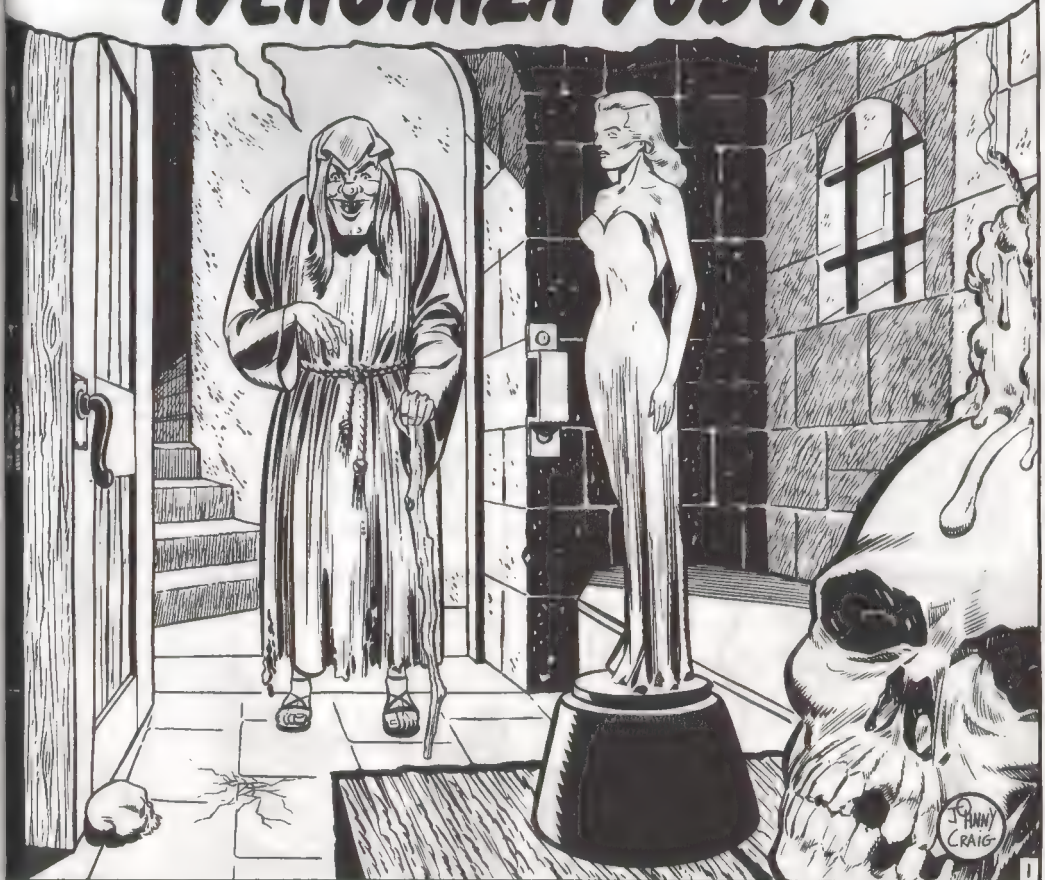
¿NO PODEMOS IR MÁS DEPRISA? ¡QUIERO VOLVER A CASA!

FIN

THE VAULT OF HORROR®

¡BIENVENIDOS UNA VEZ MÁS A LA CÁMARA DE LOS HORRORES! ¡VEO QUE ESTA VEZ NOS ACOMPAÑAN MUCHOS NUEVOS LECTORES! ¡JE, JE! ¡ESPERO QUE OS HAYÁIS PREPARADO CONVENIENTEMENTE! ME REFIERO A QUE OS HAYÁIS ASEGURADO DE QUE TODAS LAS PUERTAS Y VENTANAS ESTÉN BIEN CERRADAS ¡PORQUE LA HISTORIA QUE VOY A CONTAROS SERÁ UNA VERDADERA INICIACIÓN PARA TODOS! LOS OTROS LECTORES QUE YA HABÉIS ESTADO AQUÍ... ¿ESTÁIS LISTOS? ¡JE, JE, JE! ¡BIEN! RECOSTAOS EN VUESTRA TUMBA Y DOMINAD VUESTROS NERVIOS, PORQUE ESTAMOS A PUNTO DE EMPEZAR LA HISTORIA QUE LLAMO:

¡VENGANZA VUDÚ!



Guión y Dibujo: Johnny Craig

DURANTE LOS ÚLTIMOS TRECE AÑOS, CALEB STANDISH HA SALIDO DE SU LUJOSO DESPACHO EXACTAMENTE A LAS CINCO EN PUNTO, Y HA PASEADO UNA MANZANA HASTA EL GARAJE DONDE APARCA SU COCHE. PERO HOY SALIÓ TEMPRANO...
¡QUÉ CURIOSO! ¡JURARÍA QUE ESTA TIENDA NO ESTABA AQUÍ ANTES! ¡PASO POR DELANTE DOS VECES AL DÍA! ¡ES RARO QUE NO ME HAYA FIJADO!
ANTIQUE
HUM... ¡ANTIGÜEDADES! ¡RAREZAS! ¡CURIOSIDADES EN EL ESCAPARATE! ¡VOY A ENTRAR. PUEDE QUE ENCUENTRE ALGO BONITO PARA SALLY!
¡BUSCO UN REGALO PARA MI ESPOSA, PERO ESTÁ TAN OSCURO QUE NO PUEDO VER LOS ARTÍCULOS! ¿NO PUEDE DAR MÁS LUZ?
¡EL PODER DE LA OSCURIDAD ES INFINITO, SEÑOR! ¡NO TEMA, PUES TENGO LO QUE BUSCA!
¡MIRE, SEÑOR! ¡CREO QUE LE INTERESARÁ ESTA... MUÑECA!
¿UNA MUÑECA? ¡NO! ¡ME TEMO QUE NO ES LO QUE TENGO EN MENTE! ¡TAL VEZ PUEDA ENSEÑARME OTRA COSA!
¡SI NO LE INTERESA ESTA MUÑECA, SEÑOR, TAL VEZ LE INTERESE UNA MENOS CONVENCIONAL! TAL VEZ... ¡UNA MUÑECA VUDÚ! ¿EH?
¿UNA MUÑECA VUDÚ? ¿DE QUÉ DEMONIOS ESTÁ HABLANDO?
¡UNA MUÑECA DE CERA QUE SERÁ EL DUPLICADO EXACTO DE QUIEN QUIERA! ¡PERO LE PONDRÉ UN HECHIZO VUDÚ! ¡Y LO QUE LE OCURRA A LA MUÑECA, LE OCURRIRÁ A LA PERSONA CUYO ASPECTO TIENE LA MUÑECA!
¡BAH!
OSAS
CULTAS
AGIA
EGRA
A MUERTE
Y EL

¡JE! ¡NO ME CREE! ¡PERO ES CIERTO! ¡EN EL PASADO, HE FABRICADO MUCHAS DE ESAS MUÑECAS, PARA LOS QUE DESEAN EH... HACER DAÑO A OTROS!

¡NO... NO LE CREO! ¡VOY A... MAR-CHARME!

¡ANTES DE IRSE, RECUERDE ESTO! ¡SI ALGUNA VEZ DESEA HACER DAÑO A ALGUIEN... O MATAR A ALGUIEN... ACUDA A MÍ! MIS MUÑECAS VUDÚ...

¡BA... BASTA! ¡QUÍTEME LAS MANOS DE ENCIMA!

¡JE! ¡JE! ¡JE! ¡JE! ¡RECUERDE BIEN MIS PALABRAS, SEÑOR! ¡RECUÉRDELAS BIEN! ¡JE! ¡JE! ¡JE! ¡JE! ¡JE! ¡JE!

¡JE! ¡JE! ¡EL VIEJO CALEB SE MARCHÓ ZUMBANDO! ¡ESTABA MUY ASUSTADO Y DE CAMINO A CASA LAS EXTRAÑAS PALABRAS DEL COMERCIANTE REVERBERABAN EN SU CABEZA! ¡JE! ¡JE! ¡JE!

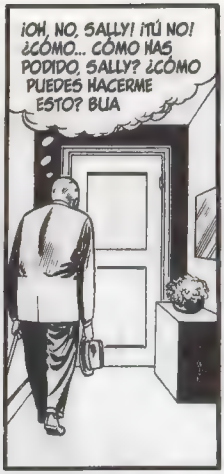
CALEB ENTRÓ EN CASA... Y MIENTRAS CERRABA SILENCIOSAMENTE LA PUERTA, OYÓ LA VOZ DE SU MUJER...

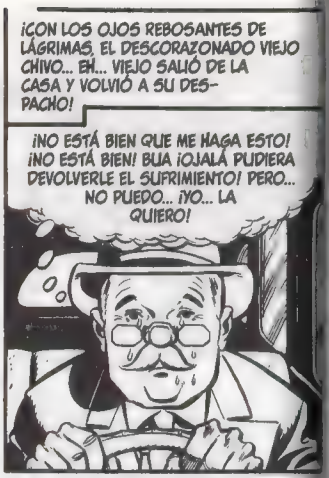
¡PARECE QUE SALLY ESTÁ HABLANDO CON ALGUIEN! ¡NO ESPERABA QUE VOLVIERA TAN PRONTO! ¡VOY A DARLE UNA SORPRESA!

PERO, SALLY, ¿CUÁNTO TENDREMOS QUE ESPERAR?

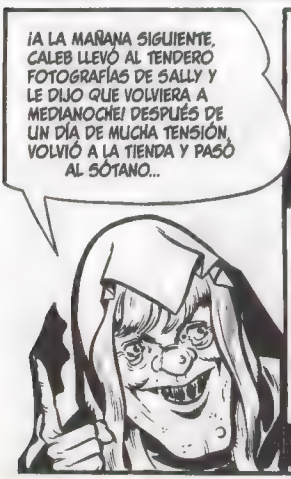
¡NO SEAS IMPACIENTE, QUERIDO! ¡CON EL DINERAL QUE VA A DEJARME CUANDO SE MUERA, PUEDO PERMITIRME SER AMABLE CON EL VIEJO CHIVO! BÉSAME...

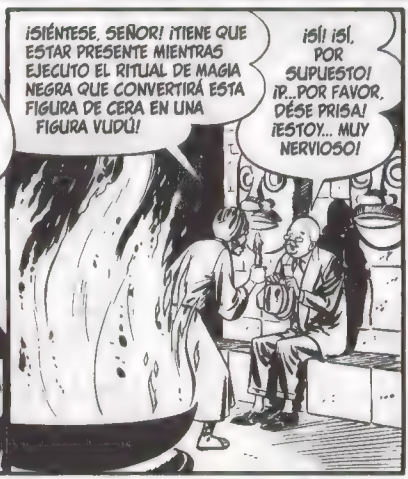
3

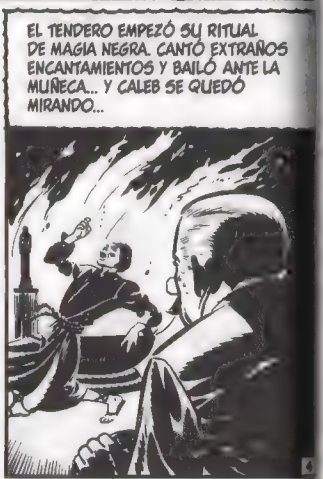




ALGÚN TIEMPO DESPUÉS APARCÓ EL COCHE Y CAMINÓ HACIA SU DESPACHO. DE PRONTO, SE DETUVO...







¡EL RITUAL CONTINUÓ DURANTE LO QUE PARECIERON HORAS! A MEDIDA QUE EL TENDERO SE PONÍA MÁS FRENÉTICO, CALEB SE ASUSTÓ CADA VEZ MÁS. SUS ROPAS ESTABAN EMPAPADAS DE TRANSPIRACIÓN Y SUS PENSAMIENTOS AGITADOS...

DE PRONTO, TERMINÓ...

¡AQUÍ TIENE, SEÑOR, SU MUÑECA! ¡RECUERDE, LO QUE LE OCURRA A LA MUÑECA, LE OCURRIRÁ A LA PERSONA A CUYA IMAGEN ESTÁ HECHA LA MUÑECA!

¡LO... COMPRENDO! ¡AQUÍ TIENE... SU DINERO! ¡A-AHORA... QUIERO... IRME A CASA!

CALEB SALIÓ DE LA TIENDA DE ANTIGÜEDADES Y VOLVIÓ A CASA. DURMIÓ MUY INQUIETO, PERO AL DÍA SIGUIENTE DESPERTÓ DESCANSADO Y TRAQUILO...

¡DEBO DE HABER ESTADO LOCO! ¡NO... PUEDO CREER QUE HAYA PASADO ESO! ¡PERO AHÍ ESTÁ LA FIGURA DE CERA PARA DEMOSTRARLO! ¡ME... PREGUNTO SI LO QUE DIJO ES VERDAD! ¡TENGO QUE... AVERIGUARLO!

¡BUENOS DÍAS, CALEB! ¡OH, QUÉ ESTATUA TAN BONITA! ¡Y... PERO SI ES UNA ESTATUA DE MÍ!

¡NO LA TOQUES!

¡PERO CALEB! ES UNA ESTATUA DE MÍ. ¿VERDAD?

¡EH... AH... SÍ! ¡SÍ, HE MANDADO HACERLA! ¡PERO... NO QUIERO QUE LA TOQUES! ¡ES... ES MUY DELICADA! ¡SÍ, DELICADA! ¡PROMETE QUE NO LA TOCARÁS!

¡PUES CLARO, CALEB, QUERIDO! ¡SI ASÍ ERES FELIZ, PROMETO QUE NO ME ACERCARÉ A ELLA! ¡QUÉ MONADA! NO ESTÁS ENFADADO CONMIGO, ¿VERDAD?

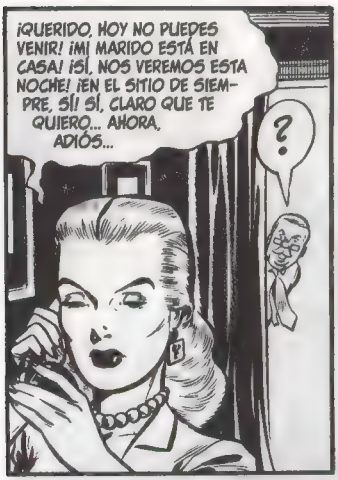
OH, SALLY, SALLY, ¿CÓMO PUEDES DECIR ESAS COSAS CUANDO NO LAS DICES EN SERIO? ¿CÓMO PUEDES MENTIRME ASÍ?

NO... NO, SALLY, NO... ESTOY ENFADADO...

¡QUÉ BIEN! ¡OH! ¡EL TELÉFONO! ¡YO LO COJO!

¡MUY BIEN, SALLY! ¡DEJARÉ LA ESTATUA EN LA ESTANTERÍA, PARA QUE NO LE PASE NADA!

5


¡QUERIDO, HOY NO PUEDES VENIR! ¡MI MARIDO ESTÁ EN CASA! ¡SÍ, NOS VEREMOS ESTA NOCHE! ¡EN EL SITIO DE SIEMPRE, SÍ! SÍ, CLARO QUE TE QUIERO... AHORA, ADIÓS...
?

¡FALSA! ¡MENTIROSA! ¡SI CREE QUE ESTA NOCHE VA A REUNIRSE CON SU AMANTE, ESTÁ MUY EQUIVOCADA! LA DETENDRÉ... ¿PERO CÓMO? ¿CÓMO...? ¡ESPERA! ¡LA FIGURA VUDÚ!

¿FUNCIONARÁ? ¡NO SÉ! ¡PERO ES LA ÚNICA FORMA DE DETENERLA! ¡LO INTENTARÉ! SÓLO... SÓLO...

...VOY A ARAÑAR EL BRAZO DE LA FIGURITA... ¡ASÍ!
EEEEEEEEEK

¡EL GRITO HIZO QUE CALEB REACCIONASE! DEJANDO RÁPIDAMENTE LA FIGURA EN LA ESTANTERÍA, CORRIÓ A LA COCINA...
¡SALLY! SALLY, ¿QUÉ PASA?
¡CALEB! ¡HAZ ALGO! ¡LLAMA AL MÉDICO! ¡ME HE CORTADO EL BRAZO CON ESTE CUCHILLO DE CARNICERO! ¡SANGRO TERRIBLEMENTE! ¡HAZ ALGO!

¿TE HAS CORTADO? ¡SANTO CIELO! ¡TENÍA RAZÓN! ¡FUNCIONA!
¡NO TE QUEDES AHÍ PARADO, IDIOTA! ¿ES QUE NO VES QUE ESTOY SANGRANDO? ¡BUSCA UN MÉDICO!

CUANDO EL DOCTOR HUBO VENDADO EL BRAZO DE SALLY, LE DIO UN SOMNÍFERO Y SE MARCHÓ. NATURALMENTE, NO SE REUNIÓ CON SU NOVIO AQUELLA NOCHE. ¡PERO CALEB NO ESTABA TAN CONTENTO COMO CABÍA ESPERAR!
¡ES ASOMBROSO! ¡CON ESTA MUÑECA TENGO LA VIDA DE SALLY EN MIS MANOS! ¡ES... EXTRAÑO! ¡CASI DA MIEDO!

¡POBRE CALEB! ¡LE DISGUSTABA HACER DAÑO A SALLY PORQUE SEGUÍA ENAMORADO DE ELLA! ¡PERO SENTÍA CELOS, Y SI ERA LA ÚNICA MANERA DE RETENERLA, ASÍ ES COMO IBA A SER! BUENO, SALLY SE RECUPERÓ RÁPIDAMENTE... Y UNA NOCHE...

¡CALEB, VOY A VISITAR A UNA VIEJA AMIGA! ¡PUEDE QUE... AH... VUELVA TARDE, ASÍ QUE NO ME ESPERES LEVANTADO!

¡JA! ¡NO ME ENGAÑA! ¡ME OÍDO CÓMO QUEDABA CON SU AMANTE!

¡DEBE DE CREER QUE SOY IDIOTA! ¡BUENO, PUES LE DEMOSTRARÉ LO IDIOTA QUE SOY! ¡ESTA VEZ VOY A ROMPER LA PIERNA DE LA MUÑECA! ¡ASÍ!

CRACK!

¡SALLY! ¡SALLY! ¿ESTÁS HERIDA? ¡DIOS MÍO, QUÉ... QUÉ HA PASADO?

¡CALEB! ¡AYÚDAME! ¡ME HE CAÍDO! ¡LA... PIERNA! ¡CREO... QUE ME LA HE ROTO!

UNA VEZ MÁS LLAMARON AL MÉDICO. LA PIERNA DE SALLY ESTABA ROTA, Y TUVO QUE GUARDAR CAMA MUCHO TIEMPO. ¡JE, JE! ¡CALEB ESTABA MUY CONTENTO! ¡PERO NO DURÓ ETERNAMENTE! SALLY SE RECUPERÓ...

¡OH, QUERIDO, SÉ QUE HA PASADO MUCHO TIEMPO! ¡PERO NO HE PODIDO EVITARLO! ¡CALEB NO ME DEJABA SOLA UN MOMENTO! ES UN PESADO... SÍ, DON... ¡NOS VEREMOS ESTA NOCHE! ADIÓS, QUERIDO...

SALLY...

¡CALEB! ¿QUÉ...? ¡C-CREÍA QUE HABÍAS SALIDO!

¡NO FINJAS, QUERIDA! SÉ LO QUE HA ESTADO PASANDO, PERO... ¡PERO NO PUEDO ENFADARME CONTIGO! SALLY, POR FAVOR... TE QUIERO...

¡VIEJO ESTÚPIDO! ¡HAS ESTADO ESPIÁNDOME! ¡ESPIÁNDOME!

¡SALLY, POR FAVOR, NO! ¡TE HE DADO TODO! ¡TE LO SUPLICO... DEJA A ESE HOMBRE! ¡NO LO SOPORTO! ¡POR FAVOR, QUERIDA, POR FAVOR! ANTES ME AMABAS...

7

¡QUE TE AMABA! ¡JA! ¡SÓLO ME CASÉ CONTIGO POR TU DINERO! ¡IMBÉCIL! ¡NO TE SOPORTO!

¡SALLY, POR FAVOR! ¡NO... NO DIGAS ESO! ¡AY!

¡TE ODIO! ¡TE ODIO! ¡A TI Y A TU DINERO! ¡TE VOY A ENSEÑAR A ESPIARME!

¡SALLY! ¡NO! ¡NO TOQUES LA MUÑECA! ¡NO!

¡NO! ¡SALLY! ¡NO SABES LO QUE HACES!

SU CARA DISTORSIONADA POR EL HORROR, CALEB SÓLO PUDO MIRAR IMPOTENTE CÓMO LA IMAGEN DE CERA DE SALLY VOLABA SOBRE SU CABEZA Y SE ESTRELLABA CONTRA LA PARED INTERIOR DE LA CHIMENEA...

CRASH!

LOS PEDAZOS CAYERON SOBRE LOS TRONCOS ARDIENTES... LAS LLAMAS SALTARON A SU ALREDEDOR... Y EMPEZARON A FUNDIRSE...

SALLY!

BUENO, QUERIDOS LECTORES, HA SIDO UN CLÍMAX ABRASADOR, ¿NO? ¡LÁSTIMA QUE SALLY SE CALENTASE TAN RÁPIDO! ¡ACABÓ HECHA PEDAZOS EN EL FUEGO DE SU ROMANCE! ¡JE! ¡JE! ¡AHORA LA POBRECILLA ESTÁ DESHECHA! SÍ... EL VIEJO CALEB POR FIN DERRITIÓ EL CORAZÓN DE SALLY EN UNA ESCENA TÓRRIDA, ¿VERDAD? ¡JE! ¡JE! ¡JE! AHORA QUE YA HABÉIS ENTRADO EN CALOR, PREPARAOS PARA SEGUIR LEYENDO... ¡JE! ¡JE! ¡VAMOS!

FIN

¡EL AIRE FRESCO Y LOS PICOS CUBIERTOS DE NIEVE DE LA CORDILLERA DE LOS CÁRPATOS ATRAEN A VISITANTES DE TODO EL MUNDO! POR LA VERTIENTE DEL CRAGGHORN SUBE UN GRUPITO DE ALPINISTAS...

DE UN PUEBLECITO EN LA ZONA SUR DE TRANSILVANIA, VIKTOR ZORAK...

Y DE AMÉRICA, VIVIENDO SU LUNA DE MIEL EN ESTE ESCENARIO ROMÁNTICO, JOHN Y EDNA FARNUM...

Y LOS HERMANOS INGLESES, ESTUDIANTES DE OXFORD QUE DISFRUTAN DE SUS VACACIONES DE VERANO, REGGIE Y ERIC SMYTHE...

¡ÉSTAS SON LAS PERSONAS QUE SIGUEN AL CANOSO GUÍA, EL RUMANO JAN BODZLA, EN POS DE LA AVENTURA Y LA EMOCIÓN! SABEN QUE SE ENFRENTAN AL PELIGRO, PERO CÓMO IBAN A IMAGINAR EL HORROR QUE CONOCERÁN CUANDO EL TERROR LES ATAQUE BAJO LA FORMA DE UN...

HOMBRE LOBO

¡AHÍ ESTÁ! ¡EL REFUGIO DONDE DESCANSAREMOS ESTA NOCHE! ¡MAÑANA CONTINUAREMOS LA ASCENSIÓN A LA CUMBRE DEL CRAGGHORN!

¡CHIST! ¡NADIE DEBE OÍRME, SEÑOR FARNUM! ¡TENGO QUE ADVERTIRLE DE ALGO HORRIBLE!

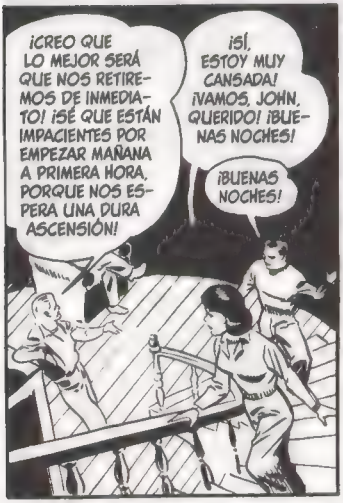
Guión: atribuido a Jules Feiffer **Dibujo: atribuido a Jules Feiffer y Harry Harrison**

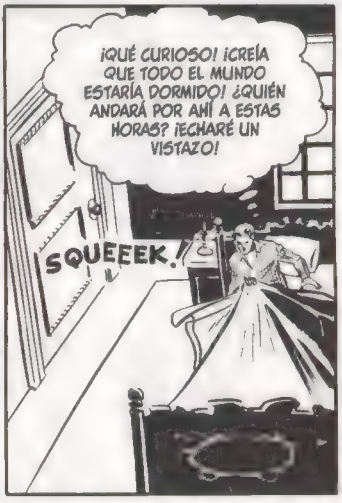
¡ES ÉL! ¡VICTOR ZORAK! ¡CREO QUE ES UN HOMBRE LOBO!
¡RIDÍCULO! ¿NO CREERÁ DE VERDAD EN ESAS SUPERSTICIONES? ¡ZORAK PARECE UN TIPO AGRADABLE!

¡PERO HAY SIGNOS! ¡SIGNOS INCONFUNDIBLES! ¡F-FÍJESE EN EL VELLO EN LA PALMA DE SUS MANOS! ¡Y SUS OJOS! ¡LAS CEJAS SE ENCUENTRAN EN EL CENTRO, Y SU DEDO ÍNDICE TIENE LA MISMA LONGITUD QUE EL DEDO ANULAR! ¡LE DIGO QUE ES UN HOMBRE LOBO!
JA JA. ¡SUS CEJAS ESTÁN IGUAL DE POBLADAS! ¡OLVÍDELO!

¿QUÉ LE ESTABA SUSURRANDO EL ABUELETE, FARNUM? ¿EL REFUGIO ESTÁ ENCANTADO?
¡ALGO ASÍ, SMYTHE! ¡PARECE QUE CREE QUE ZORAK ES... NO SE LO VA A CREER... UN HOMBRE LOBO!

¿QUIERE DECIR QUE DE NOCHE ZORAK PODRÍA CONVERTIRSE EN UN LOBO Y HACERNOS PEDAZOS CON SUS HORRIBLES FAUCES? LE ESTÁ TOMANDO EL PELO.

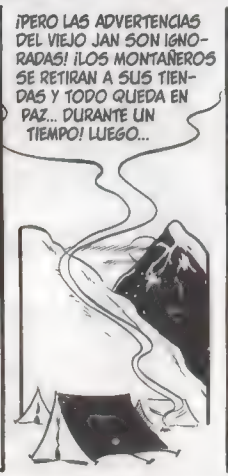

¡CREO QUE LO MEJOR SERÁ QUE NOS RETIREMOS DE INMEDIATO! ¡SÉ QUE ESTÁN IMPACIENTES POR EMPEZAR MAÑANA A PRIMERA HORA, PORQUE NOS ESPERA UNA DURA ASCENSIÓN!
¡SÍ, ESTOY MUY CANSADA! ¡VAMOS, JOHN, QUERIDO! ¡BUENAS NOCHES!
¡BUENAS NOCHES!


¡QUÉ CURIOSO! ¡CREÍA QUE TODO EL MUNDO ESTARÍA DORMIDO! ¿QUIÉN ANDARÁ POR AHÍ A ESTAS HORAS? ¡ECHARÉ UN VISTAZO!
SQUEEEK!

¡YAAHH!

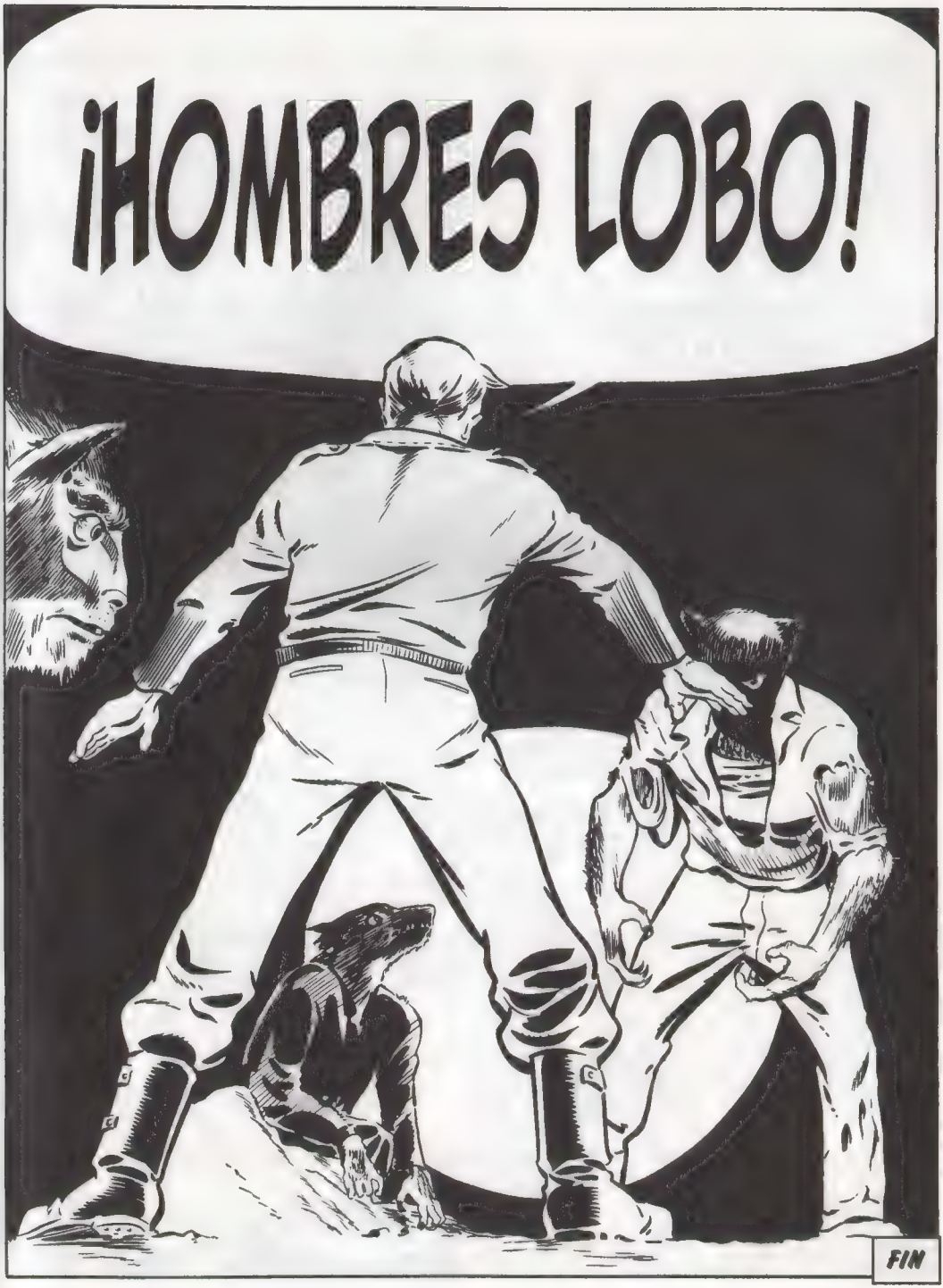
PERO JAN BODZLA ESTABA ALERTA... Y MIENTRAS LOS OTROS DORMÍAN, ÉL MONTÓ GUARDIA...

LA LUNA APARECE EN EL CIELO OSCURO MIENTRAS LOS MONTAÑEROS COMEN SU CENA... IGNORANTES DEL HORROR INMINENTE...



AHORA NO PODEMOS PREOCUPARNOS POR ÉL. ¡VAMOS! ¡DESPLEGAOS! ¡TENED CUIDADO, Y SI VEIS ALGO, DISPARAD A MATAR!
¡NO, ALTO! ¡ESAS BALAS NO SIRVEN! ¡ALTO!
¡NO PODEMOS ESPERAR!
¿QUÉ HA PODIDO PASAR...? ¡AY! QUÉ...?
¡AQUÍ! ¡LA HE ENCONTRADO! ¡APRISA!
HE TROPEZADO CON ALGO Y...
¡AGGH! ¡ES... HORRIBLE! ¡LA HA DEBIDO DE ATACAR UN ANIMAL!
¡SÍ, UN ANIMAL HAMBRIENTO! ¡UN... HOMBRE LOBO! ¡AHORA ME CREEN!
¡A UN HOMBRE LOBO SÓLO LE PUEDEN MATAR ESTAS BALAS DE PLATA! ¡Y ESTÁN BENDITAS, LAS HICE CON LAS CRUCES! ¡LAS FUNDÍ EN LA POSADA ANOCHE!
¡LAS HUELLAS... SON HUELLAS DE LOBO! ¡SE DIRIGEN HACIA ARRIBA! ¡SUBE A LA CUMBRE! ¡ÉSTA ES LA ÚNICA BAJADA! ¡LE TENEMOS ATRAPADO!
TENDREMOS QUE DEJAR AQUÍ AL POBRE FARNUM...
¡NO! ¡EDNA, MI ESPOSA! ¡QUIERO... MATARLE! ¡ACABARÉ CON... LO QUE SEA ESA CRIATURA!
5

LA BESTIA ABORRECIBLE LES OBLIGÓ A SUBIR, ACECHANDO EN LAS SOMBRAS... ¡CORRIENDO BAJO LA LUZ DE LA LUNA! EVADIÓ A LOS CAZADORES Y LES HIZO SUBIR, SUBIR...
¡AH! ESTÁ! ¡A ÉL!
¡YA LO VEO! ¡EN LA CUMBRE!
¡DEJÁDMELO!
¡NO PUEDO DISPARAR! ¡FARNUM, QUÍTESE DE ENMEDIO!
¡SUCIO ANIMAL! ¡TE MATARÉ!
GRRR
BANG
¡LE HA DADO! ¡BIEN HECHO, JAN!
¿HAY ALGUIEN HERIDO? ¡FARNUM... SMYTHE! ¿ESTÁN BIEN?
¡NO ES NADA GRAVE, JAN! SÓLO EL BRAZO... ¡ME MORDIÓ!
¡A MÍ ME HA ARAÑADO! ¡HA LLEGADO JUSTO A TIEMPO!
¡MI PIERNA! ¡ESAS GARRAS AFILADAS! ¡PERO NO ES GRAVE!
P-PERO... ¿NO LO SABEN? ¡LOS QUE SON MORDIDOS... O ARAÑADOS... POR EL HOMBRE LOBO... QUEDAN CONTAMINADOS! ¡NADA PUEDE SALVARLES DE SU ESPANTOSO DESTINO! LAS VÍCTIMAS DEL HOMBRE LOBO SE CONVIERTEN EN...
6


¡HOMBRES LOBO!
FIN

YACEN EN SUS ATAÚDES, LOS MUERTOS DE LA VIEJA Y ALTIVA CABO COLONIA. EN SUS HUESUDOS DEDOS LLEVABAN ANILLOS, Y LAS JOYAS REFULGÍAN SOBRE SUS MARCHITOS CUELLOS Y BRAZOS. BUSCANDO ESTE OLVIDADO BOTÍN HA LLEGADO ABNER TUCKER, IMPLACABLE CON LO QUE SE INTERPONGA EN SU CAMINO, OLVIDANDO EN SU CODICIA QUE...

Guión: Gardner Fox **Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels**

¡ES SÓLO... UNA RATA! ¡HAN HORADADO ESTA ZONA CON SUS TÚNELES Y SUS NIDOS! BUF... ¡MENUDO SUSTO! ¡CREÍA QUE... QUE ERA ELLA QUIEN SE MOVÍA, LEVANTÁNDOSE!
¡AH, AQUÍ ESTÁ! LA PRECIOSA LADY DEAN, CON SUS ESMERALDAS. ¿SUS ESMERALDAS? ¡MIS ESMERALDAS!
¡Y AQUÍ ESTÁN, TAL Y COMO DECÍA EL VIEJO LIBRO DE HISTORIA! ¡AUTÉNTICAS ESMERALDAS! MÍAS... ¡COMO EL RESTO DE LAS COSAS QUE CONTIENE ESTE CEMENTERIO!
¡SÍ, ESTO ES SÓLO EL PRINCIPIO! ¡EN MI PAPEL DE HISTORIADOR, TENGO ACCESO A VIEJOS ARCHIVOS, VIEJOS REGISTROS Y DIARIOS DE ENTERRAMIENTO! ¡ESTE CEMENTERIO ENTERO DEBE CONTENER CIENTOS DE MILES DE DÓLARES! ¡ALGÚN DÍA SERÉ RICO!
¿QUÉ... QUÉ HA SIDO ESO? HE OÍDO ALGO... GLUBS. ¡UN... UN POLICÍA!
¡SÍ... SI ALGUIEN ME HA VISTO ABRIR ESAS TUMBAS, IRÉ A LA CÁRCEL! ¡ESO NO PUEDE SER! ¡TENGO QUE HUIR... PENSAR UNA FORMA... DE EXCAVAR ESAS TUMBAS SIN... QUE ME DESCUBRAN!
ALGUNOS DÍAS DESPUÉS, EN EL DESPACHO DEL COMITÉ A CARGO DEL CEMENTERIO DE LA CIUDAD...
¡ABNER, EL COMITÉ HA ACEPTADO SU SOLICITUD PARA EL PUESTO VACANTE DE CUIDADOR! ¡EL EMPLEO ES SUYO!
GRACIAS, SEÑOR. GRACIAS ...
2

¡ABNER TUCKER SE INSTALÓ EN LA VIEJA MANSIÓN QUE AHORA FORMABA PARTE DEL CEMENTERIO! DE NOCHE, EXAMINABA LOS VIEJOS PLANOS Y MAPAS...
¡SEGÚN ESTE VIEJO PLANO, HAY UNA ENTRADA SECRETA DESDE EL SÓTANO A LOS TÚNELES QUE HAY BAJO EL CEMENTERIO!
UTILIZARON LOS TÚNELES DURANTE LA REVOLUCIÓN PARA QUE LOS ESPÍAS ENTRARAN Y SALIERAN. LUEGO, DURANTE LA GUERRA CIVIL, PARA AYUDAR A LOS ESCLAVOS A HUIR AL NORTE.
ESTO DEBE DE SER... ¡YYYYAAAA!
¡ESAS RATAS ME HAN ASUSTADO! ¡MALDITAS SEAN! ¡TENGO QUE LIBRARME DE ELLAS COMO SEA!
¡ABNER TUCKER BAJÓ A LOS TÚNELES POR UNA ESCALERA DE MADERA PODRIDA POR LOS AÑOS! Y POR TODAS PARTES...
¡RATAS! ¡CIENTENARES DE ELLAS! ¡MILES! ¡ESTÁN POR TODAS PARTES!
¡JUSTO AQUÍ HAY UNA TUMBA! TRABAJARÉ UN POQUITO ESTA NOCHE PARA DEJARLO TODO PREPARADO PARA MAÑANA.
Y MIENTRAS ABNER TUCKER TRABAJABA Y SUDABA, OJILLOS CRUELES Y BRILLANTES OBSERVABAN TODOS SUS MOVIMIENTOS, PUES ABNER TUCKER ERA ENEMIGO... ¡DE LAS RATAS!
DEBERÍA LLEGAR A LA CÁMARA DEL ATAÚD EN SEGUIDA...
3

¡POR FIN! ¡AHÍ ESTÁ! ¡LA TUMBA DEL VIEJO MARCUS LEE! ¡LE ENTERRARON CON SU MONEDERO AL CINTO!
¡AHÍ ESTÁ! ¡LLENO DE BUENAS MONEDAS DE ORO! ¡CUÁNTO PESA! ¡PERO ES PORQUE... EL ORO PESA!
¡BONITO ORO AMARILLO! ¡SUFICIENTE PARA ENRIQUECERME! ¡PERO HABRÁ MÁS! DEJARÉ EL MONEDERO AQUÍ ESTA NOCHE. NECESITO UN SITIO SEGURO PARA ESCONDERLO... ¡ARRIBA!
AL DÍA SIGUIENTE, ABNER TUCKER LIQUIDÓ SU TRABAJO CON IMPACIENCIA. POR LA NOCHE, CUANDO BAJÓ AL TÚNEL Y LLEGÓ A LA TUMBA DESVALIJADA DE MARCUS LEE...
¡EL MONEDERO HA DESAPARECIDO!
¡SE LO HAN LLEVADO LAS RATAS! ¡VEO LAS MARCAS POR DONDE LO HAN ARRASTRADO! ¡ME HAN ROBADO EL DINERO!
¿ME HABÉIS ROBADO, EH? ¡OS VOY A ENSEÑAR, SUCIAS BESTIAS! ¿QUERÉIS LA GUERRA, EH? ¡MUY BIEN! ¡A PARTIR DE AHORA, MORIRÉIS TODAS!
¡MORIRÉIS! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¿ME HABÉIS OÍDO... CRIATURAS? ¡MORIRÉIS! NADIE LE ROBA SU ORO A ABNER TUCKER...
4

AL DÍA SIGUIENTE, ABNER TUCKER TRABAJÓ COMO UN POSESO. FABRICÓ TRAMPAS...

¡VAN A SABER LO QUE PUEDE HACER UN HOMBRE! ¡APRENDERÁN... MURIENDO!

ENVENENÓ CARNE, Y LA TROCEÓ. DE NOCHE, RECORRIÓ LOS TÚNELES, DEJANDO CAER LA MORTÍFERA COMIDA...

¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡VENID A POR VUESTRA CENA! ¡JA! ¡JA! LA CENA MORTAL...

¡DÍA TRAS DÍA, LAS RATAS MORÍAN A CENTENARES! ¡AHORA SE VEÍAN POCAS CUANDO CAMINABA POR LOS TÚNELES! PERO ABNER TUCKER NO ESTABA SATISFECHO...

¡ASÍ! ESTA REJILLA IMPEDIRÁ QUE SALGAN DEL EXTREMO DEL TÚNEL. ¡AHORA PODRÉ CAVAR CUANTO QUIERA Y ELLAS NO PODRÁN TOCAR MIS TESOROS!

¡INTENTAD ROBARME EL ORO AHORA! ¡INTENTADLO! ¡ESTÁIS ATRAPADAS!

¡AHORA SÍ QUE PODRÉ CONCENTRARME EN MI TRABAJO! LA SIGUIENTE TUMBA QUE VOY A ABRIR ES LA DE GAFFER PONDLEBY. ¡QUE HIZO QUE LE ENTERRARAN CON SU FORTUNA!

¡SU TUMBA ESTÁ MÁS ALEJADA DE LO QUE ESPERABA! ¡TENDRÉ QUE APUNTALAR EL TÚNEL CON VIGAS PARA QUE NO SE DERRUMBE!

DE DÍA, ABNER TUCKER REVISABA LOS VIEJOS PLANOS DEL CEMENTERIO MIENTRAS COMÍA...

¡CUANDO HAYA ABIERTO LA TUMBA DE PONDLEBY, ME PONDRÉ A TRABAJAR EN LA DEL JOVEN NOBLE JACKSON! LE ENTERRARON CON SU COLECCIÓN DE ANILLOS DE ORO...

MIENTRAS COMÍA, ABNER TUCKER IGNORABA QUE SUS ENEMIGOS, LAS RATAS, TRABAJABAN FURIOSAMENTE DEBAJO DE ÉL...

UNA VEZ LIBRES, LOS ROEDORES CORRIERON POR EL TÚNEL EN EL CUAL ABNER TUCKER HABÍA TRABAJADO CON TANTA FURIA. SUS RÁPIDOS DIENTES BLANCOS MORDISQUEARON LAS VIGAS DE MADERA QUE SOPORTABAN LAS PAREDES DEL TÚNEL DE PONDLEBY...

NOCHE TRAS NOCHE, ABNER TUCKER TRABAJÓ. BAJO LA PÁLIDA LUZ, NO SE DIO CUENTA DE QUE LAS VIGAS SE DEBILITABAN LENTAMENTE... HASTA QUE UNA NOCHE... UNA SEMANA DESPUÉS...

¡POR FIN! ¡CUÁNTO ORO! ¡SACAS DE ORO! ¡JOYAS! ¡TIENE QUE HABER CERCA DE CINCUENTA MIL DÓLARES!

ESTABA TAN EMOCIONADO QUE NO OYÓ EL AGUDO CHIRRIDO DE LOS DIENTES ROYENDO...

¡UNA VIGA, DEBILITADA POR LAS RATAS Y POR EL PESO DE TONELADAS DE TIERRA, CRUJIÓ! ¡Y OTRA, Y OTRA MÁS!

¿QUÉ OCURRE? ¿QUÉ ES ESTO? ¡OHHH! ¡EL TÚNEL SE HUNDE!

¡LAS RATAS! ¡HAN ROÍDO LOS SOPORTES DEL TÚNEL! TENGO LA PALA ARRIBA...

¡NO... NO... NO! ¡QUEDARÉ... ENTERRADO VIVO... AQUÍ ABAJO... NO PUEDO CAVAR... CON LAS MANOS DESNUDAS... EL AIRE NO DURARÁ MUCHO... ME ASFIXIARÉ... SEPULTADO!

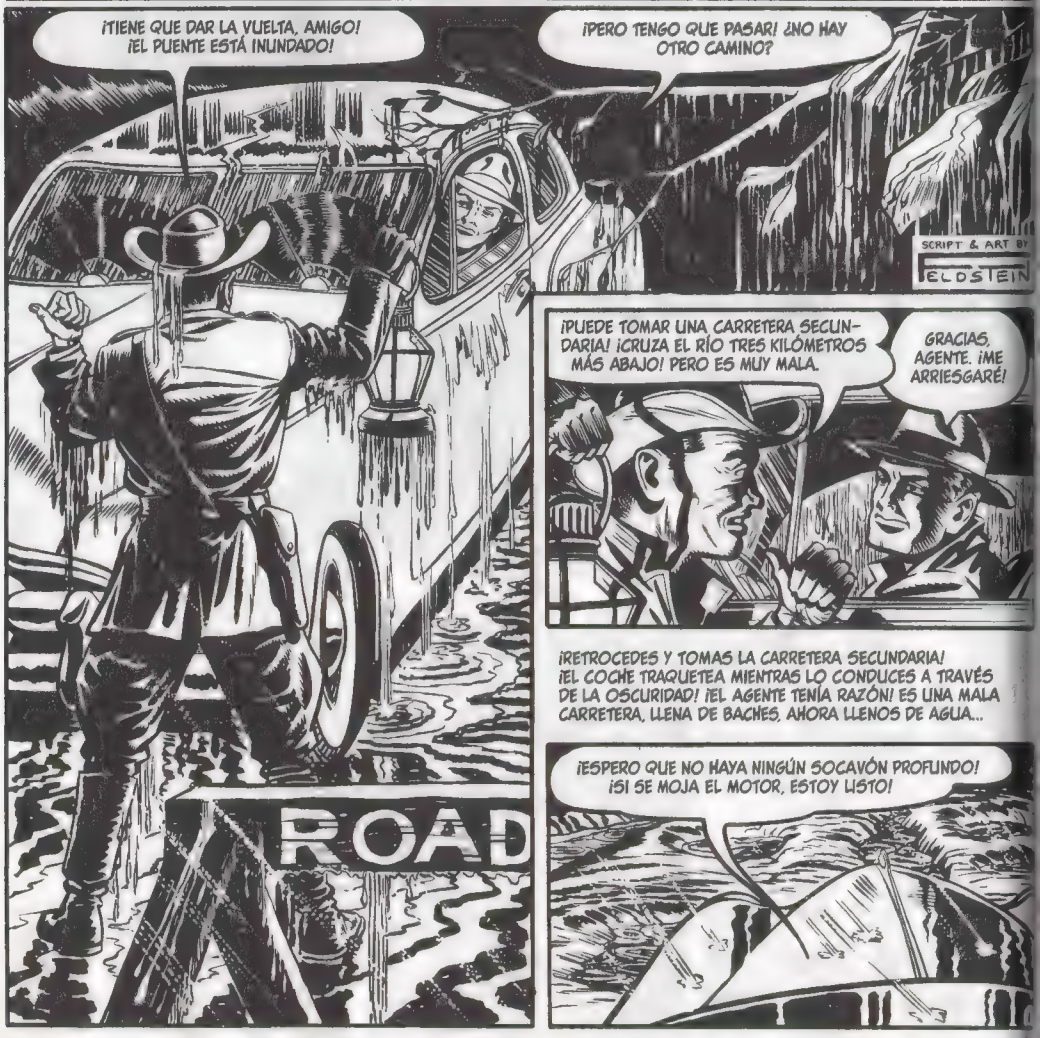
SEIS METROS MÁS ARRIBA, EL CEMENTERIO ESTABA EN SILENCIO. SÓLO LOS MUERTOS Y LAS RATAS DISFRUTABAN DE LA LUZ DE LA LUNA...

FIN

¡ÉSTA HISTORIA ES UNA DE MIS FAVORITAS! LA LLAMO...

¡LA EXTRAÑA PAREJA!

¡LLEVAS DOS HORAS CONDUCIENDO EN MEDIO DEL DILUVIO! ¡A VECES, TE CUESTA VER LA CARRETERA! ¡LOS FAROS NO TE SIRVEN! ¡SÓLO TE DEVUELVEN EL REFLEJO DE LAS MANTAS DE INTENSA LLUVIA, TRANSMITIÉNDOTE LA ESCALOFRIANTE SENSACIÓN DE QUE SIGUES A UNA PARED SÓLIDA DE AGUA! ¡ALTO! ¡HAY UNA LUZ DELANTE! ¡SE MUEVE ARRIBA Y ABAJO! ES... UN HOMBRE... PARADO EN MITAD DE LA CARRETERA... UN PATRULLERO... INDICÁNDOTE QUE PARES...



¡RETROCEDES Y TOMAS LA CARRETERA SECUNDARIA! ¡EL COCHE TRAQUETEA MIENTRAS LO CONDUCES A TRAVÉS DE LA OSCURIDAD! ¡EL AGENTE TENÍA RAZÓN! ES UNA MALA CARRETERA, LLENA DE BACHES, AHORA LLENOS DE AGUA...

Guión y Dibujo: Al Feldstein

¡AVANZAS DANDO SALTOS DURANTE LO QUE PAREÇEN HORAS! ¡ESTÁS CANSADO! ¡LA TENSIÓN DE CONDUCIR BAJO EL DILUVIO EMPIEZA A HACERSE NOTAR! DE PRONTO...

¡RAYOS!

SPUT-T

¡EL MOTOR SE HA PARADO! ¡LA ÚLTIMA ZANJA QUE ATRAVESASTE DEBIÓ DE MOJAR LOS CABLES! ¡ESTÁS ATASCADO... EN ESTE SITIO DEJADO DE LA MANO DE DIOS!

¡BUENO, ES INÚTIL INTENTAR SEGUIR A PIE! ¡LA LLUVIA ES DEMASIADO INTENSA!

¡SERÁ MEJOR QUE ME PONGA CÓMODO! TENGO QUE ESPERAR A QUE PASE ESTA TORMENTA BRUTAL... ADEMÁS, ESTOY CANSADO... AHUM... YO...

¡DE PRONTO TE ENDEREZAS! ¡UNA LUZ BRILLA EN MEDIO DEL NEGRO DILUVIO! ¡NO LA HABÍAS NOTADO ANTES! ¡TAL VEZ SEA UNA CASA! TAL VEZ...

¡PUEDE QUE TENGAN TELÉFONO, Y NECESITO UN MECÁNICO PARA ARREGLAR EL COCHE!

TE LEVANTAS EL CUELLO DEL ABRIGO, TE BAJAS EL SOMBRERO Y CORRES HACIA LA CASA...

¡ESPERO QUE PUEDAN DEJARME PASAR... BUF... LA NOCHE! ¡TAMBIÉN... BUF... TENGO HAMBRE!

¡LA CASA ES VIEJA Y RUINOSA! ¡LAS CONTRAVENTANAS ESTÁN ROTAS Y RESUENAN CONTRA LAS VENTANAS! ¡DEDOS GÉLIDOS SE TE CLAVAN EN EL ESPINAZO MIENTRAS TE DETIENES ANTE LA PUERTA DESGASTADA! HAY ALGO EXTRAÑO EN ESTA CASA... ALGO TEMIBLE...

UF... ESTE SITIO ME DA ESCALOFRÍOS... BRRR...

¡LLAMAS! ¡EL RUIDO HUECO REVERBERA EN EL INTERIOR... Y PASOS PESADOS SE ACERCAN A LA PUERTA! LAS BISAGRAS OXIDADAS CHIRRÍAN AL ABRIRSE LA PUERTA...

¡VÁYASE! ¡VÁYASE DE AQUÍ!

PERO LA TORMENTA... YO... YO...

2

¡TIENES MIEDO! ¡LA MUJER TIENE UNA MIRADA SALVAJE, CASI ENLOQUECIDA, EN LOS OJOS! SU RONCO SUSURRO TE QUEMA EN LOS OÍDOS...
¡NO ES BIENVENIDO! ¡AQUÍ ESTÁ EN PELIGRO! ¡VÁYASE!
PERO MI COCHE... ESTÁ ATASCADO... PENSÉ...
¡DEJA PASAR AL CABALLERO, HEPSIBAH! ¡DÉJALE PASAR! ¡EN UNA NOCHE COMO ÉSTA NO RECHAZARÍA NI A UN PERRO!
¡OH, GRACIAS, SEÑOR! ME PREGUNTABA SI PODRÍAN DEJARME...
VÁYASE MIENTRAS ESTÁ A TIEMPO...
¡NO HAGA CASO A MI ESPOSA, SEÑOR! ¡NO ESTÁ... BIEN!
¡OH, YA VEO!
¡POR ESO VIVIMOS EN ESTE SITIO DESIERTO! ¡ASÍ PUEDO VIGILARLA... OCUPARME DE ELLA!
¡LO... ENTIENDO! ¿PODRÍA... COMER ALGO?
¡POR SUPUESTO! ¡ESPERE AQUÍ! ¡IRÉ AL SÓTANO Y SUBIRÉ UNA BOTELLA DE MI MEJOR COSECHA!
¡TE SIENTAS! ¡MIRAS ALREDEDOR! ¡LA MUJER SE ACURRUCA EN UNA ESQUINA! ¡SUS OJOS BRILLANTES SIGUEN AL HOMBRE MIENTRAS DESAPARECE EN EL SÓTANO! LUEGO CORRE HACIA TI, AGARRÁNDOTE DEL BRAZO...
¡POR FAVOR! ¡SE LO RUEGO! ¡VÁYASE! ¡AQUÍ CORRE UN GRAN PELIGRO! ¡MI MARIDO ES INHUMANO!
¿INHUMANO?
¡MI MARIDO ES UN VAMPIRO! ¡POR ESO DEBE IRSE! ¡CRÉAME! ¡LA BOTELLA QUE HA IDO A BUSCAR ESTÁ CASI VACÍA! ¡NO ES VINO! ¡ES SANGRE!
¡SANTO CIELO! ¡ESTÁ LOCA!
3

LOS PASOS EN LA ESCALERA DEL SÓTANO ADVIERTEN A LA VIEJA DEL REGRESO DE SU MARIDO... Y SE DESLIZA EN LAS SOMBRAS JUNTO A LA CHIMENEA...

¡AQUÍ ESTAMOS!

¡EL HOMBRE DEJA LA BOTELLA SOBRE LA MESA Y TÚ TE QUEDAS MIRÁNDOLA! ESTÁ CASI VACÍA, Y SU CONTENIDO ES ROJO OSCURO, COMO DE SANGRE...

¿ME ACOMPAÑA?

¡MEJOR... QUE NO!

¡REACCIONA CON UN ACCESO DE IRA! CORRE HACIA LA MUJER QUE SE ACURRUCA EN LA OSCURIDAD.

¡YA HAS VUELTO A HABLAR! ¡VETE A TU CUARTO! ¡CORRE!

¡SÍ, FEDOR!

¡VES QUE ESTÁ IRRITADO! ¡VUELVE A LA MESA Y SE SIRVE UN VASO DEL LÍQUIDO ROJO! ¡LO BEBE Y SE RELAME! LUEGO SE INCLINA HACIA TI...

¡VEO QUE DEBO HABLARLE DE MI ESPOSA! ¡ESTÁ LOCA! ¡SIN REMEDIO! ¡PERO SU ENFERMEDAD ES PEOR DE LO QUE PUEDE IMAGINARSE! ¡MI ESPOSA ES NECRÓFAGA!

¡GÉLIDOS DEDOS SE CIERRAN SOBRE TU CORAZÓN MIENTRAS EL HOMBRE TE RELATA LA EXTRAÑA HISTORIA!

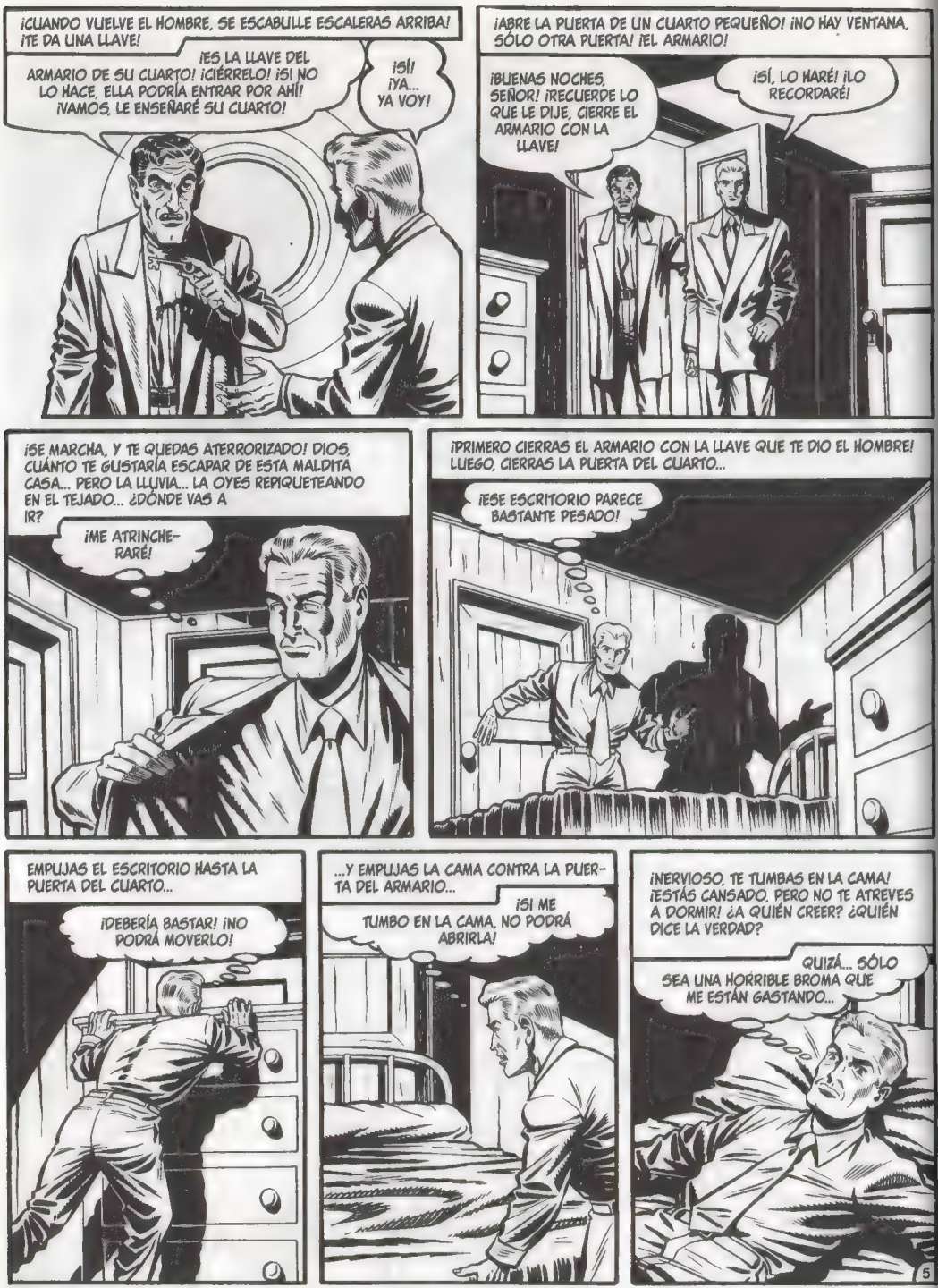
¡TENÍAMOS UN PERRO! ¡UN DÍA, MURIÓ! ¡ENTERRÉ AL POBRECILLO EN EL JARDÍN DETRÁS DE LA CASA! ¡AQUELLA NOCHE, ME DESPERTÓ EL RUIDO DE UNA PALA SOBRE LA TIERRA BLANDA! MIRÉ POR LA VENTANA...

¡ERA MI ESPOSA! ¡ESTABA ABRIENDO LA TUMBA DEL PERRO! ¡ME PUSE LA BATA! ¡BAJÉ! ¡CUANDO LLEGUÉ AL JARDÍN YA SE HABÍA IDO, PERO EL CADÁVER DEL PERRO SEGUÍA ALLÍ, Y ESTABA PARCIALMENTE DEVORADO!

¡TE ESTREMECES! ¡UNA SENSACIÓN DE NÁUSEA TE DOMINA! ¡TU GARGANTA ESTÁ RESECA! ¡EL HOMBRE SE LEVANTA, COGE LA BOTELLA Y BAJA AL SÓTANO UNA VEZ MÁS! ¡DE PRONTO, OYES PASOS DETRÁS DE TI! TE VUELVES...

¡ÉL MATÓ AL PERRO! ¡LE SACÓ LA SANGRE! ¡ESTA NOCHE CIERRE LA PUERTA DE SU HABITACIÓN! ¡SE LO SUPLICO! ¡CIERRE LA PUERTA, PROTÉJASE! ¡LE ADVIERTO!

¡LO... LO HARÉ!


¡CUANDO VUELVE EL HOMBRE, SE ESCABULLE ESCALERAS ARRIBA! ¡TE DA UNA LLAVE!
¡ES LA LLAVE DEL ARMARIO DE SU CUARTO! ¡CIÉRRELO! ¡SI NO LO HACE, ELLA PODRÍA ENTRAR POR AHÍ! ¡VAMOS, LE ENSEÑARÉ SU CUARTO!
¡SÍ! ¡YA... YA VOY!
¡ABRE LA PUERTA DE UN CUARTO PEQUEÑO! ¡NO HAY VENTANA, SÓLO OTRA PUERTA! ¡EL ARMARIO!
¡BUENAS NOCHES, SEÑOR! ¡RECUERDE LO QUE LE DIJE, CIERRE EL ARMARIO CON LA LLAVE!
¡SÍ, LO HARÉ! ¡LO RECORDARÉ!
¡SE MARCHA, Y TE QUEDAS ATERRORIZADO! DIOS, CUÁNTO TE GUSTARÍA ESCAPAR DE ESTA MALDITA CASA... PERO LA LLUVIA... LA OYES REPIQUETEANDO EN EL TEJADO... ¿DÓNDE VAS A IR?
¡ME ATRINCHERARÉ!
¡PRIMERO CIERRAS EL ARMARIO CON LA LLAVE QUE TE DIO EL HOMBRE! LUEGO, CIERRAS LA PUERTA DEL CUARTO...
¡ESE ESCRITORIO PARECE BASTANTE PESADO!
EMPUJAS EL ESCRITORIO HASTA LA PUERTA DEL CUARTO...
¡DEBERÍA BASTAR! ¡NO PODRÁ MOVERLO!
...Y EMPUJAS LA CAMA CONTRA LA PUERTA DEL ARMARIO...
¡SI ME TUMBO EN LA CAMA, NO PODRÁ ABRIRLA!
¡NERVIOSO, TE TUMBAS EN LA CAMA! ¡ESTÁS CANSADO, PERO NO TE ATREVES A DORMIR! ¿A QUIÉN CREER? ¿QUIÉN DICE LA VERDAD?
QUIZÁ... SÓLO SEA UNA HORRIBLE BROMA QUE ME ESTÁN GASTANDO...
5

¡DE PRONTO, SE TE HIELA LA SANGRE EN LAS VENAS! ¡TE INCORPORAS! ¡UN RUIDO, PASOS JUNTO A TU CUARTO!

¿LA PUERTA? ¿ES EL HOMBRE?

¡INTENTAS ESCUDRIÑAR LA OSCURIDAD! EL RUIDO... OTRA VEZ...

¿EL ARMARIO? ¿ES LA MUJER?

ENTONCES UN FINO HILO DE LUZ CORTA EL CUARTO...

LA PARED... SE ABRE UN PANEL...

EL HORROR AFERRA TU CORAZÓN DESBOCADO... EL PANEL SE ABRE MÁS... MÁS... Y...

¡NO! ¡NO! ¡SON LOS DOS!

RETROCEDES... ¡PERO NO TIENES ADÓNDE IR! LA HABITACIÓN ES PEQUEÑA, LAS PUERTAS ESTÁN ATRANCADAS, Y LOS DOS, LA HORRIBLE PAREJA, SE ACERCAN A TI...

MI BOTELLA ESTÁ CASI VACÍA...

¡CORRE, FEDOR! TERMINA RÁPIDO PARA QUE PUEDA HARTARME...

¡CHILLAS... CON TODAS LAS FUERZAS QUE ERES CAPAZ DE REUNIR! ARAÑAS LA PARED DETRÁS DE TI Y CHILLAS...

A-A-A-A-A-H!

6

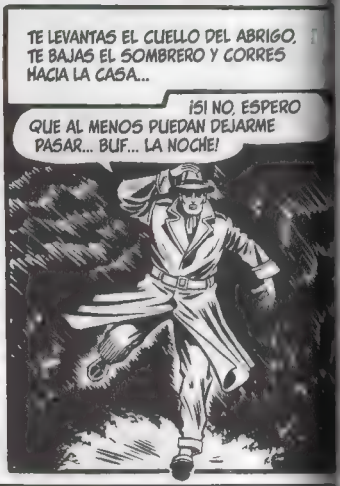
DE PRONTO, UN RELÁMPAGO CEGADOR HACE QUE ABRAS LOS OJOS...

¡ESTÁS EN TU COCHE... LA LLUVIA GOLPEA EL TECHO DE METAL... Y REVERBERA EN TU CEREBRO! ESTÁS HÚMEDO DE SUDOR... Y MAREADO...

¡GIRAS LA LLAVE DE CONTACTO! ¡NO SE PRODUCE NINGÚN SONIDO!

¡MIRAS A TU ALREDEDOR! ¡UNA LUZ BRILLA EN MEDIO DEL DILUVIO! UNA CASA...

TE LEVANTAS EL CUELLO DEL ABRIGO, TE BAJAS EL SOMBRERO Y CORRES HACIA LA CASA...



¡LA CASA PARECE EXTRAÑAMENTE FAMILIAR! ¡DECAÍDA, CON LAS CONTRAVENTANAS SUELTAS, LA PUERTA DESGASTADA! CASI COMO LA DE LA HORRIBLE PESADILLA QUE ACABAS DE TENER...

¡PASOS LENTOS Y PESADOS SE ACERCAN EN RESPUESTA A TU FRENÉTICA LLAMADA! LA PUERTA CHIRRÍA AL ABRIRSE...

¿SÓLO UN SUEÑO? ¡BUENO! ¿ENTONCES DE QUÉ TIENES MIEDO? ¡ADELANTE! ¡PASA!

THE VAULT OF HORROR!

Guión y Dibujo: Johnny Craig

DE VUELTA EN CASA, HENRY DAVIDSON SE SIENTA ANTE LA MÁQUINA DE ESCRIBIR...

¡TENGO UNA HISTORIA FABULOSA PARA EL SIGUIENTE CUENTO DE TERROR! SI NO ME INTERRUMPIERAN... ¡MALDICIÓN! ¡LA PUERTA!

RING! RING!

¡HOLA, HENRY, VIEJO AMIGO! ¡ME PENSADO EN TRAER A LA PANDILLA! ¡HACÍA DÍAS QUE NO TE VEÍAMOS!

¡OH, NO!

¡SI ESTÁS OCUPADO, NO TE PREOCUPES POR NOSOTROS, HENRY! ¡TÚ SIGUE TRABAJANDO, QUERIDO!

¡EH! ¿DÓNDE TIENES EL ALCOHOL, HENRY?

OH, SEGURO QUE ESO SE LO DICES A TODAS LAS CHICAS...

¡RETIRAD LA ALFOMBRA! ¡ME APETECE BAILAR!

¡HENRY! ¡CHICO MALO! ¿POR QUÉ NO TE VEO MÁS A MENUDO?

¡ESCUCHA, HENRY! ¡TENGO UNA HISTORIA FABULOSA PARA TI! ES DE UN TÍO QUE...

¡SE ACABÓ! ¡YA NO LO SOPORTO MÁS! ¡SI TANTO LES GUSTA EL APARTAMENTO, QUE SE LO QUEDEN! ¡ME IRÉ CON LA ROPA Y LA MÁQUINA DE ESCRIBIR!

¿YA TE MARCHAS, COLEGA? ¡NO ME EXTRAÑA! ¡EL TÍO QUE VIVE AQUÍ ES UN TACAÑO CON LA BEBIDA!

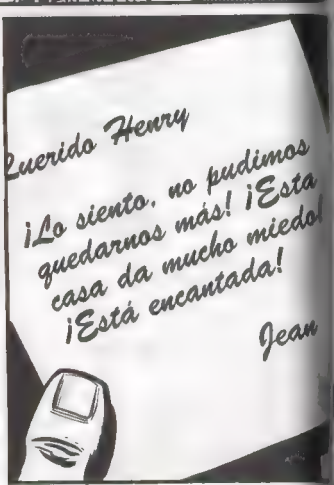
UNAS HORAS DESPUÉS...

¡DEBÍ HABER HECHO ESTO HACE MUCHO! ENCONTRARÉ UN LUGAR TRANQUILO EN EL CAMPO DONDE NO ME MOLESTEN Y... EH...

¡ESA CASA! ¡ES PERFECTA! ¡LO QUE NECESITABA! ¡SEGURO QUE PODRÍA ESCRIBIR HISTORIAS DE TERROR FENOMENALES EN ESA ATMÓSFERA! ¡LA COMPRARÉ!

LUEGO, EN UNA INMOBILIARIA DE LA CIUDAD...
¿QUIERE... QUIERE COMPRAR MILLFORD MANOR? PERO... ¡NADIE QUIERE COMPRAR ESA CASA! ¡ESTÁ... ENCANTADA!
¡ENCANTADA! ¡JA! ¡JA! ¡QUÉ BOBADA! ¡LAS CASAS ENCANTADAS NO EXISTEN! ¡LA COMPRARÉ AHORA MISMO!
Y EN LA TIENDA, MIENTRAS COMPRA COMIDA...
¿MILLFORD MANOR? ¡DIOS BENDITO! ¿ESTÁ TONTO? ¿NO SABE QUE ESTÁ ENCANTADA?
NO ME DIGA QUE SE CREE ESOS CUENTOS DE VIEJAS. ¡JA, JA! ¡BUENO, YO ESCRIBO HISTORIAS DE HORROR Y FANTASMAS, PERO NO ME LAS CREO!
¡AH, ESTOY LISTO! ¡COMIDA DE SOBRA, CINTA PARA LA MÁQUINA DE ESCRIBIR, PAPEL! ¡ESTO VA A SER GENIAL! ¡ESTOY IMPACIENTE POR EMPEZAR!
¡A LA LUZ DE LA VELA, HENRY TRABAJA EN SU ÚLTIMA HISTORIA, TAN ENSIMISMADO QUE APENAS SE TOMA TIEMPO PARA COMER Y DORMIR! PASAN LOS DÍAS...
¡TERMINÉ! ¡Y EN UN TIEMPO RÉCORD! ¡AH! ¡EN CUANTO LO VI, SABÍA QUE ESTE SITIO ERA PERFECTO PARA MÍ!
¡ES LA MEJOR HISTORIA QUE HE ESCRITO NUNCA! ¡MENUDA SORPRESA SE VA A LLEVAR MI JEFE! ¿QUÉ...? HAY ALGUIEN EN LA PUERTA...
MOLA, HENRY, MUCHACHO!
CREÍAS QUE HIBERNANDO NOS PERDERÍAS, ¿EH?
¡CHICO MALO! ¿CÓMO HAS PODIDO ABANDONARNOS ASÍ? ¡TIENES QUE VOLVER A LA CIUDAD, HENRY! ¡VUELVE!
¿VOLVER A LA CIUDAD? ¡NUNCA! ¡AQUÍ HE ENCONTRADO MI HOGAR, Y VOY A QUEDARME!
PERO... ¿CÓMO SE PUEDE VIVIR EN UN SITIO TAN FÚNEBRE COMO ÉSTE? ¡ES... ESPANTOSO!
3

UNAS HORAS DESPUÉS...



¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡OH, ESTO ES LA MONDA! ¡POR FIN ME HE LIBRADO DE ELLOS! ¡NO VOLVERÁN A MOLESTARME! ¡JA! ¡JA! LA CASA... ¡JA! ¡JA! ¡ENCANTADA! ¡QUÉ RISA!
VALE, JEAN... ¡YA DEBE DE HABER LEÍDO LA NOTA! ¡CHILLA AL MICRÓFONO! ¡ALTO Y TERRORÍFICO!
EEE-EEE-EEK-KK!
¡DIOS MÍO! ¡UN CHILLIDO! ¡PARECE QUE VIENE DE ARRIBA!
¡AQUÍ NO HAY NADIE! AH... ¡DEBE DE SER MI IMAGINACIÓN!
THUMP THUMP THUMP THUMP THUMP
¿MI IMAGINACIÓN? ¡OIGO PASOS! ¡SUBEN POR LA ESCALERA! ¡HACIA MÍ!
THUMP THUMP THUMP THUMP THUMP THUM
¡OIGO... OIGO LOS PASOS! ¡ALGUIEN... ALGO SUBE POR LA ESCALERA! ¡PUEDO OÍRLO... PERO NO PUEDO VERLO!
¡ALTO! ¡VETE!
¡ALÉJATE DE MÍ!
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡SEGURO QUE ESTÁ MUERTO DE MIEDO! ¡PON EL DISCO DE RUIDO DE CADENAS!
5

¿QUÉ... QUÉ ESTÁ PASANDO? ¡OIGO CADENAS A MI ALREDEDOR! ¡GEMIDOS! ¡AULLIDOS! ¡ME... ESTOY VOLVIENDO LOCO! ¡ESTA CASA ESTÁ ENCANTADA!
RATTLE! RATTLE!
THUMP! CLANK RATTLE!
OOOOWW
¡TENGO QUE TRANQUILIZARME! ¡MIRARÉ EN TODAS LAS HABITACIONES! ¡ESOS... ESOS SONIDOS! ¿DE DÓNDE SALEN?
¡ME BUSCADO POR TODAS LAS HABITACIONES... Y ESTÁN TODAS VACÍAS! ¡PERO ESOS RUIDOS EXTRAÑOS... ME RODEAN! ¡EL SÓTANO... NO HE MIRADO EN EL SÓTANO!
YAAAAAGGHH!
¡SOCORRO! ¡FANTASMAS! ¡ESPECTROS! ¡LA CASA ESTÁ ENCANTADA!
¡SOCORRO!
¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡TED, ESTABAS INCREÍBLE CON LA SÁBANA! ¡TENÍAS QUE HABERLE VISTO LA CARA!
¡SE HA IDO... DEMASIADO RÁPIDO! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡Y... TED... TED, MIRA! ¡MIRA!
¿QUÉ... QUÉ ES ESO? ¡VIENE HACIA NOSOTROS! ¡NO! ¡NO! ¡ALTO! ¡ATRÁS! ¡NO TE ACERQUES!

UNAS HORAS DESPUÉS, HENRY VUELVE... CON LAS AUTORIDADES...

¡MALDITA SEA! ¡TODOS LE DIJERON QUE LA CASA ESTABA ENCANTADA!

¡VALE! ¡VALE! ¡AYÚDENME A RECUPERAR MI MÁQUINA Y MIS ROPAS! ENTRARÉ Y... ¡VAYA! ¿QUÉ ES ESO DE LA ENTRADA?

¡SANTO CIELO! ¡ES UN HOMBRE! PERO... ¡SU CARA! ¡MIREN SU CARA!

¡NO... NO TIENE... PIEL! COMO SI ALGO HUBIERA DEVORADO...

¡SHERIFF! ¡VENGA AQUÍ! ¡RÁPIDO!

¡LE HEMOS ENCONTRADO ASÍ!

¡TED! ¡ES TED! ¡EL DE FUERA DEBE DE SER ROGER! ¿PERO DÓNDE ESTÁ JEAN?

¡ESCUCHEN! ¡HAY ALGUIEN RIENDO HISTÉRICAMENTE!

¡VIENE DEL SÓTANO! ¡VAMOS!

JA JA JA JA JA JA JA JA JA JA JA JA

¡JEAN!

¡SANTO CIELO! ¡HA ENVEJECIDO VEINTE AÑOS! ¡DEBE DE HABER VISTO ALGO INDESCRIPTIBLEMENTE HORRIBLE PARA CONVERTIRSE EN ESA DEMENTE BABEANTE!

¡HUM! ¡UNA MESA DE CONTROL Y DISCOS DE EFECTOS SONOROS! ¡INTENTARON ASUSTARME PARA QUE VOLVIERA A LA CIUDAD!

¡PERO EL PLAN LES SALIÓ POR LA CULATA! ¡PROBABLEMENTE NUNCA SEPAMOS QUÉ OCURRIÓ!

¡HENRY VUELVE A LA CIUDAD, DONDE LA PANDILLA SIGUE DE PARRANDA! PERO AHORA HENRY LO DISFRUTA... ¡YA NO LE GUSTA ESTAR SOLO!

¡JE, JE, JE! BUENO, LECTORES, ¿OS HA GUSTADO MI CUENTECITO? ¡ESO ESPERO! ¡HASTA EL DÍA DE HOY NADIE SABE QUÉ DEMONIO POSEYÓ LA CASA DEL HORROR! ¡JE! PERO SI QUERÉIS OTRA HISTORIA... ¡JE! ¡SEGUID LEYENDO!

FIN

THE WITCH'S CAULDRON!

Guión y Dibujo: Al Feldstein

(esta historia también se publicó en Haunt of Fear #15)

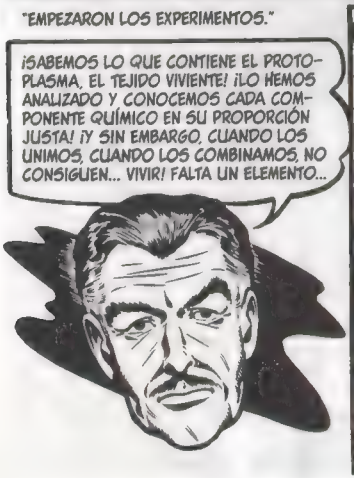
¡VAMOS A VER QUÉ MASCULLA! ¡PARECE ATERRORIZADO!
¡VALE, SAM!
¡POR FAVOR! ¡NO PASEN DE AQUÍ! ¡POR FAVOR! ¡POR FAVOR!
¿QUÉ OCURRE, VIEJO?
¡NO DEBEN CONTINUAR POR EL PANTANO! ¡SI LO HACEN, NO SALDRÁN VIVOS!
¡YA HEMOS OÍDO TODO LO QUE DICEN DE ESTE PANTANO, AMIGO! ¡LO DE QUE LA GENTE ENTRA Y NO SE LA VUELVE A VER!
¡PERO CREEMOS QUE SON TONTERÍAS! ¡HASTA AHORA HE SEÑALADO EL RECORRIDO! SERÁ FÁCIL VOLVER SOBRE NUESTROS PASOS...
TONTERÍAS, ¿EH? ¡CABALLEROS! ¡LES ADVIERTO! ¡LA LEYENDA DEL OKEFENOKEE ES REAL! ¡LO SÉ! ¡NO SALDRÁN VIVOS... SI NO DEJAN QUE LES GUÍE!
¡YA SÉ! ¡QUIERE SACARSE UNOS PAVOS, NADA MÁS!
¡NO! ¡NO! ¡SE EQUIVOCAN! ¡LO HARÉ GRATIS!
¿Y DE QUÉ TIENE TANTO MIEDO LA GENTE EN ESTE PANTANO?
SÓLO YO SÉ LO QUE ES...
¡DÍGANOS, VIEJO! ¿QUÉ ES?
¡VENGAN A MI CABAÑA Y LES RELATARÉ LA HISTORIA ENTERA!
2

¡EL VIEJO LLEVA A LOS OTROS A SU BURDA CHOZA! ¡SE SIENTAN SOBRE SILLAS TOSCAMENTE TALLADAS! LUEGO EL VIEJO EMPIEZA A HABLAR...
¡HACE UNOS 25 AÑOS, TRES PERSONAS ENTRARON EN ESTA ZONA DEL OKEFENOKEE, TRES CIENTÍFICOS! UNO ERA DE EDAD MADURA, OTRO ERA UNA MUJER, SU HIJA, Y EL TERCERO UN JOVEN, EL PROMETIDO DE ELLA...

"¡LOS TRES TENÍAN UN SUEÑO! ¡IBAN A RESOLVER EL PROBLEMA QUE LLEVABA SIGLOS DESCONCERTANDO A LA CIENCIA! ¡IBAN A DESCUBRIR EL SECRETO DE LA VIDA!"
¿PERO POR QUÉ EN ESTE SITIO, PADRE?
¡AQUÍ PODREMOS TRABAJAR SIN QUE NOS MOLESTEN, MARIE! ¡SIN PUBLICIDAD, SIN PERIODISTAS, SIN CURIOSOS!

¡SÍ, MARIE! ¡AL FIN Y AL CABO, NOS CRITICARÍAN MUCHO! CREAR MATERIA VIVIENTE... CREAR VIDA... ES ALGO QUE SE CONSIDERA MÁS ALLÁ DEL DOMINIO DE LA CIENCIA...
COMO VES, MARIE, DEBEMOS SEPARARNOS DE LA SOCIEDAD, AL MENOS POR UN TIEMPO...

"ASÍ, EL PROFESOR CARL WARD, MARIE WARD Y ROBERT COLBY SE PUSIERON A TRABAJAR EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN LABORATORIO AQUÍ, EN EL OKEFENOKEE..."
¡POR FIN HEMOS TERMINADO!
¡AHORA PODEMOS SACAR EL EQUIPO, LOS APARATOS, Y PONERNOS A TRABAJAR!


"EMPEZARON LOS EXPERIMENTOS."
¡SABEMOS LO QUE CONTIENE EL PROTOPLASMA, EL TEJIDO VIVIENTE! ¡LO HEMOS ANALIZADO Y CONOCEMOS CADA COMPONENTE QUÍMICO EN SU PROPORCIÓN JUSTA! ¡Y SIN EMBARGO, CUANDO LOS UNIMOS, CUANDO LOS COMBINAMOS, NO CONSIGUEN... VIVIR! FALTA UN ELEMENTO...

LA CHISPA DE LA VIDA, ¿NO, PROFESOR?
¡EXACTO! ¡NOS FALTA CIERTA "CONDICIÓN"! ¡CIERTO ESTÍMULO!

¿TAL VEZ SEA... LA ELECTRICIDAD, PADRE? TAL VEZ SI LA APLICÁRAMOS A ESA COMBINACIÓN DE ELEMENTOS, SE INICIARÍA LA VIDA...
¡LO INTENTAREMOS, MARIE! ¡INTENTAREMOS TODO! LO QUE DEBEMOS DESCUBRIR ES LA "CONDICIÓN" O ESTÍMULO...

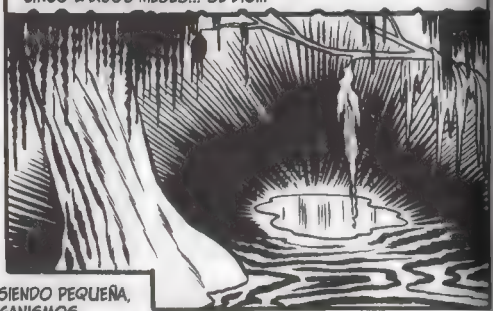
"EN LOS DÍAS Y SEMANAS SIGUIENTES, LO PROBARON TODO..."

"EN UN ATAQUE DE IRA, EL PROFESOR WARD ARROJÓ LA PROBETA QUE CONTENÍA SU PRECIOSA COMBINACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS A TRAVÉS DE LA VENTANA A LAS AGUAS ESTANCADAS Y FANGOSAS DEL PANTANO..."

"LENTAMENTE, LA PROBETA SE HUNDIÓ... Y LA MEZCLA SE EXTENDIÓ SOBRE LA SUPERFICIE DE LAS AGUAS MUERTAS..."

"LENTAMENTE... SE DESPLAZÓ... HASTA REPOSAR JUNTO A UN TRONCO..."

"¡Y ENTONCES OCURRIÓ! ¡ALLÍ, EN LAS AGUAS OSCURAS Y ESTANCADAS DEL PANTANO, EN EL CALOR, EN EL HEDOR, EN LA HUMEDAD... OCURRIÓ! DESCONOCIDA, INEXPLICABLE, LA CONDICIÓN QUE HABÍAN QUERIDO PROVOCAR DURANTE CINCO LARGOS MESES... SE DIO..."



"¡VIVIÓ! ¡LA MEZCLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS Y ELEMENTOS BÁSICOS EMPEZÓ A VIVIR! ¡UNA FORMA SIMPLE, SIN ESTRUCTURA! ¡SÓLO UNA MASA AMORFA DE PROTOPLASMA VIVIENTE PARECIDA A UNA AMEBA!"

"¡AL PRINCIPIO SIGUIÓ SIENDO PEQUEÑA, ALIMENTÁNDOSE DE ORGANISMOS MICROSCÓPICOS! ¡PERO LUEGO, A MEDIDA QUE CRECÍA, BUSCÓ COMIDA MÁS GRANDE, PECES PEQUEÑOS, INSECTOS! ¡LOS ENVOLVÍA, COMO UNA AMEBA, SEGREGANDO JUGOS DIGESTIVOS QUE DISUELVEN A LAS VÍCTIMAS EN UNA FORMA MÁS FÁCIL DE ABSORBER!"

"¡Y SIGUIÓ CRECIENDO, SIN CONTROL, CADA VEZ MÁS GRANDE! AHORA SE MOVÍA, SALÍA DEL AGUA HACIA LA TIERRA, ENVOLVÍA Y ABSORBÍA TODO LO QUE ENCONTRABA A SU PASO..."

¡MIENTRAS, EL PROFESOR WARD Y SU HIJA SE HABÍAN ENCONTRADO CON UN NUEVO PROBLEMA! ¡ROBERT COLBY!"
¿QUÉ ESTÁ DICIENDO, COLBY?
¡EXACTAMENTE LO QUE OYE! ¡LO DEJO! ¡LO QUE HACEMOS... ESTÁ MAL!
¡QUE UN CIENTÍFICO DIGA ESAS COSAS! ¿QUÉ LE PASA, COLBY?
¡NO LO SÉ! SÓLO SÉ QUE ME VOY A IR... ANTES DE QUE SEA TARDE...
¿TE VIENES CONMIGO, MARIE?
¡PERO... BOB!
¡YA VES, MARIE! ¡SE HA CONVERTIDO EN UN COBARDE LLORÓN! ¡VAMOS, COLBY, MÁRCHESE! ¡UN VERDADERO CIENTÍFICO NUNCA TIENE MIEDO DE... NADA!
¿VIENES, MARIE?
¡MI LUGAR ESTÁ AQUÍ, ROBERT... CON MI PADRE... Y NUESTRO TRABAJO! ¡VETE!
"¡COLBY SE DIO LA VUELTA Y SE FUE! ¡CRUZÓ EL DESVENCIJADO PUENTE QUE UNÍA LA CASA CON LA ORILLA! DE PRONTO, OYÓ UN GRITO ATERRADOR..."
¡AAAAAAAAAAAAHHH!
¿PERO QUÉ...?
"¡LO QUE VIO HIZO QUE SE LE HELARA LA SANGRE Y SE LE ERIZARA EL VELLO! EL LABORATORIO SE DESMORONABA SOBRE UNA MASA DE MATERIA VIVIENTE Y TEMBLOROSA..."
¡NO! ¡NO! ¡¡NO PUEDE SER!!
6

"¡EL PROFESOR Y MARIE, LOS DOS GRITANDO HISTÉRICAMENTE, ESTABAN SIENDO ENGULLIDOS POR AQUELLA ENORME MASA DE MATERIA VIVIENTE! SIN PODER HACER NADA, COLBY SE QUEDÓ MIRANDO ATERRORIZADO..."

"...MIENTRAS UN, ÚLTIMO GRITO AHOGADO REVERBERABA EN EL PANTANO SILENCIOSO... ¡Y LA MANO TENSA DEL PROFESOR WARD DESAPARECÍA EN LA MASA ONDULANTE!"

¡YA VEN, CABALLEROS, ESO ES LO QUE LES AGUARDA EN LAS PROFUNDIDADES DEL OKEFENOKEE! LA VIDA QUE INTENTARON CREAR, Y QUE DESTRUYÓ AL PROFESOR WARD Y SU HIJA, ESPERA A DESTRUIRLES...

¡MENUDA HISTORIA, ABUELO! PERO, SI NO LE IMPORTA, ME CUESTA CREERLA...

¡SÍ! ¡VÁMONOS, SAM!

¡RECUERDEN QUE LES HE ADVERTIDO, CABALLEROS! ¡ME LLAMO ROBERT COLBY!

¡CLARO, VIEJO, CLARO!

¡LOS DOS HOMBRES EMPUJAN LA LANCHA A LA CORRIENTE, SUS RISAS FLOTANDO SOBRE LAS AGUAS SILENCIOSAS Y ESTANCADAS! ¡LENTAMENTE, SUBEN CAUCE ARRIBA! DE PRONTO...

¡COLBY! ¡DIJO QUE SE LLAMABA COLBY! ÉSE ERA EL NOMBRE DEL JOVEN CIENTÍFICO QUE ESCAPÓ DE... DE... ¡¡SAM!! ¡¡MIRA!!

¿QUÉ...? ¿POR QUÉ...? ¡NO... NO... NO! ES... ES... LA... LA COSA...

¡...Y ÉSTA ES LA HISTORIA DEL CALDERO POR AHORA! ¡LOS HOMBRES NO QUISIERON TRAGARSE LA HISTORIA DEL VIEJO COLBY, ASÍ QUE... JE, JE, SE LOS TRAGARON A ELLOS! ¡CHAO!

FIN

ÉSTA ES LA HISTORIA DE UN EXTRAÑO CLUB*...
¡Y UNA INICIACIÓN AÚN MÁS EXTRAÑA! A ESTE RELATO LO LLAMO...

NOTICIAS DESDE LA TUMBA

* ¡A ESTE CLUB LE PUSIERON MI NOMBRE, AUNQUE NUNCA HE AUTORIZADO SU EXTRAÑA POLÍTICA! EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA.

MI HISTORIA EMPIEZA UNA NOCHE OSCURA, EN LA CASA DE FRED COOMBES, EMBALSAMADOR DE LA CIUDAD...

¡CABALLEROS! ¡COMO PRESIDENTE DEL CLUB DEL GUARDIÁN DE LA CÁMARA, DECLARO ABIERTA LA SESIÓN! COMO BIEN SABEN, NOS HEMOS REUNIDO AQUÍ PARA INICIAR A UN NUEVO MIEMBRO EN NUESTRO CLUB DEL HORROR QUE SUSTITUYA AL POBRE WILLY BALM, QUE MURIÓ REPENTINAMENTE EL MES PASADO...

¡EL COMITÉ EJECUTIVO HA DECIDIDO UNA INICIACIÓN ADECUADA! ¡NUESTRO FUTURO MIEMBRO, EL SEÑOR WARREN LAKE, ENTRARÁ EN EL CEMENTERIO DE FAIRHAVEN AL TOCAR LA MEDIANOCHE Y PROCEDERÁ A EXHUMAR EL CUERPO DE NUESTRO DIFUNTO MIEMBRO!

¿QUÉ?

1

Guión: ? Dibujo: Jack Kamen

¡POR FAVOR, NO INTERRUMPAN HASTA QUE HAYA ACABADO! ¡TRAS DESENTERRAR EL CUERPO, EL FUTURO MIEMBRO ANOTARÁ LA HORA DEL RELOJ DEL MIEMBRO FINADO! ¡LUEGO VOLVERÁ AQUÍ! ¡YO, QUE ATENDÍ AL FUNERAL DEL POBRE WILLY, SABRÉ SI EL SEÑOR LAKE HA CUMPLIDO CON SU MISIÓN!
¡NO! ¡ME OPONGO A LA IDEA! ¡ES REPUGNANTE! ¡EL PROPÓSITO DE NUESTRO CLUB NO ES SOMETER A LA GENTE A PRUEBAS TAN HORRIBLES!
¡ESCUCHEN A VARDY! ¿CUÁNDO SE HA VUELTO TAN MOJIGATO, VARDY?
¡ES QUE NO ME PARECE BIEN, NADA MÁS!
¡MUY BIEN, CABALLEROS! ¡LO SOMETEREMOS A VOTACIÓN! LOS QUE ESTÉN A FAVOR...
¡TODAS LAS MANOS, MENOS UNA!
¡LO SIENTO, VARD! ¡ESTÁ EN MINORÍA! ¡LA INICIACIÓN SE MANTIENE! ¡ENCONTRARÁ UNA PALA EN MI GARAJE, SEÑOR LAKE!
¡NO SE PONGA NERVIOSO, LAKE! ¿QUÉ LE PUEDE HACER UN FIAMBRE?
EL MIEMBRO FUTURO DEL CLUB DEL GUARDIÁN DE LA CÁMARA SE DA LA VUELTA Y ABANDONA LA REUNIÓN, CON EL HORROR PINTADO EN SU PÁLIDA CARA...
¡JUA, JUA!
¡TRANQUILO, WARREN!
¡SALUDE AL POBRE WILLY!
GLUBS
CUANDO SE EXTINGUE LA ÚLTIMA CAMPANADA DE LAS DOCE, LA PUERTA DEL CEMENTERIO DE FAIRHAVEN SE ABRE CHIRRIANTE...
¡NO HAY... RAZÓN... PARA... ASUSTARSE! ME... PREGUNTO SI... UNIRSE A ESTE CLUB... VALE... TODO ESTO... GLUBS...
WARREN LAKE, FUTURO MIEMBRO DEL CLUB DEL GUARDIÁN DE LA CÁMARA, AVANZA SOBRE LA TIERRA BLANDA Y SILENCIOSA Y SE DETIENE ANTE UNA LÁPIDA DE ASPECTO NUEVO...
¡ES AQUÍ! ¡WILLIAM BALM, NACIDO EL 9 DE JULIO DE 1922, MUERTO EL 2 DE JULIO DE 1950! BUENO, MEJOR QUE EMPIECE...
2

EL DENSO SILENCIO QUE PENDE SOBRE EL CEMENTERIO COMO UNA MORTAJA NEGRA ES ALTERADO POR EL SONIDO DE WARREN LAKE CAVANDO...
LA TIERRA SIGUE BLANDA... DESPUÉS DE SÓLO UN MES...
¡PASA UNA HORA! ¡LUEGO DOS! DE PRONTO, EL RUIDO SORDO DE LA PALA GOLPEANDO EL ATAÚD RESUENA DE LÁPIDA EN LÁPIDA...
¡NO FALTA MUCHO! ¡GRACIAS A DIOS! ¡EMPIEZO A ESTAR... NERVIOSO!
WARREN APARTA EL POLVO DE LA TAPA DEL ATAÚD, Y LA LEVANTA...
¡SANTO CIELO!
WARREN SE APARTA RÁPIDAMENTE DEL AGUJERO NEGRO QUE HA CAVADO ,Y SIN RECOBRAR EL ALIENTO, EMPIEZA A ECHAR LA TIERRA OTRA VEZ SOBRE EL MAGULLADO ATAÚD...
¡HUM! ¡UNA... BROMA... PESADA... SIN DUDA!
A ESO DE LAS TRES DE LA MAÑANA, WARREN LAKE VUELVE A CASA DE FRED COOMBES...
¿Y BIEN, SEÑOR LAKE? ¿ANOTÓ LA HORA...?
¡JA! ¡MENUDA BROMITA! VALE, ¡ME RÍO!
¿DE QUÉ ESTÁ HABLANDO? DÍGANOS LA HORA DEL RELOJ DEL POBRE WILLY Y...
¡VENGA, VALE YA, FRED! ¡EL CADÁVER NO TENÍA RELOJ... NI UNA PIZCA DE CARNE, TAMPOCO!
¿QUÉ?
¡YA ME HA OÍDO! ¡EN ESE ATAÚD SÓLO HABÍA UN PUÑADO DE HARAPOS Y HUESOS! ¡PARECE QUE ALGUIEN HA MOVIDO LA LÁPIDA!
3

¡Y... SI NO ME CREEN COMPRUÉBENLO USTEDES!
¡VAMOS! ¡VEAMOS QUÉ PASA AQUÍ!
¡NO! ¡NO DEBEMOS! ALGO ME DICE QUE...
¡EL RESTO DEL CLUB DEL GUARDIÁN DE LA CÁMARA AHOGA LA OBJECIÓN DE VARDY, Y SE DIRIGEN AL CEMENTERIO DE FAIRHAVEN!
¡ALLÍ!
¡SÍ QUE ES LA TUMBA DE WILLY! ¡RECUERDO LA SITUACIÓN!
¡Y ESTÁ RECIÉN ABIERTA!
¡PUEDE QUE LAKE NO BROMEASE! ¡VEAMOS!
MANOS IMPACIENTES EMPIEZAN A CAVAR, Y...
¡AHÍ ESTÁ EL ATAÚD!
¡PERO A WILLY NO LE ENTERRARON EN ESE ATAÚD!
¡Y ÉSTE NO ES WILLY! ¡YO DIRÍA QUE ESTA PERSONA LLEVA MUERTA MÁS DE CINCUENTA AÑOS!
PARECE QUE ALGUIEN HA DADO EL CAMBIAZO.
ALGUIEN QUE TENÍA ALGO QUE OCULTAR...
TODOS LOS OJOS SE VUELVEN HACIA EL LLAMADO VARDY...
¿POR QUÉ SE OPUSO TAN VIGOROSAMENTE A SACAR EL CUERPO DE WILLY, VARDY?
PUES... YO... YO...
COMPARTÍA PISO CON ÉL, ¿VERDAD, VARDY?
Y USTED DESCUBRIÓ EL CADÁVER, ¿VERDAD?
¡VARDY! USTED ASESINÓ A WILLY, ¿VERDAD?

¡NO! ¡NO! YO NO...
ESTABA SALIENDO CON SU CHICA...
ELLA ROMPIÓ EL COMPROMISO...
ESTABA FURIOSO...
NO... NO...
LE ENVENENÓ...
¡YO... NUNCA DUDÉ DE QUE SU MUERTE FUESE NATURAL!
¡NO PASA NADA, DOC! TODOS LO CREÍMOS...
¡HABLE, VARDY! ¡CONFIESE!
CONFIESE O LE... LE...
¿QUÉ?
¡NO TIENEN NINGUNA PRUEBA! ¡NO PUEDEN DEMOSTRARLO! ¡ADELANTE! ¡ENCUENTREN EL CUERPO DE WILLY! ¡VAMOS! ¡AHÍ ESTÁ EL CEMENTERIO! ¡ABRAN TODAS LAS TUMBAS... JUA... JUA...
MISERABLE CANALLA ASESINO...
DE PRONTO, DESDE MUY LEJOS ENTRE LAS LÁPIDAS, LLEGA UN RUIDO SORDO, UN GOLPE, COMO SI PROCEDIERA DE DEBAJO DEL SUELO...
¿QUÉ HA SIDO ESO?
¡HA PARECIDO UNA EXPLOSIÓN AHOGADA!
¡MIREN!

¡SANTO CIELO! ESA LÁPIDA SE HA CAÍDO...
Y LA TUMBA SE HA ABIERTO...
¡NO! ¡NO!
¡QUE ALGUIEN AGARRE A VARDY! ¡EL RESTO VENID CONMIGO! ¡CREO QUE SÉ LO QUE HA SIDO ESO!
¡VALE, VARDY! ¡NO INTENTE NADA!
¡CABALLEROS! SOSPECHO QUE BAJO ESTA TUMBA ABIERTA ENCONTRAREMOS EL CUERPO DE WILLIE BALM, DONDE VARDY LO ESCONDIÓ...
EL CLUB DEL GUARDIÁN DE LA CÁMARA VUELVE A CAVAR...
¡MIREN! ¡EL ATAÚD ESTÁ ASTILLADO!
¡QUE ALGUIEN LLAME A LA POLICÍA! ¡SOLICITARÉ UNA AUTOPSIA!
¡NO ES NECESARIO, CABALLEROS! ¡CONFIESO! ¡YO LE ENVENENÉ! ¡LE ODIABA! ¡ME ROBÓ A MI CHICA! ¡Y SI NO SE LES HUBIERA OCURRIDO ESTA ESTÚPIDA INICIACIÓN, ME HABRÍA LIBRADO!
¡WILLY NOS AYUDÓ MUCHO AL DECIRNOS DÓNDE ESTABA ENTERRADO! ¡HABRÍA SIDO TERRIBLE TENER QUE LEVANTAR TODO EL CEMENTERIO PARA ENCONTRARLE!
POR CIERTO, FRED, ¿CÓMO SE HA PRODUCIDO LA EXPLOSIÓN?
¡FÁCIL! ¡RECONOZCO QUE HA SIDO TODO CULPA MÍA! ¡DURANTE MIS DOCE AÑOS DE EMBALSAMADOR, NUNCA HE COMETIDO UN ERROR SEMEJANTE! ¡SE ME OLVIDÓ HACER AGUJEROS EN EL ATAÚD PARA QUE LOS GASES DEL CUERPO DESCOMPUESTO ESCAPASEN! CUANDO SE ACUMULÓ LA PRESIÓN... ¡PUM!
¡PARECE QUE LAKE MERECE UNIRSE AL CLUB, AUNQUE NO CONSIGUIÓ TERMINAR LA MISIÓN!
¡CUANDO EJECUTEN A VARDY, TENDREMOS OTRA VACANTE! ¡TAL VEZ TÚ QUIERAS SOLICITAR LA PLAZA!
FIN

AHORA VAMOS A UNA FERIA QUE VIAJA DE PUEBLO EN PUEBLO... Y OS ENSEÑARÉ UNA PIEZA INTERESANTE CONOCIDA COMO...

¡ENTERRADO VIVO!

OTRA SUSPENSTORIA de LA CÁMARA DE LOS HORRORES

ES UNA FERIA DE TRES AL CUARTO CON LAS TÍPICAS ATRACCIONES...

¡PASEN, DAMAS Y CABALLEROS! ¡VEAN A ZOBO, EL CADÁVER VIVIENTE! ¡ZOBO, QUE SE QUEDA ENTERRADO VIVO BAJO DOS METROS DE TIERRA DURANTE OCHO HORAS!

¡MÍRENLE AHÍ ABAJO! ¡ES ASOMBROSO!

¡BAH! ¡ES FALSO!

¡LE METEN AIRE!

10

CUANDO LA MULTITUD SE HA IDO Y EL PASEO ESTÁ DESIERTO...

¡VALE, SAM! ¡HEMOS CERRADO! ¡VAMOS A SACARTE!

¡DEPRISA, RITA! ¡TENGO HAMBRE! Y CASI SE ME HA ACABADO EL OXÍGENO...

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

RITA RETIRA LA TIERRA SUELTA QUE CUBRE AL GRAN ZOBO...
¡BUF! ¡JO, QUÉ CALOR HA HECHO HOY! ¡ME HA DIFICULTADO LA "RESPIRACIÓN MÍNIMA"!
¡RELÁJATE, SAM! ¡NOS VEMOS!
¿DÓNDE VAS, RITA?
¡A NINGÚN SITIO! ¡ES QUE... QUIERO DAR UN PASEO... NADA MÁS!
RITA SE ALEJA POR EL OSCURECIDO CAMINO...
¡ÚLTIMAMENTE PASEA MUCHO! ESTA NOCHE LA SEGUIRÉ...
SAM... EL GRAN ZOBO... SIGUE A RITA A LA CARRETERA...
¡SUBE, RITA! ¡ESTA NOCHE ESTÁS MUY BIEN!
¡ME SIENTO BIEN, PAUL! ¡VAMOS A BAILAR POR AHÍ!
¡ASÍ QUE DE ESO SE TRATA! ¡ESA FARSANTE ME ESTÁ ENGAÑANDO!
¡ENFURECIDO, SAM REGRESA A SU TIENDA Y ESPERA! RITA LLEGA A ESO DE LAS TRES DE LA MAÑANA...
¿DÓNDE ESTABAS? ¡Y NO ME MIENTAS! ¡TE HE VISTO CON ESE TÍO DEL DESCAPOTABLE MODERNO! ¡ASÍ ME AGRADECES QUE TE SACARA DE LAS CALLES!
¡ESPERA, SAM! ¡PUEDO EXPLICARLO!
¡MUY BIEN! ¡ADELANTE! ¡A VER CÓMO ME CONVENCES!
¡LO HAGO POR NOSOTROS, SAM, POR TI Y POR MÍ! ¡TENGO UN PLAN, Y CUANDO LO CUMPLA, SE ACABARÁ LA FERIA PARA NOSOTROS! ¡PODREMOS CASARNOS, COMO TÚ QUIERES!
QUE SEA BUENO, RITA, O TE JURO QUE...
¡ESCÚCHAME! ¡ESTE TÍO COME DE MI MANO! ¡LE HE DICHO QUE TÚ Y YO ESTAMOS CASADOS Y QUE ESTOY HARTA DE TI! ¡ES MUY RICO, SAM! ¡LE PUEDO SACAR MUCHO! ÉSTE ES EL PLAN...
2

DESCONFIADO, SAM ESCUCHA CÓMO RITA DESPLIEGA SU DIABÓLICO PLAN...

¡ENTONCES TÚ IRRUMPES... Y CUANDO TE PEGUE, TE CAES Y EMPLEAS TU RESPIRACIÓN MÍNIMA! ¡CREERÁ QUE TE HA MATADO, Y ENTONCES HARÉ QUE TE ENTIERRE! ¡LUEGO IRÉ A DESENTERRARTE! ¡LE CHANTAJEAREMOS!

¡CREERÁ QUE ESTÁS MUERTO Y PAGARÁ PARA EVITAR EL ESCÁNDALO! ¿QUÉ TE PARECE?

¡ME PARECE BIEN, RITA! ¡PERO DEBES SACARME ANTES DE UNA HORA! NO AGUANTO MÁS DE CINCUENTA Y CINCO MINUTOS...

¡NO SERÁ COMO EN EL ESPECTÁCULO! ¡NO TENDRÉ UN ATAÚD, ESTARÉ BAJO TIERRA Y CON EL AIRE DE MIS PULMONES SÓLO PUEDO AGUANTAR CINCUENTA Y CINCO MINUTOS!

¡NO TE PREOCUPES, SAM! ¡TE SACARÉ A TIEMPO! ¡LUEGO TÚ Y YO NOS DAREMOS LA BUENA VIDA!

LA NOCHE SIGUIENTE, CUANDO EL PLAN VA A LLEVARSE A CABO...

¡SUBE, RITA! ¡HE DADO LA NOCHE LIBRE A LOS CRIADOS! ¿Y SI VAMOS A MI CASA?

¡SERÁ MUY AGRADABLE, PAUL! ¡AGRADABLE Y CÓMODO!

PAUL LLEVA A RITA A SU MANSIÓN PALACIEGA...

¡BUENO, RITA! ¡AQUÍ ES! ¿QUÉ TE PARECE?

¡ES PRECIOSA, PAUL, PRECIOSA!

¡Y TÚ TAMBIÉN, RITA! HE SOÑADO CON ESTE MOMENTO...

PAUL... SUÉLTAME...

PAUL BESA A RITA MIENTRAS LA PUERTA SE ABRE...

TE VOY A ENSEÑAR A TONTEAR CON MI ESPOSA...
¡PAUL! ¡ES MI MARIDO, Y LLEVA UN CUCHILLO!
SAM SE LANZA SOBRE PAUL Y EMPIEZA LA PELEA...
¡TODO SALE EXACTAMENTE SEGÚN EL PLAN! SAM CAE Y SE GOLPEA LA CABEZA...
¡ESTÁ... ESTÁ MUERTO!
¿QUÉ?
¡SANTO CIELO! ¡TIENES RAZÓN! ¡ESTÁ MUERTO!
¿QUÉ VAMOS A HACER, PAUL? ¿QUÉ HACEMOS?
¡MUERTO! ¡SOY... UN ASESINO! ¡QUÉ ESCÁNDALO! ¡SERÁ MI FIN!
¡NO, PAUL! ¡ESPERA! ¡NADIE SABÍA QUE VENÍA AQUÍ! ¡LÍBRATE DE SU CUERPO! ¡LE DECLARARÉ DESAPARECIDO! ¡NO SOSPECHARÁN DE TI!
¿CREES QUE FUNCIONARÁ, RITA?
ASÍ, PAUL Y RITA CARGAN CON SAM, QUE FINGE ESTAR MUERTO MEDIANTE LA "RESPIRACIÓN MÍNIMA", HASTA UNA PARTE DESIERTA DE LA FINCA...
¡ENTIÉRRALE HONDO, PAUL!
TAN HONDO QUE SE AHOGARÁ... Y ASÍ PODRÉ ACTUAR SOLA...
4

CUANDO CAE LA ÚLTIMA PALETADA DE TIERRA, UNA FIGURA SOMBRÍA SE ASOMA ENTRE LOS ARBUSTOS...
¡POR ESO NOS DIO LA NOCHE LIBRE! ¡ESTÁ CON UNA MUJER!
¡MUY BIEN, RITA! ¡HECHO! ¡VÁMONOS!
Y, BAJO VARIOS METROS DE TIERRA, YACE SAM, EL GRAN ZOBO...
ES CASI COMO SI ESTUVIERA HACIENDO EL NÚMERO, SÓLO QUE NO ESTOY EN LA "CAJA"...
LOS SEGUNDOS SE CONVIERTEN EN MINUTOS... CINCO... QUINCE...
¡RITA! ¡SERÁ MEJOR QUE VENGA PRONTO! EL OXÍGENO DE LOS PULMONES SE ME ACABA...
MIENTRAS, LA SOMBRÍA FIGURA HA SEGUIDO A PAUL Y RITA A LA CASA...
¡NADIE LE ENCONTRARÁ AHÍ, PAUL! ¡ESTÁS A SALVO!
¡DEBEN DE HABER ENTERRADO A ALGUIEN!
Y EN SU BURDA TUMBA...
¡ES LA HORA... Y NO HA VENIDO! ¡NO... NO VA A SACARME! ¡LO HA PLANEADO... PARA DEJARME MORIR! ¡LO HA PLANEADO ASÍ! ¡RITA! ¡RITA!
DE PRONTO, EL SILENCIO ES ALTERADO POR EL SONIDO DE UNA PALA... GOLPEANDO LA TIERRA BLANDA.
¡ES MUY RICO! ¡PODRÍA LARGARME! ¡ME PAGARÁ BIEN! ¡AHORA TENGO ALGO CONTRA ÉL! ¡VOY A VER A QUIÉN HA MATADO!
5

SAM, CASI INCONSCIENTE POR LA FALTA DE AIRE, INTENTA DESESPERADAMENTE AGUANTAR...
¡APRISA, APRISA! TODO... SE ESTÁ VOLVIENDO... NEGRO...
ENTONCES, CON UN ÚLTIMO ESFUERZO, EMERGE DE LA TIERRA QUE AÚN LE CUBRE...
¡G-GRACIAS, CHAVAL!
¡Y-A-A-A-A-A-A-H!
EL ASUSTADO CRIADO, CHILLANDO HISTÉRICAMENTE, SE ESCABULLE EN LA NOCHE...
NO... NO... ¡Y-A-A-A-A-H!
¡POBRECILLO! ¡CREE QUE SOY UN CADÁVER! ¡JA! COMO RITA...
EN SU TIENDA DE LA FERIA, SAM ESPERA A RITA...
¡GOLFA TRAICIONERA! ¡LA MATARÉ...! ¡OH! AQUÍ LLEGA...
¡SAM!
CREÍAS QUE HABÍA MUERTO, ¿EH, RITA? CREÍAS QUE LO TENÍAS TODO CONTROLADO.
¡NO, SAM, NO! ¡NO... NO PUDE APARTARME DE ÉL! ¡ME OBLIGÓ A VOLVER! VENÍA A BUSCAR UNA PALA...
¡OH, SAM! ¡CREÍ QUE ERA DEMASIADO TARDE! ¡PERO... AHORA TODO ESTÁ BIEN! ¡ESTÁ... ATERRORIZADO! ¡PAGARÁ LO QUE SEA!
¡VAMOS, RITA! ¡TENEMOS QUE RECOGER! ¡ESTA NOCHE LA FERIA SE TRASLADA! AYÚDAME A LLEVAR LA "CAJA" A LA FURGONETA...
LA "CAJA" ES EL ATAÚD DE SAM, DONDE PASA OCHO HORAS DIARIAS... ¡ENTERRADO VIVO! ¡POR DIEZ CENTAVOS, PUEDES MIRAR POR UN TUBO DE CRISTAL Y VERLE DENTRO!
¡VALE, SAM! ¡RECOGIDO!
¡SUBE, RITA! ¡NOS VAMOS!
6

¡CONDUCEN DURANTE UNA HORA! Y LUEGO SAM SE APARTA DE LA CARRETERA Y ENTRA EN UNA ZONA HÚMEDA Y PANTANOSA...
¡SAM! ¡ESTO NO ES EL CAMINO!
¡PARA TI SÍ, CARIÑO!
¡EL CAMINO FINAL! ¡CREÍAS QUE ME HABÍAS DEJADO MORIR! ¡JE! ¡BUENO... A VER SI TE GUSTA QUE TE ENTIERREN VIVA!
¡SAM! ¡SUÉLTAME! SUÉL... TA... ME...
SAM OBLIGA A RITA A ENTRAR EN LA "CAJA". CLAVA LA TAPA...
¡YO ME METÍA AHÍ DENTRO TODOS LOS DÍAS, RITA! TODOS, MIENTRAS PLANEABAS LIBRARTE DE MÍ...
¡NO, SAM! NO...
SAM LEVANTA LA CAJA Y LA LLEVA A LA ORILLA DE UN EXTRAÑO ESTANQUE...
¡AHORA VAS A MORIR EN ELLA, RITA! ¡TE VOY A DEJAR CAER EN LAS ARENAS MOVEDIZAS! ¡NUNCA TE ENCONTRARÁN, RITA! ¡NUNCA!
TEN PIEDAD, SAM...
SAM SE ACERCA AL BORDE Y DEJA CAER EL ATAÚD EN LAS ARENAS MOVEDIZAS...
¡ADIÓS, RITA! ADI... ¡YAAAAAAAAHH!
¡NO! NO...
MIENTRAS EL ATAÚD, CON EL PESO DEL CUERPO FORCEJEANTE DE RITA, SE SUMERGE EN LA CIÉNAGA PUTREFACTA, SAM LA SIGUE...
¡LA CHAQUETA! ¡ME HE PILLADO LA CHAQUETA!
LA PESADA "CAJA" DESAPARECE RÁPIDAMENTE BAJO LA SUPERFICIE DE LAS ARENAS MOVEDIZAS, Y POCO DESPUÉS...
RITA... AYÚDAME... YO... YO... COFF... COFF... GLUBSS... HUMM...
...SAM Y RITA QUEDAN ENTERRADOS VIVOS... POR ÚLTIMA VEZ...
FIN

THE VAULT OF HORROR!

Guión y Dibujo: Johnny Craig

¡HORRIBLE! ¡HECHO PEDAZOS!
¡ES LA TERCERA VEZ QUE PASA!
¡EL GERENTE DEL HOTEL SE LLAMA HUBERT ANTONE... UN INDIVIDUO CALLADO Y NERVIOSO QUE SE SIENTE HORRORIZADO POR EL ESPANTOSO ACONTECIMIENTO! PERO CLARO, ¿QUIÉN NO? ¡JE! ¡JE!
¡ME VOY! ¡TRES MUERTES EN TRES MESES ES DEMASIADO!
¿QUÉ CLASE DE HOTEL ES ÉSTE?
¡POR FAVOR! POR FAVOR... ¡SE LO RUEGO!
¡NO VOY A QUEDARME AQUÍ PARA QUE ME ASESINEN!
¡YO TAMPOCO!
¡PERO... LA POLICÍA ATRAPARÁ AL ASESINO!
¡BAH! ¡HA PASADO TRES VECES! ¡SIEMPRE IGUAL!
¡SÍ! ¡ES ATROZ! ¡YO ME MARCHO!
AY, ¡MUY BIEN, CABALLEROS, NO PUEDO CULPARLES!
SÍ... ¡JE, JE! ¡TRES ASESINATOS EN TRES MESES BASTAN PARA HUNDIR CUALQUIER HOTEL!
¡OH, ESTO ES HORRIBLE! ¡EL HOTEL SE ESTÁ GANANDO MALA REPUTACIÓN! ¡SI NO HAGO ALGO PRONTO, ME ARRUINARÉ!
¿PERO QUÉ PUEDO HACER? ¿QUÉ? YO... ¿EH? ¡ESPERA! ¿QUÉ ES ESTO?
2

"¡MADEMOISELLE MICHELINE, FAMOSA CONCERTISTA DE PIANO, DARÁ CONCIERTOS EN BRAVDA!"
¿BRAVDA? ¡ESTÁ A SIETE KILÓMETROS DE AQUÍ!
¡Y-TENGO UNA IDEA!
FRUUUM
¿MADEMOISELLE MICHELINE? ¡SOY HUBERT ANTONE, GERENTE DEL FAMOSO HOTEL VENETIAN GARDENS DE LEINTZ! ¡DESEO OFRECERLE MI MEJOR SUITE PARA QUE LA UTILICE DURANTE SU ESTANCIA EN BRAVDA! ¡SE LA OFREZCO... GRATIS!
¡ES MUY AMABLE, SEÑOR! ¡ACEPTO CON GUSTO!
¡JA! ¡JA! ¡CON MADEMOISELLE MICHELINE COMO INVITADA, LOS TURISTAS SE PELEARÁN POR VENIR! ¡JA! ¡JA! ¡SOY UN GENIO!
¡SÍ, HUBERT SE SENTÍA MUY UFANO, Y AQUELLA NOCHE DURMIÓ FELIZ Y CONTENTO! ¡SIN EMBARGO, LA TARDE SIGUIENTE UN GRAN CAMIÓN SE DETUVO DELANTE DEL HOTEL!
¡UN MOMENTO! ¿QUÉ ES ESTO? ¡NO HE PEDIDO NINGÚN PIANO! ¡NUESTRAS SUITES ESTÁN COMPLETAMENTE AMUEBLADAS!
¡ES EL PIANO DE CONCIERTOS PERSONAL DE MADEMOISELLE MICHELINE! ¡DONDE VA ELLA, VA ÉL TAMBIÉN!
¿MADEMOISELLE MICHELINE? ¿PIANO PERSONAL? ¡OH! ¡OH, POR SUPUESTO! ¡CLARO! ¡CLARO! ¡POR AQUÍ!
¡ÉSTA ES NUESTRA MEJOR SUITE! ¡OCUPA UN PISO ENTERO! ¡HARÉ QUE QUITEN ESTE PIANO PARA QUE PUEDAN PONER EL SUYO EN SU LUGAR! EH... ¿TIENEN IDEA DE CUÁNDO LLEGARÁ MADEMOI-SELLE?
¡SEGURAMENTE HOY, NO SUELE PERDER DE VISTA MUCHO TIEMPO SU PIANO!
3

¡HUBERT ESTABA EXULTANTE! ¡ESPERÓ IMPACIENTE TODO EL DÍA... PERO MADEMOISELLE MICHELINE NO LLEGÓ! AQUELLA NOCHE...
¡...HAN LLEGADO SUS ROPAS Y SUS EFECTOS PERSONALES, SEÑOR, PERO NO ELLA!
AÚN NO. ¿EH? ¡TAL VEZ NO VENGA HASTA MAÑANA!
CLERK
DESK
¡QUÉ DEMONIOS! ¡ESA... CHICA QUE SALE DEL ASCENSOR! ¡ES MADEMOISELLE MICHELINE!
¡CARAMBA! ¿CUÁNDO HA SUBIDO?
¡MADEMOISELLE MICHELINE? ¡ES UN HONOR TENERLA COMO INVITADA! ¡DEBO DISCULPARME POR NO HABER ESTADO PARA RECIBIRLA! AH... NO LA VIMOS ENTRAR...
NO PASA NADA, MONSIEUR. NO TIENE IMPORTANCIA. ESTARÉ FUERA TODA LA NOCHE. ¡POR FAVOR, QUE NADIE ENTRE EN MI CUARTO!
¡IDIOTA! ¡DIJISTE QUE NO HABÍA LLEGADO! ¿POR QUÉ NO ME DIJISTE QUE YA ESTABA AQUÍ?
¡PERO... NO HABÍA LLEGADO! ¡MIRE, NO SE REGISTRÓ! ¿VE? ¡EL REGISTRO NO ESTÁ FIRMADO! TAL VEZ EL ASCENSORISTA...
REGISTER
¡DE VERDAD, SEÑOR ANTONE! ¡LLEVO TODO EL DÍA DE SERVICIO, Y LE JURO QUE NO LA HE SUBIDO! ¡ALGUIEN LLAMÓ AL BOTÓN DE BAJADA DE SU PISO PRIVADO... Y AHÍ ESTABA ELLA!
¡HUM! ¡DURMIENDO EN HORAS DE TRABAJO, SEGURO! ¡DEBERÍAS ESTAR AVERGONZADO!
¡JE, JE! ¡BUENO, AMIGOS, EL CASO ES QUE PASARON SEMANAS Y EL HOTEL EMPEZÓ A PROSPERAR DE NUEVO! ¡HUBERT ESTABA MUY CONTENTO! PERO LA ENCANTADORA MADEMOISELLE LE INTRIGABA...
ME DESCONCIERTA. NO LA ENTIENDO. NUNCA LA VEO DE DÍA. ¡DICE QUE ENSAYA DE NOCHE! ¡PERO NADIE LA HA OÍDO ENSAYAR! ¿SERÁ UNA FARSANTE?
4

¡ABSURDO! ¡ES DEMASIADO FAMOSA PARA SER UNA FARSANTE! PARECE QUE NUNCA COME... ¡AL MENOS EN EL HOTEL! CHICA EXTRAÑA... NO LO ENTIENDO... HUM...
¡SÍ, TODO IBA MUY BIEN! SEGUÍAN LLEGANDO CLIENTES, Y EL FUTURO ERA PROMETEDOR. PARECÍA QUE LA GENTE SE HABÍA OLVIDADO DE LOS SANGRIENTOS ASESINATOS... HASTA QUE UNA NOCHE...
...UNA FIGURA ENCORVADA Y FURTIVA MERODEÓ POR LOS PASILLOS DEL HOTEL Y ENTRÓ SILENCIOSAMENTE EN UNA HABITACIÓN...
?
AHAGGH-HHH!
¡JE, JE, JE! ¡SÍ, VOLVIÓ A PASAR! ¡IGUAL QUE LAS OTRAS VECES... CON LAS VÍCTIMAS BRUTALMENTE DESPEDAZADAS! ¡Y MENUDO REVUELO CAUSÓ! ¡RÁPIDAMENTE, LOS CLIENTES Y LOS EMPLEADOS HUYERON DEL HOTEL!
¡NO PIENSO QUEDARME AQUÍ MÁS TIEMPO! ¡LA POLICÍA DICE QUE HA SIDO UN HOMBRE LOBO!
¡SÍ! ¡YO TAMPOCO ME VOY A QUEDAR AQUÍ!
¡YO TAMBIÉN ME VOY!
¡YO NO QUIERO QUE ME MATEN!
5

¡MI ESPOSA Y YO NOS VAMOS! ¡SI HAY UN HOMBRE LOBO POR AQUÍ, NOS IREMOS DE VACACIONES A OTRO SITIO!
LO... LO COMPRENDO, SEÑOR...
¡TODOS SE HAN IDO! ¡TODOS! ¡INCLUSO MIS EMPLEADOS SE HAN MARCHADO! ¡ESTOY... ARRUINADO!
¡POBRE HUBERT! ¿PERO QUÉ PODÍA ESPERAR? ¡A POCA GENTE LE GUSTA QUE LA ASESINEN! ¡JE, JE! BUENO, IGUAL QUE ANTES, PASARON SEMANAS, Y HUBERT ESTABA SOLO EN EL HOTEL... ¡EXCEPTO POR UNA PERSONA!
¡MADEMOISELLE MICHELINE! ¡CUÁNTO ME ALEGRO DE QUE SE HAYA QUEDADO! LAMENTO NO PODER DARLE MEJOR SERVICIO, PERO...
¡NO SE DISCULPE, MONSIEUR! SÉ QUE NO CONSIGUE CONTRATAR A NADIE. ¡TIENEN MIEDO!
¡SÍ! ¡SÍ! ¡TIENE RAZÓN! ¡QUÉ COMPRENSIVA ES USTED! ¿LA ACOMPAÑO A SU SUITE?
NO, GRACIAS, MONSIEUR. ¡HE APRENDIDO A MANEJAR EL ASCENSOR! ¡BUENAS NOCHES!
¡AGH! ¡ESTOY DE LOS NERVIOS! ¡OJALÁ PUDIERA DORMIR DECENTEMENTE UNA NOCHE! ¡DE PRONTO... ME SIENTO MUY RARO!
ME SIENTO COMO... ¡OH, NO! ¡NO... PUEDO RESISTIRME! TENGO QUE CEDER A...
6

¡JA! ¡JA! ¡JA! ¿SORPRENDIDO? ¡JE, JE! ¡SÍ, CADA MES, AL SALIR LA LUNA LLENA, HUBERT ANTONE SE TRANSFORMABA EN UN HOMBRE LOBO SALVAJE! Y, COMO SIEMPRE, SÓLO TENÍA UNA COSA EN MENTE... ¡ENCONTRAR UNA VÍCTIMA!
¡AQUÍ NO HAY NADIE! ¡TENGO QUE ENCONTRAR A ALGUIEN! ¡UN MOMENTO! ¡SÍ QUE HAY ALGUIEN! ¡MADEMOI-SELLE MICHELINE!
¡EN SU SUITE! ¡AHÍ ES DONDE ESTÁ, EN SU SUITE! ¡SÉ QUE ESTÁ AHÍ!
¡NO LA ENCUENTRO! ¿DÓNDE ESTÁ? ¡SÉ QUE ESTÁ AQUÍ! ¿DÓNDE? ¿DÓNDE?
¡HE BUSCADO POR TODOS LOS CUARTOS! ¡NO ESTÁ AQUÍ! ¡NO HAY NADIE EN NINGÚN LADO! ¡NECESITO UNA VÍCTIMA! ¡MALDICIÓN! ¿DÓNDE ESTÁ?
¡MALDITA MUJER! ¡ME ESTOY VOLVIENDO LOCO! ¡TENGO QUE ENCONTRARLA!
THUNK
THUNK
¡MALDICIÓN! ¡MALDICIÓN!
?
?
?
7

¿¿QUÉ DEMONIOS?? SU PIANO... ¡NO HA HECHO NADA CUANDO HE GOLPEADO LAS TECLAS!
???
...UN RUIDO SORDO... ¡NO ES MÚSICA!
CLUNK!
CLUNK-CLUNK!
¿PERO QUÉ...? ¡NO TIENE CUERDAS! ¡SÓLO... SÓLO TIERRA!
¡TIERRA! ¿POR QUÉ IBA A TENER TIERRA EN EL PIANO... A MENOS QUE...?
¡SANTO CIELO! ¡YA LO SÉ! ¡Y SÉ POR QUÉ NADIE LA HA OÍDO ENSAYAR... Y POR QUÉ NUNCA COME!
¡CLARO! ¡AHORA LO ENTIENDO! ¡POR ESO NADIE LA VE DE DÍA... SÓLO DE NOCHE! ¡PORQUE... PORQUE DUERME TODO EL DÍA... EN SU PIANO! ES... ES UN...
¡VAMPIRO!
¡JE, JE, JE! ¡A ESTO LO LLAMO UN FINAL EN UNA NOTA MUY ALTA! MADEMOISELLE MICHELINE ACABÓ CON UN SOLO MUY AGUDO, ¿EH? ¡BUENO, OS PUEDO ASEGURAR QUE DESPUÉS DE ESO LOS HOMBRES LOBO NO VOLVIERON A MOLESTAR A NADIE! ¡SIN EMBARGO, HUBO ALGUNOS ENCUENTROS CON VAMPIROS! ¡JE, JE! ¡PERO SEGUID LEYENDO, DIABILLOS, OS AGUARDAN MUCHOS MÁS ESCALOFRÍOS!
FIN

HE AQUÍ UN RELATO ESCALOFRIANTE
REFERIDO A UN VIEJO Y MISERABLE EMBALSAMADOR
Y EL HORROR DE UN...

CASTIGO AJUSTADO

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

¿QUÉ QUIERES?
¡DÉJAME PASAR! ¡HACE FRÍO Y ESTOY HELADO HASTA LOS HUESOS!
EL VIEJO ARRUGADO SE APARTA Y LA HARAPIENTA FIGURA DEL JOVEN ENTRA...
¡CIELOS, TÍO! ¡HACE TANTO FRÍO AQUÍ DENTRO COMO FUERA! NO HAY FUEGO...
¡EL FUEGO GASTA CARBÓN! ¡EL CARBÓN CUESTA DINERO! ¿QUÉ TE TRAE POR AQUÍ?
¡MI MADRE! ¡HA MUERTO! ¡VENGO A VIVIR CONTIGO!
¿QUÉ? PERO... ¡NO PUEDO PERMITÍRMELO! HABRÁ QUE DARTE ROPA... COMIDA...
¡TRABAJARÉ, TÍO! ¡PAGARÉ MI SUSTENTO! PUEDO CORTAR MADERA PARA EL FUEGO... AYUDARTE EN EL NEGOCIO...
¡HUM! ¡MUY BIEN! ¡PERO RECUERDA, SI NO TRABAJAS, NO HAY COMIDA!
Y ASÍ ES COMO STANLEY SE FUE A VIVIR CON EL VIEJO EZRA, EL EMBALSAMADOR DEL PUEBLO...
¡Y CUANDO TERMINES DE LIMPIAR LA TIENDA, AYÚDAME A LIJAR ESTE ATAÚD!
¡SÍ, TÍO EZRA!
¡EZRA ERA DURO CON EL CHICO! ¡LE HACÍA TRABAJAR SIN DESCANSO! EZRA ERA TACAÑO Y MISERABLE, Y STANLEY DESCUBRIÓ MUCHAS COSAS HORRIBLES SOBRE ÉL.
¡ESPERA, IDIOTA! ¡NO CLAVES AÚN EL ATAÚD!
¡PERO LA FAMILIA YA HA VISTO EL CUERPO! EL CORTEJO FÚNEBRE VA A LLEGAR ENSEGUIDA...
¡EL ORO! ¡TODAVÍA NO LE HEMOS QUITADO EL ORO DE LOS DIENTES! ¡SI VAS A ESTAR BAJO MI CUIDADO, STANLEY, TENDRÁS QUE APRENDER TODO LO QUE HAY QUE SABER!
¿QUITARLE EL ORO DE LOS DIENTES?
2

A STANLEY LA IDEA LE RESULTABA REPUGNANTE, PERO, ANTE LA INSISTENCIA DE SU TÍO, EXTRAJERON EL ORO...
¡BIEN! ¡EL JOYERO NOS DARÁ CINCO DÓLARES POR ESTO! ¡YA PUEDES CLAVAR EL ATAÚD, STANLEY!
¡SÍ, TÍO!
¡EL VIEJO ERA UN AGARRADO! ¡EL DINERO ERA SU AMO! NUNCA PERDÍA LA OPORTUNIDAD DE AHORRAR UN PENIQUE CUANDO TENÍA OCASIÓN...
¡PERO, TÍO! ¡NECESITO UN NUEVO PAR DE ZAPATOS!
¡ESPERARÁS! ¡PRONTO SE MORIRÁ ALGUIEN... Y PODRÁS QUITÁRSELOS AL CADÁVER!
¡ASÍ ERA! ¡PERO STANLEY NO PODÍA DEJARLE! NO TENÍA MÁS PARIENTES... SÓLO AQUEL VIEJO TACAÑO...
¡STANLEY! ¡VEN AQUÍ! ¡HA HABIDO UNA MUERTE!
¡SÍ, TÍO! ¡YA VOY!
STANLEY VISITÓ A LA AFLIGIDA FAMILIA DEL FINADO PARA TOMAR LAS MEDIDAS DEL ATAÚD...
¿ESTÁS SEGURO DE QUE LAS MEDIDAS SON CORRECTAS, STANLEY? ¡RECUERDA! ¡LA MADERA CUESTA DINERO! ¡NO QUIERO HACER EL ATAÚD MÁS GRANDE DE LO NECESARIO!
¡SON CORRECTAS, TÍO!
CUANDO EL ATAÚD ESTUVO ACABADO, UN MIEMBRO DE LA FAMILIA FUE A VERLO...
¡PERO... ES UN ATAÚD DE PINO!
¿NO ENCARGARON UN ATAÚD DE PINO?
¡NO! ¡LO ENCARGUÉ DE ROBLE!
¡LO... SIENTO, SEÑOR! ¡HARÉ UNO DE ROBLE ENSEGUIDA!
CUANDO SE MARCHÓ EL DOLIENTE...
¡STANLEY! ¡VEN AQUÍ AHORA MISMO!
¡YA VOY, TÍO!
3

¡ESTÚPIDO! ¡ESTÚPIDO! ¡HEMOS TRABAJADO EN VANO! ¡HABÍAN PEDIDO UN ATAÚD DE ROBLE!
PERO... YO...
¡TE VOY A ENSEÑAR A COGER BIEN LOS PEDIDOS A PARTIR DE AHORA!
¡PERO TÍO! TE DIJE ROBLE...
AGARRANDO UN MARTILLO, EL ENLOQUECIDO TÍO GOLPEÓ AL POBRE STANLEY EN LA ESPALDA...
¡ESTÚPIDO! ¡ESTÚPIDO!
¡Y-I-I-I-I-I!
¡STANLEY CAYÓ RETORCIÉNDOSE DE DOLOR! ¡LUEGO SE DESMAYÓ! ¡ESTUVO VARIAS HORAS INCONSCIENTE! CUANDO DESPERTÓ...
¡YA ERA HORA DE QUE DESPERTARAS! ¡CORRE! ¡TENEMOS TRABAJO QUE HACER!
¡LAS PIERNAS! ¡NO PUEDO MOVER LAS PIERNAS!
¡DÉJATE DE TONTERÍAS, IMBÉCIL! ¡TENEMOS QUE TERMINAR EL ATAÚD DE ROBLE PARA MAÑANA!
¡UN MÉDICO! ¡NECESITO UN MÉDICO! ¡ESTOY... PARALIZADO!
RETICENTE, EL PERVERSO EZRA LLAMÓ AL MÉDICO...
¿Y BIEN, DOCTOR? ¿CÓMO ESTÁ?
¡NO PODRÁ VOLVER A CAMINAR! ¡SUS PIERNAS ESTÁN INÚTILES! ¡HA SUFRIDO UNA LESIÓN EN LA ESPALDA! ¿CÓMO HA PASADO?
¡SE... CAYÓ! ¡POR LAS ESCALERAS!
¡LÁSTIMA! ¡TENDRÁ QUE QUEDARSE EN LA CAMA UNAS SEMANAS... Y LUEGO LLEVARÁ MULETAS EL RESTO DE SU VIDA!

¡EL VIEJO EZRA CONSIGUIÓ TERMINAR EL ATAÚD DE ROBLE A TIEMPO PARA EL FUNERAL! PERO EL ATAÚD DE PINO... ¿QUÉ IBA A HACER CON ÉL?

¡LO GUARDARÉ! TAL VEZ PUEDA USARLO CON OTRO CADÁVER...

PASARON LAS SEMANAS Y STANLEY EMPEZÓ A MOVERSE CON SUS MULETAS...

¿PARA QUÉ SIRVES AHORA? ¡NO PUEDES TRABAJAR! ¡LO ÚNICO QUE HACES ES COSTARME DINERO!

¡LÁSTIMA, TÍO! ¡DEBISTE PENSARLO ANTES DE GOLPEARME EN LA ESPALDA CON EL MARTILLO!

¡A MEDIDA QUE PASABAN LOS MESES, EL VIEJO EZRA FLINT SE VOLVIÓ CADA VEZ MÁS HOSCO! UNA NOCHE, MIENTRAS MIRABA EL ATAÚD DE PINO SIN USAR, TUVO UNA IDEA.

¿POR QUÉ NO? ¡JA! ¡PODRÍA MATAR DOS PÁJAROS DE UN TIRO! UTILIZARÍA EL ATAÚD, Y ME LIBRARÍA DE ESE TULLIDO INÚTIL...

ASÍ, UNA NOCHE, CUANDO STANLEY SUBÍA POR LA ESCALERA CON SUS MULETAS...

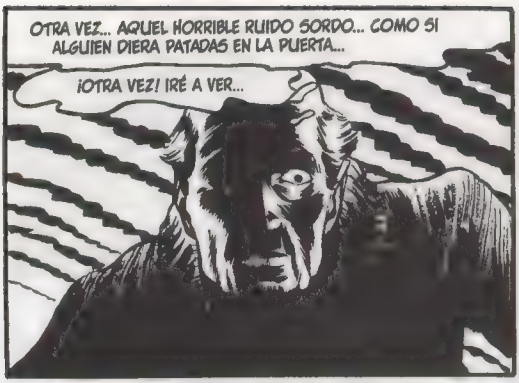
¡DÉJAME PASAR, TÍO! YO... YO...

DECLARARON QUE FUE UNA MUERTE ACCIDENTAL, Y EZRA EMPEZÓ A HACER PREPARATIVOS PARA EL FUNERAL...

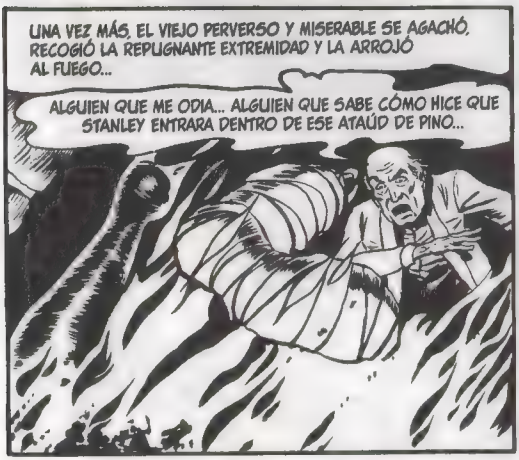
¿VES, STANLEY? ¡TU ERROR NO SE DESPERDICIÓ! ¡AHORA ES TU ATAÚD! ¿EH?

¡SANTO CIELO! ¡NO LO PENSÉ! ¡ES... DEMASIADO ALTO! ¡NO CABE! ¡NO... NO VOY A HACER OTRO ATAÚD PARA QUE QUEPA! ¡ESO COSTARÍA DINERO! ¡YA... SÉ! ¡YA SÉ QUÉ HACER!

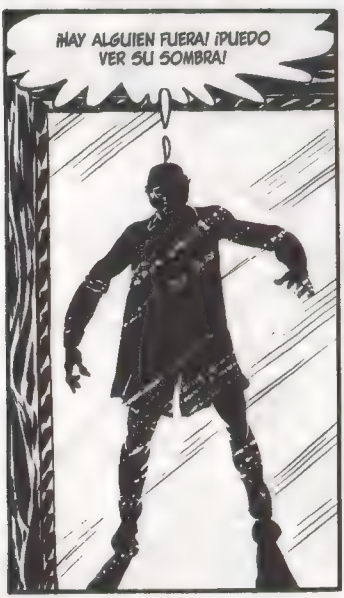
¡EL FUNERAL SE CELEBRÓ UN DÍA GRIS Y LLUVIOSO
FUE POCA GENTE...
¡PUEDE QUE HAYA SIDO LO MEJOR, EZRA! ¡AL FIN Y AL CABO, NO TENÍA CURA!
¡QUÉ ATAÚD TAN CORTO PARA UN CHICO TAN ALTO!
AQUELLA NOCHE, MIENTAS EZRA ESTABA SENTADO ANTE UN FUEGO MARCHITO, SE OYÓ UN GOLPE EN LA PUERTA, COMO SI ALGUIEN ESTUVIERA DÁNDOLE PATADAS...
¿QUÉ...? ¿QUIÉN... ANDA AHÍ?
THUMP!
THUMP!
LENTAMENTE, EZRA ABRIÓ LA PUERTA Y ECHÓ UN VISTAZO...
¡NO HAY NADIE! YO... YO...
¡ENTONCES SU MIRADA CAYÓ SOBRE EL SUELO! ALLÍ, EN LA ENTRADA, HABÍA UN PIE...
¡EL PIE DE STANLEY!
RÁPIDAMENTE, EZRA COGIÓ EL PIE Y ENTRÓ CORRIENDO EN LA CASA CON ÉL...
¡ALGUIEN LO SABE! ¡ALGUIEN SABE LO QUE HE HECHO!
FRENÉTICAMENTE, ARROJÓ EL APÉNDICE SANGRIENTO A LAS ASCUAS...
¡ALGUIEN INTENTA ASUSTARME! ¡QUIEREN JUGÁRMELA! YO...
THUMP!
THUMP!
6


OTRA VEZ... AQUEL HORRIBLE RUIDO SORDO... COMO SI ALGUIEN DIERA PATADAS EN LA PUERTA...
¡OTRA VEZ! IRÉ A VER...

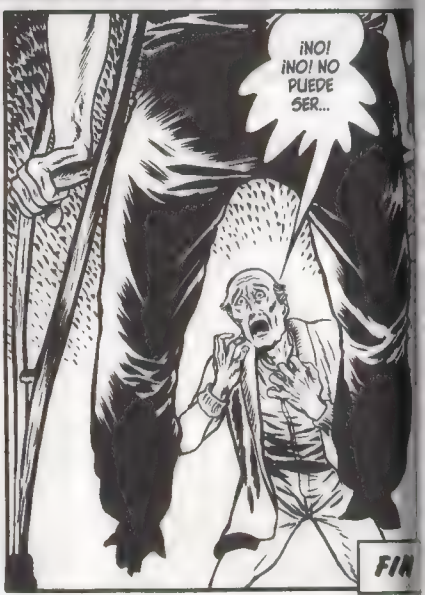
EN EL ESCALÓN DELANTE DE LA PUERTA HABÍA OTRO PIE CORTADO...
¿QUIÉN PUEDE SER? ¿QUIÉN INTENTA TORTURARME?


UNA VEZ MÁS, EL VIEJO PERVERSO Y MISERABLE SE AGACHÓ, RECOGIÓ LA REPUGNANTE EXTREMIDAD Y LA ARROJÓ AL FUEGO...
ALGUIEN QUE ME ODIA... ALGUIEN QUE SABE CÓMO HICE QUE STANLEY ENTRARA DENTRO DE ESE ATAÚD DE PINO...

Y ENTONCES... RESONÓ EL LLAMADOR...
¡AHORA... ESTÁN LLAMANDO!


¡HAY ALGUIEN FUERA! ¡PUEDO VER SU SOMBRA!

¿SÍ?


¡NO! ¡NO! NO PUEDE SER...
FIN

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡LOS TRES HOMBRES, ROGER KANE, PAUL BOND Y CLYDE LAKE, PAGARON SU ENTRADA AL MUSEO DE CERA!
ESE PIRRO PARECÍA REALMENTE DE CERA.
¡Y ESTAS FIGURAS DE CERA PARECEN VIVAS!
¡AGH! ¡QUÉ ESCENA TAN ESPANTOSA! ¡VENGA, VÁMONOS!
¡SÍ! ¡LAS FIGURAS DE LAS VÍCTIMAS PARECEN CADÁVERES AUTÉNTICOS!
¿QUÉ OS PASA, PAUL, CLYDE? ¿NO TENÉIS ESTÓMAGO?
¡ESTÁ CLARO QUE TÚ SÍ QUE LO TIENES!
¡BUENO, LOS CADÁVERES NUNCA ME HAN MOLESTADO!
¡TE MOLESTARÍAN SI ESTUVIERAS A SOLAS CON ELLOS!
¡TONTERÍAS! ¡ME DARÍA IGUAL!
¡LLEVO VEINTE DÓLARES EN EL BOLSILLO QUE DICEN QUE NO PASAS UNA NOCHE SOLO CON UN CADÁVER!
MUSEO DE CERA
¡LO HARÉ POR 50!
¿QUÉ DICES, CLYDE? ¿PONEMOS 50 ENTRE LOS DOS?
¡DE ACUERDO!
BUENO, ME APOSTÁIS 50 DÓLARES A QUE NO PASO UNA NOCHE SOLO EN UN CUARTO CON UN CADÁVER, ¿VERDAD?
¡EXACTO!
¡VALE! ¡ACEPTO! ¡TAN SÓLO FALTA UN PEQUEÑO DETALLE! ¿DE DÓNDE SACAMOS EL CADÁVER?
¿EH?
¡OH!
2

¿Y SI DESENTERRAMOS UNO?
¿ABRIMOS UNA TUMBA?
¡ESTO EMPIEZA A SER DIVERTIDO!
¡OH, BASTA YA, ROGER! ¡SÓLO ESTÁS FINGIENDO!
¡NO! ¡HABLO EN SERIO!
PUES YO NO CREO QUE ROBAR UNA TUMBA SEA DIVERTIDO. PERO ACEPTARÉ SI LOS DOS LO HACÉIS...
¡BIEN! ¡ESTA NOCHE!
AQUELLA NOCHE, A LA HORA ACORDADA, LAS SOMBRAS DE LOS TRES HOMBRES CAYERON SOBRE LAS LÁPIDAS AZOTADAS POR EL VIENTO...
¡UNA TUMBA RECIENTE!
¡EMPIEZA A CAVAR!
¡NO DES ÓRDENES!
LENTAMENTE APARECIÓ UN AGUJERO NEGRO CADA VEZ MÁS GRANDE...
¡HE TOCADO EL ATAÚD!
¡TOMA UNA GANZÚA!
¡YO DESPLEGARÉ LA SÁBANA!
ABRIERON EL ATAÚD...
¡AGH! ¡ESTÁ MÁS AZUL QUE LAS FIGURAS DE CERA!
¡SACADLE! ¡ECHADLE SOBRE LA SÁBANA!
ASÍ LE ENVOLVEREMOS.
ACABADO SU TRABAJO, LOS TRES HOMBRES SALIERON DEL CEMENTERIO CON SU ATROZ PREMIO ENVUELTO EN UNA SÁBANA.
¡HASTA MAÑANA POR LA NOCHE, CABALLEROS!
¡SÍ, ROGER! ¡EN MI CASA! ¡TENDREMOS TODO PREPARADO!
3

¡LOS DOS HOMBRES DESAPARECIERON POR EL CAMINO CON EL CADÁVER ENVUELTO EN UNA SÁBANA! ENTONCES...
¡VAMOS, CLYDE! ¡AYÚDAME A DEVOLVER EL CADÁVER AL CEMENTERIO!
¿QUÉ?
VAMOS A DEVOLVER EL CADÁVER A LA TUMBA...
¡PERO LA APUESTA!
¡TENGO UN PLAN MUCHO MEJOR! ¡Y NO NECESITAMOS CADÁVER!
¿QUÉ PLAN TIENES, PAUL?
MIENTRAS LOS DOS HOMBRES CAVABAN EN LA OSCURIDAD DEL CEMENTERIO, PAUL EXPLICÓ SU PLAN...
¿TE ACUERDAS DE PIRRO, EL HOMBRE DE CERA?
¡SÍ!
ÉL SERÁ NUESTRO CADÁVER...
¡AH, YA ENTIENDO! MAÑANA POR LA NOCHE, CUANDO ROGER ESTÉ SOLO CON ÉL...
¡CLARO! ¡HAREMOS QUE PIRRO LE BAJE UN POQUITO LOS HUMOS!
¡ESTO SÍ QUE VA A SER DIVERTIDO!
¡LOS DOS HOMBRES, HABIENDO DEVUELTO EL CADÁVER, SE MARCHARON ALEGREMENTE DEL CEMENTERIO! SUS RISAS RESONARON DE LÁPIDA EN LÁPIDA.
JA
JA
JA
JA JA
JA
JA
JA
4

LA NOCHE SIGUIENTE, UNA HORA O ASÍ ANTES DE QUE LLEGARA ROGER...
¡ÉSTE ES EL SEÑOR PIRRO, CLYDE! LE HE EXPLICADO MI PLAN...
¿ESTÁ DE ACUERDO?
¡POR 50 DÓLARES, HARÉ CUALQUIER COSA!
¡ASÍ, MAQUILLADO PARA PARECERSE A UN CADÁVER, PIRRO FUE CUBIERTO CON UNA SÁBANA Y COLOCADO EN UNA HABITACIÓN SIN VENTANAS! POCO DESPUÉS LLEGÓ ROGER...
¡MUY BIEN, ROGER! AHÍ ESTÁ EL CADÁVER QUE DESENTERRAMOS ANOCHE. ¡Y AQUÍ TIENES UNA VELA!
¡RECUERDA, ROGER! SI SALES DE ESTE CUARTO, PIERDES LA APUESTA...
¡DE ACUERDO!
¡VOLVEREMOS AL AMANECER!
¡QUE PASES UNA BUENA NOCHE!
¡BUENAS NOCHES, ROGER!
¡BUENAS NOCHES, CABALLEROS!
ROGER SE VOLVIÓ HACIA LA FIGURA AMORTAJADA Y SONRIÓ...
SERÁN LOS 50 PAVOS MÁS FÁCILES QUE HE GANADO NUNCA.
ROGER SE SENTÓ EN UN SILLÓN A UN EXTREMO DE LA HABITACIÓN Y COGIÓ UN LIBRO.
¡JA! ¡QUÉ SENTIDO DEL HUMOR TIENEN ESOS DOS! ¡"HISTORIAS DE TERROR"! ¡PARECE INTERESANTE! CREO QUE LEERÉ UN POCO...
Historias de Terror
¡PASADAS UNAS HORAS, ROGER EMPEZÓ A SENTIRSE INQUIETO! CERRÓ EL LIBRO...
¡BRRRRR! ¡ESAS HISTORIAS ME HAN DADO ESCALOFRÍOS! ¡INTENTARÉ DORMIR! YO... YO...
5

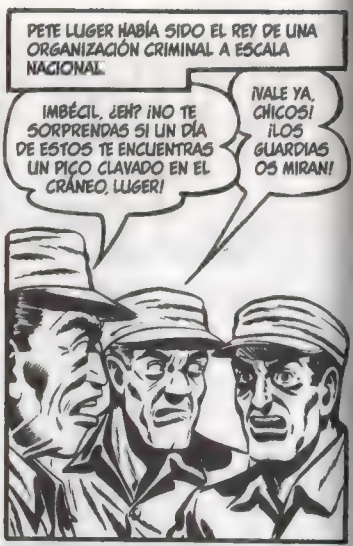
¿PERO QUÉ...?
¡SANTO CIELO!
¡NO! ¡NO!
¡A-A-ATRÁS! ¡ATRÁS!
CUANDO SE ACERCABA EL ALBA, PAUL Y CLYDE VOLVIERON AL CUARTO...
¡LA PUERTA ESTÁ CERRADA! ¿CREES QUE SIGUE DENTRO?
¡ESPERO QUE NO! ¡QUERÍA PAGAR AL SEÑOR PIRRO CON LOS 50 DÓLARES QUE NOS APOSTÓ ROGER!
LA PUERTA SE ABRIÓ LENTAMENTE...
¡MIRA, CLYDE! ROGER... ÉL... ÉL...
¡ESTÁ SENTADO EN EL RINCÓN, LLORIQUEANDO COMO UN NIÑO ASUSTADO! ¡Y SU PELO SE HA VUELTO BLANCO!
¿QUÉ HEMOS HECHO, CLYDE? ¡PIRRO! ¡ESTÁ... MUERTO! MUERTO A GOLPES...
¡QUE DIOS NOS PERDONE, PAUL! ¡ROGER HA ENLOQUECIDO! ¡Y NOSOTROS SOMOS... UNOS ASESINOS!
FIN

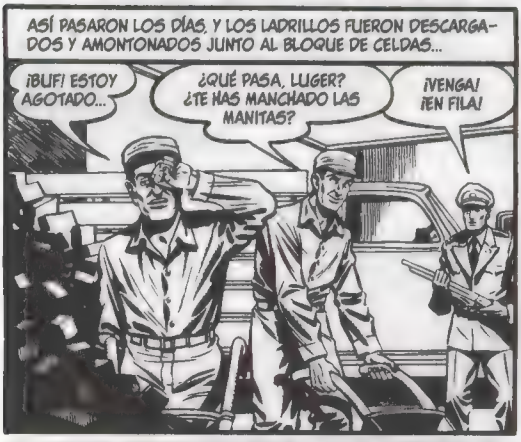
THE WITCH'S CAULDRON!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Al Feldstein

LOS CONVICTOS, REFUNFUÑANDO, SE PONEN A TRABAJAR EN LA TAREA DE RETIRAR LA ENORME PILA DE LADRILLOS DEL CAMIÓN...
¡VAMOS, LUGER!
¡VALE! ¡VALE!

RETICENTE, UNO DE LOS MIEMBROS DEL GRUPO VESTIDO DE GRIS ACERCA SU CARRITO AL CAMIÓN...
¡JUA! SI LOS CHICOS DE LA CIUDAD PUDIERAN VERTE AHORA, LUGER...
¡CÁLLATE, IMBÉCIL!


PETE LUGER HABÍA SIDO EL REY DE UNA ORGANIZACIÓN CRIMINAL A ESCALA NACIONAL.
IMBÉCIL, ¿EH? ¡NO TE SORPRENDAS SI UN DÍA DE ESTOS TE ENCUENTRAS UN PICO CLAVADO EN EL CRÁNEO, LUGER!
¡VALE YA, CHICOS! ¡LOS GUARDIAS OS MIRAN!


ASÍ PASARON LOS DÍAS, Y LOS LADRILLOS FUERON DESCARGADOS Y AMONTONADOS JUNTO AL BLOQUE DE CELDAS...
¡BUF! ESTOY AGOTADO...
¿QUÉ PASA, LUGER? ¿TE HAS MANCHADO LAS MANITAS?
¡VENGA! ¡EN FILA!

EL SUCIO GRUPO, CON LAS CAMISAS EMPAPADAS DE SUDOR, SE PUSO EN FILA PARA VOLVER A LAS CELDAS...
OTRO CHISTECITO DE ESOS Y ACABARÁS MASTICANDO UN LADRILLO...
¡EH, MIRAD!
¡UN COCHE FÚNEBRE!

LENTAMENTE, EL SINIESTRO VEHÍCULO NEGRO SE DETUVO ANTE UNA PUERTECITA.
¿QUÉ ES ESE SITIO?
¡EL DEPÓSITO DE CADÁVERES!
¡ALGÚN PRESO HABRÁ PALMADO!

SE ABRIÓ LA PUERTA, Y SACARON UNA SENCILLA CAJA DE PINO...
¡SE LO LLEVAN A LA CIUDAD PARA ENTERRARLO EN UNA FOSA COMÚN!
A MENOS QUE LO RECLAME SU FAMILIA...
¿Y QUIÉN IBA A HACERLO?
2

AL DÍA SIGUIENTE, HUBO OTRO CAMIÓN, Y OTRO MONTÓN DE LADRILLOS QUE DESCARGAR...
¡LA ESPALDA ME ESTÁ MATANDO! ¿PARA QUÉ SON ESTOS LADRILLOS?
¡Y YO QUÉ SÉ! ¡PARA OBRAS, SUPONGO!
AQUELLA NOCHE, CUANDO PETE LUGER, ANTIGUO PEZ GORDO, DESCANSABA...
¡BUF! ¡UN DÍA MÁS DESCARGANDO LADRILLOS ACABARÁ CONMIGO!
Y LUEGO ME SACARÍAN EN UNA CAJA DE PINO, IGUAL QUE A ESE POBRE DESGRACIADO DE AYER...
¡FABULOSO! ¡QUÉ FORMA DE ESCAPAR DE ESTA POCILGA! EN UNA CAJA DE PINO...
AL DÍA SIGUIENTE, PETE LUGER SE ENCONTRÓ DESCARGANDO OTRO CARGAMENTO DE LADRILLOS... PERO ESTA VEZ TENÍA LA CABEZA EN OTRAS COSAS...
¡MIRA A LUGER! ¡TRABAJA COMO UN MULO!
¡ESTÁ PLANEANDO ALGO! ¡HE VISTO ESA MIRADA CUANDO TRABAJABA PARA ÉL! ¡ALGO MAQUINA!
¡SÍ, PETE LUGER ESTABA MAQUINANDO! CÓMO EVADIRSE DE LOS MUROS QUE LE APRISIONABAN...
¡MIRA, LUGER! OTRO COCHE...
¡PARA CONNELLY! ¡LE ELECTROCUTARON LA SEMANA PASADA!
3

UNA VEZ MÁS, SACARON UNA CAJA DE PINO POR LA PUERTECITA, Y LA METIERON EN EL TRANSPORTE PARA MUERTOS...
¡SÍ! CONNELLY VA AL CEMENTERIO COMUNAL...
EH, ¿CÓMO TE DESTINAN AL DEPÓSITO DE LA CÁRCEL, ED?
¿ESTÁS DE BROMA? ¡NADIE QUIERE ESE TRABAJO! ¡SÓLO TIENES QUE OFRECERTE VOLUNTARIO! ¿POR QUÉ?
¡POR NADA! ¡POR CURIOSIDAD!
AL DÍA SIGUIENTE, PETE LUGER SE OFRECIÓ VOLUNTARIO PARA EL TRABAJO DE AUXILIAR DEL DEPÓSITO DE CADÁVERES DE LA PRISIÓN...
¡VAMOS, BODKIN! ¡PRESÉNTATE EN LA PILA DE LADRILLOS! ¡LUGER QUIERE TU TRABAJO!
¡QUE SE LO QUEDE! ¡PREFIERO DESCARGAR LADRILLOS!
PRISON
MORGU
ASÍ, PETE LUGER DIO EL PRIMER PASO DE SU COMPLEJO PLAN PARA EVADIRSE DE LA PRISIÓN...
¡JA! MIRA A ESOS DESGRACIADOS DEJÁNDOSE LA ESPALDA CON EL MONTÓN DE LADRILOS, MIENTAS YO ME SIENTO AQUÍ SIN HACER NADA...
¡Y NI SIQUIERA SABEN LO QUE ESTÁN CONSTRUYENDO! ¡ESO ES LO MEJOR!
¡PASÓ UNA SEMANA! UN DÍA...
A MENOS QUE HAYA UN INDULTO DE ÚLTIMA HORA, LUGER, ESE TAL GREYSON IRÁ A LA SILLA ESTA NOCHE.
¡Y YO TENDRÉ TRABAJO!
¡SÍ! ¡LE CONSERVAREMOS EN EL DEPÓSITO DURANTE UNA SEMANA! SI NADIE RECLAMA EL CUERPO...
¡YA! ¡LO LARGAMOS!
4.

¡BÚSCATE UNAS HERRAMIENTAS DE CARPINTERÍA Y PONTE CON EL ATAÚD!
¡A LA ORDEN! ¡AHORA MISMO!
AQUELLA NOCHE, LUGER GARABATEÓ UNA NOTA A LOS CHICOS DEL EXTERIOR...
VENID A VISITARME. ME SIENTO SOLO. PETE.
EL SIGUIENTE DÍA DE VISITA, EL ANTIGUO SEGUNDO DE PETE LUGER VINO...
¿QUÉ PASA, PETE?
¡ME VOY A FUGAR! ¡TENGO UN PLAN, Y NECESITO VUESTRA AYUDA!
SIEMPRE ATENTO A LA POSIBLE APARICIÓN DE UN GUARDIA, PETE EXPUSO SU PLAN.
¡...Y CUANDO EL COCHE FÚNEBRE SALGA DE LA CÁRCEL, LO SEGUÍS! ¡EN UN LUGAR SEGURO, LO DETENÉIS! YO ESTARÉ EN EL ATAÚD...
¡EN EL ATAÚD!
¡SÍ! ¡NO HAGAS PREGUNTAS! ¡SIGUE MIS INSTRUCCIONES! ¡MAÑANA! VIGILAD EL COCHE FÚNEBRE...
¡SE ACABÓ EL TIEMPO!
PETE LUGER VOLVIÓ AL DEPÓSITO Y MIRÓ POR LA VENTANA...
¡HUM! ¡CAS! HAN TERMINADO LO QUE QUIERA QUE ESTÉN CONSTRUYENDO! ¡PARECE UNA CHIMENEA!
PRISON MORGUE
¡MEMOS! ¡CARGANDO CON LADRILLOS MIENTRAS YO ESTOY AQUÍ SENTADO! ¡Y MAÑANA... JA... ME LARGARÉ!
5

AL DÍA SIGUIENTE...
¡METE A GREYSON EN EL ATAÚD, LUGER! ¡LLEGARÁN DOS HOMBRES PARA RECOGERLE A LAS DOS EN PUNTO!
¡VALE, GUARDIA! ¡A LAS DOS!
PETE EMPUJÓ EL BURDO ATAÚD HASTA EL CENTRO DE LA HABITACIÓN...
NUNCA ENCONTRARÁN LOS RESTOS DE GREYSON...
Y LUEGO SE METIÓ...
¡QUÉ PLAN! ¡GENIAL! ¡GENIAL!
A LAS DOS, LLEGARON LOS CONVICTOS...
¡EH, LUGER! HEMOS...
¡NO ESTÁ!
¡SE HABRÁ IDO A COMER! ¡BUENO! ¡COGE DE UN EXTREMO!
¡ESPERA! ¡MIRA! EL ATAÚD...
¿QUÉ PASA?
¡NO ESTÁ CLAVADO!
6

RÁPIDAMENTE, EL CONVICTO AGARRÓ EL MARTILLO Y LOS CLAVOS...
¡LUGER SIEMPRE DEJA EL TRABAJO SIN REMATAR! ¡VAGO!
¡VAMOS, JAKE! ¡COGE DE UN EXTREMO!
¡SÍ!
UNOS MINUTOS MÁS Y...
¡...LA LIBERTAD!
SIEMPRE ME PREGUNTÉ QUÉ ESTÁBAMOS CONSTRUYENDO CON ESOS LADRILLOS.
¡SÍ! ¡YO TAMBIÉN!
¡LA PESADA PUERTA DE ACERO SE CERRÓ DE GOLPE! EL RUGIDO DE LAS LLAMAS AHOGÓ LOS GRITOS FRENÉTICOS DE LUGER...
¡UN CREMATORIO! ¿QUÉ TE PARECE?
¡SÍ! NUNCA ME LO IMAGINÉ...
¡JE, JE! ¡BUENO, MIS NIÑOS! ¡PETE LUGER TAMPOCO! ¡ARDÍA EN DESEOS DE ESCAPAR! ¡SEGURO QUE YA HA DEJADO DE ARDER! ¡BUENO, ESO DEMUESTRA QUE UN LADRILLO NO HACE LADRILLERO, PERO AYUDA AL COMPAÑERO! ¡O QUE EL QUE JUEGA CON FUEGO...! ¡JE, JE! ¡ESPERO QUE MI CUENTO OS HAYA DEJADO CÁLIDAMENTE RECONFORTADOS! ¡EN BREVE VOLVERÉ CON MÁS ARDOR! AHORA, ADIÓS... ¡Y NO OS OLVIDÉIS DE ESCRIBIRNOS PARA DARNOS VUESTRA OPINIÓN SOBRE... EJEM... NUESTRO TEBEO! ¡JE, JE!
FIN

THE VAULT OF HORROR!

Guión y Dibujo: Johnny Craig

¡MALDITA SEA ESTA NIEBLA! ¡NO VEO NADA! ¡ME HE SALIDO CUATRO VECES DE LA CARRETERA! ¡ES IMPOSIBLE CONTINUAR! ¡YA NI SIQUIERA SÉ DÓNDE ESTOY!
HUM, ESTA PUERTA PARECE LA ENTRADA DE UNA FINCA. ¡MENOS MAL QUE ME DETUVE CUANDO LO HICE! TAL VEZ ME DEJEN PASAR LA NOCHE.
JIM RYAN LLEGÓ HASTA UNA CASA VIEJA Y DECRÉPITA. CUANDO LLAMÓ, UN MAYORDOMO ANCIANO Y ENCORVADO ABRIÓ LA PUERTA Y LE LLEVÓ ANTE ANDREW CLYMORE...
...Y COMO LA CARRETERA ESTÁ MUY PELIGROSA DEBIDO A LA NIEBLA, SEÑOR CLYMORE, PENSÉ QUE TAL VEZ...
POR SUPUESTO, SEÑOR RYAN...
¡HACE MÁS DE TREINTA AÑOS QUE NO TENEMOS VISITAS! ¡EVERS Y YO VIVIMOS SOLOS! SIN EMBARGO, ESTARÉ ENCANTADO DE QUE PASE AQUÍ LA NOCHE...
LA CENA ESTÁ SERVIDA, SEÑOR CLYMORE...
¡SÍ, SEÑOR RYAN, SOY UN VIEJO A QUIEN LE QUEDA POCO TIEMPO! OTRO ATAQUE AL CORAZÓN SIGNIFICARÁ...
¡LAMENTO MUCHO OÍR ESO, SEÑOR CLYMORE!
DE PRONTO, DE LO MÁS RECÓNDITO DE LA CASA SALIÓ UN CHILLIDO DESGARRADOR Y ESPELUZNANTE...
¡SANTO CIELO! ¿QUÉ HA SIDO ESO?
NO HE OÍDO NADA, SEÑOR RYAN. ¿QUÉ OCURRE?
NO... NO HA OÍDO... ESE... ESE... OH... DEBE... DE HABER SIDO... MI IMAGINACIÓN...

¡LO... SIENTO, SEÑOR CLYMORE! ESTOY MUY CANSADO... NERVIOSO, SUPONGO...
¡POR SUPUESTO! ¡SI HA TERMINADO DE COMER, LE LLEVARÉ A SU CUARTO!

A LA LUZ DE LAS VELAS, EL SEÑOR CLYMORE LE CONDUJO LENTAMENTE AL CUARTO DE INVITADOS. EVERS BAJABA POR LAS ESCALERAS, CON UNA GRAN BANDEJA CUBIERTA POR UN TRAPO...
BUENAS NOCHES, SEÑOR RYAN. ¡QUE DUERMA BIEN!
GRACIAS, EVERS. ¡BUENAS NOCHES!

EVERS SE DETUVO SÓLO UN MOMENTO... PERO FUE SUFICIENTE PARA QUE JIM RYAN OLIERA EL FÉTIDO OLOR QUE SALÍA DE LA BANDEJA CUBIERTA. ERA UN OLOR FUERTE Y NAUSEABUNDO... ¡COMO EL OLOR DE LA CARNE PUTREFACTA!

¡QUÉ PUERTA TAN INMENSA! Y ESOS EXTRAÑOS GEMIDOS QUE SALEN DE DETRÁS...
¡AQUÍ ESTÁ SU HABITACIÓN, SEÑOR RYAN!

¡JIM SE DURMIÓ EN SEGUIDA! PERO UNAS HORAS DESPUÉS...
¡RAYOS! ¡QUÉ AULLIDOS TAN ESPANTOSOS! ¡VIENEN DEL OTRO LADO DEL PASILLO! ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

¡PARECE LOS GRUÑIDOS DE UN ANIMAL! ¡PERO... TAMBIÉN PARECE CASI HUMANO! ¡SEA LO QUE SEA, ESTÁ ARMANDO UN ESCÁNDALO TERRIBLE!

¡PARECE QUE ESTÁ ARAÑANDO, BUSCANDO ALGO! ¡Y GOLPEA LA PARED! ¡LA PARED QUE SEPARA ESTA HABITACIÓN DE LA DEL SEÑOR CLYMORE!
3

¡QUÉ RARO! ¡OIGO GEMIDOS EN EL INTERIOR DEL CUARTO DEL SEÑOR CLYMORE! ¡PERO... NO PUEDO ESTAR SEGURO! ¡MALDITA SEA! ¡ESPERO QUE ESTÉ BIEN!
¡NERVIOSO, JIM RYAN VOLVIÓ A LA CAMA! DURMIÓ POCO, Y ESTABA COMPLETAMENTE VESTIDO CUANDO OYÓ GOLPES FURIOSOS EN SU PUERTA A LA MAÑANA SIGUIENTE. EL RUIDO DEL PASILLO HABÍA CESADO...
¡EVERS! ¿QUÉ OCURRE?
¡SEÑOR RYAN! ¡HA MUERTO! ¡EL SEÑOR CLYMORE HA MUERTO! ¡DE UN ATAQUE AL CORAZÓN DURANTE LA NOCHE! ¡VENGA, POR FAVOR!
¡SÍ QUE ESTÁ MUERTO!
¡PARECE QUE MURIÓ DE MIEDO!
HACE MUCHO ME HIZO PROMETER QUE INCINERARÍA SU CUERPO CUANDO MURIESE, SEÑOR RYAN. ¡LAMENTO PEDÍRSELO, PERO... SOY VIEJO! NO... NO PUEDO HACERLO SOLO...
¡LO... COMPRENDO, EVERS! ¡QUIERE QUE PREPARE LA PIRA FUNERARIA! ¡LO HARÉ... EN CUANTO DEJE DE LLOVER!
¿LLOVER? OH... ¡NO ME HABÍA DADO CUENTA! SÍ... ¡TENDREMOS QUE ESPERAR!
¡PARECE ASUSTADO, EVERS! ¿OCURRE ALGO?
NO... ¡SÓLO RUEGO PARA QUE LA LLUVIA PARE PRONTO! ¡TIENE QUE PARAR PRONTO!
EL DÍA PASÓ LENTAMENTE. ¡LAS HORAS SE DESGRANARON MIENTRAS EL TORRENTE DE LLUVIA CONTINUABA!
¡ESTÁ OSCURECIENDO, EVERS! ¡TAL VEZ PODAMOS INCINERAR SU CUERPO MAÑANA! ¿POR QUÉ NO SE ACUESTA?
¡NO! ¡NO PUEDO DEJARLE AHORA! ¡ESTÁ... OSCURE-CIENDO!
4

DE PRONTO, DE LA MISTERIOSA HABITACIÓN DE AL LADO, LLEGÓ RUIDO DE MOVIMIENTO. PRIMERO, GRUÑIDOS Y AULLIDOS GRAVES... Y LUEGO ARAÑAZOS, RUIDO DE ALGO ESCARBANDO...

¡NO DIJERON UNA PALABRA! EL MAYORDOMO SE PUSO RÍGIDO... SU CARA DE UNA PALIDEZ FANTASMAL... LA FRENTE SE LE PERLÓ DE SUDOR. ¡SENTÍA UN MIEDO CERVAL, PERO SE QUEDÓ JUNTO A LA CAMA, MIRANDO FIJAMENTE LA PARED DE LA QUE PROCEDÍAN LOS RUIDOS! CADA HORA ALIMENTABA LA TENSIÓN...

LA LLUVIA HA CESADO, EVERS. ES TARDE, PERO TAL VEZ PUEDA PREPARAR AHORA LA PIRA FUNERARIA, ¡SI ES QUE USTED QUIERE!

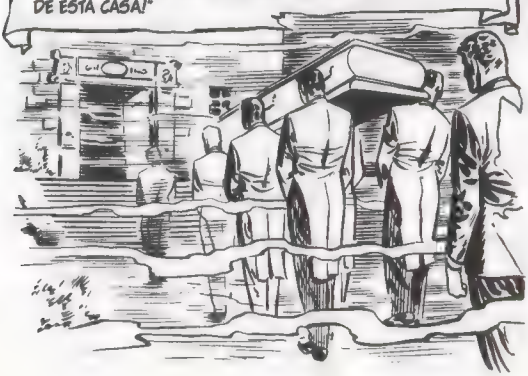
¡NO! ¡NO SE VAYA!

¡ESTE SITIO ME ESTÁ VOLVIENDO LOCO! ¿PERO QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?

¡ESTÁ BIEN, SEÑOR RYAN! ¡NO... NO ES JUSTO SEGUIR OCULTÁNDOSELO! LE CONTARÉ LA HISTORIA...

"¡EMPEZÓ HACE MUCHO! ¡LA ESPOSA DEL SEÑOR CLYMORE ERA VÍCTIMA DE LA CATALEPSIA! CADA VEZ QUE TENÍA UN ATAQUE, SE QUEDABA COMO MUERTA DURANTE HORAS. ¿CONOCE LA ENFERMEDAD?"

"¡POR FIN, SUFRIÓ UN ATAQUE DEL QUE NO DESPERTÓ! ¡PASARON LOS DÍAS! ¡LA DECLARARON MUERTA Y LA ENTERRARON EN LA CRIPTA FAMILIAR DETRÁS DE ESTA CASA!"



"LA NOCHE SIGUIENTE, EL SEÑOR CLYMORE OYÓ GEMIDOS QUE SALÍAN DEL MAUSOLEO. ¡FUE CORRIENDO Y ABRIÓ EL ATAÚD DE SU ESPOSA! ¡ESTABA VIVA! ¡PERO SE ENCONTRABA EN UN GRAVE ESTADO DE SHOCK!"

¡NUNCA SE RECUPERÓ DE AQUELLA EXPERIENCIA, SEÑOR RYAN! ¡UN AÑO DESPUÉS, TUVIERON SU PRIMER Y ÚNICO HIJO! ¡FUE ENTONCES CUANDO LA SEÑORA CLYMORE MURIÓ DE VERDAD! ¡ESTA VEZ NO HUBO ERROR!

"¡EL NIÑO ERA UNA REPUGNANTE MONSTRUOSIDAD! ¡NADIE PODÍA VERLE, NI SIQUIERA YO! EL SEÑOR CLYMORE SE RETIRÓ DEL MUNDO."

"DESPIDIÓ A LA SERVIDUMBRE, Y CRIÓ AL BEBÉ EN AISLAMIENTO. A MEDIDA QUE SE HACÍA MAYOR, SE VOLVÍA SALVAJE... Y LUEGO LO METIÓ EN AQUEL CUARTO E HIZO QUE CONSTRUYERAN LA PUERTA PARA CONTENERLO. DESTRUYÓ LA LLAVE."

¡HACE VARIOS MESES, EL MONSTRUO SUFRIÓ UN TERRIBLE CAMBIO MENTAL! ¡SÓLO COMÍA CARNE MUERTA! ¡SE CONVIRTIÓ EN UN NECRÓFAGO!

LE HEMOS MANTENIDO VIVO DÁNDOLE DE COMER CADÁVERES DESCOMPUESTOS DEL MAUSOLEO. ¡PERO AHORA... AHORA LA BESTIA ESTÁ INTENTANDO ATRAVESAR LA PARED! ¡QUIERE ESCAPAR!

¡SANTO CIELO!

¡PRONTO LO CONSEGUIRÁ! ¡SE NOTA POR EL RUIDO! ¡EN CUALQUIER MOMENTO IRRUMPIRÁ! ¡SI NO ES ESTA NOCHE, SERÁ MAÑANA POR LA NOCHE! ¡NO LO SOPORTO!

¡EVERS! ¡CONTRÓLESE! ¡ESCÚCHEME! ¿PODEMOS USAR ALGÚN ARMA?

SÍ... BUA... ¡EN EL ESCRITORIO! ¡DOS... DOS PISTOLAS! ¡MIRE! ¡LA PARED! ¡SE ESTÁ ABRIENDO!

GRUNCH!

6

JIM RYAN CORRIÓ AL ESCRITORIO Y BUSCÓ FRENÉTICAMENTE HASTA QUE ENCONTRÓ LAS PISTOLAS...

¡DE PEDERNAL!

¡APRISA! ¡UNA PISTOLA! ¡DÉME UNA PISTOLA! ¡MÍRELO! ¡MÍRELO!

¡RYAN SE DIO LA VUELTA Y MIRÓ AL SER MÁS ESPANTOSO QUE HABÍA VISTO JAMÁS! ¡ERA INDESCRIPTIBLE... SUPERABA LA MÁS FANTÁSTICA APARICIÓN DE SU MÁS FEBRIL PESADILLA! EVERS AGARRÓ UN ARMA Y DISPARÓ A CIEGAS...

BLAM!

EL MONSTRUO CAYÓ SOBRE EL MAYORDOMO EN UN INSTANTE. CAYERON EN UNA MASA DE PIERNAS AGITADAS Y CHILLIDOS FRENÉTICOS Y ATERRADORES. ¡JIM LEVANTÓ EL ARMA, APUNTÓ CUIDADOSAMENTE, Y APRETÓ EL GATILLO!

CLICK!

¡LA PISTOLA NO DISPARÓ! ¡ERA DEMASIADO TARDE PARA VOLVER A DISPARAR, PUES LA COSA INHUMANA SE ARRASTRABA SOBRE EL SUELO Y, CON UN PODEROSO IMPULSO DE SUS ENORMES BRAZOS, SALTÓ SOBRE ÉL!

JIM CAYÓ DE ESPALDAS, INTENTANDO ELUDIR A LA FIGURA QUE SALTABA. SU CABEZA GOLPEÓ LA PARED. ¡LA HABITACIÓN DIO VUELTAS! VAGAS VISIONES ONDULARON ANTE SUS OJOS... LA BESTIA, AGAZAPADA SOBRE EL CUERPO DE LA CAMA... LAS VELAS PRENDIENDO FUEGO A LA ALFOMBRA... LUEGO LA NEGRURA...

RECUPERÓ EL SENTIDO EN BREVES INSTANTES. EL HUMO LLENÓ SUS NARICES, Y EL CREPITAR DE LAS LLAMAS SUS OÍDOS. VIO AL MONSTRUO SALTANDO ENLOQUECIDO SOBRE EL CADÁVER... ATACANDO SU CARA REPETIDAS VECES CON SUS DIENTES AFILADOS...

7

¡LAS LLAMAS INUNDARON FURIOSAS LA HABITACIÓN! ¡AHOGÁNDOSE CON EL ACRE HUMO, JIM SE ARRASTRÓ JUNTO AL MAYORDOMO!

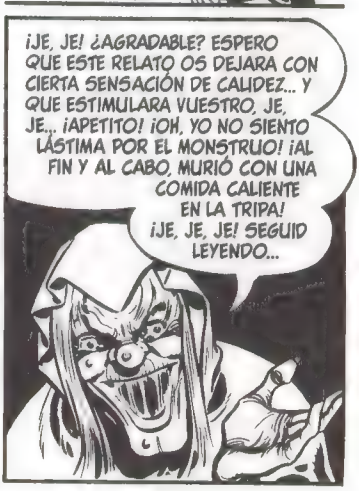
SE VOLVIÓ JUSTO A TIEMPO DE VER A LA HORRENDA CRIATURA EN LLAMAS SALTAR DE LA CAMA Y, CHILLANDO FRENÉTICAMENTE, VOLVER AL AGUJERO DE LA PARED. A TRAVÉS DE LAS LLAMAS QUE LAMÍAN LAS SÁBANAS, JIM CONTEMPLÓ HORRORIZADO LOS MUTILADOS RESTOS DEL SEÑOR CLYMORE...

¡DE PRONTO, RYAN VIO QUE CAÍAN ASCUAS DESDE EL TECHO! CON UN RUGIDO ATRONADOR, EL TECHO SE HUNDIÓ, MIENTRAS ÉL SALÍA CORRIENDO POR LA PUERTA ARDIENTE...

CON LOS PULMONES DOLORIDOS Y LOS OJOS PICÁNDOLE POR EL HUMO AMARGO, BAJÓ TAMBALEANTE POR LAS ESCALERAS Y SALIÓ DE LA CASA... LOS ESPELUZNANTES BERRIDOS DE AGONÍA DEL MONSTRUO RESONANDO EN SUS OÍDOS...

¡MIENTRAS JIM MIRABA ATURDIDO, LAS LLAMAS RUGIENTES ENVOLVIERON LA CASA Y LA ARRASARON HASTA LOS CIMIENTOS, DEJÁNDOLA CONVERTIDA EN UNA MASA DE CASCOTES HUMEANTES! LOS TRISTES GEMIDOS SE HICIERON CADA VEZ MÁS DÉBILES... ¡HASTA QUE YA NO LOS SIGUIÓ OYENDO!

DURANTE MUCHO TIEMPO DESPUÉS DE QUE SE EXTINGUIERA LA ÚLTIMA ASCUA, NO SE MOVIÓ... PERO POR FIN LLEGÓ TRASTABILLEANTE A SU COCHE, SE DESLIZÓ TRAS EL VOLANTE Y SE ALEJÓ LENTAMENTE. MIRÓ HACIA ATRÁS VARIAS VECES... HASTA QUE LOS RESTOS HUMEANTES DE LA CASA FUERON ENGULLIDOS POR LA NIEBLA Y DESAPARECIERON DE LA VISTA...



THE WITCH'S CAULDRON!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

GORDON ENTRÓ EN EL DESTARTALADO EDIFICIO Y EMPEZÓ A SUBIR POR LAS OSCURAS E INSEGURAS ESCALERAS...
¡PARECE QUE ME ESPERA MUCHO TRABAJO! ESTE SITIO ESTÁ HECHO POLVO...
¡DE PRONTO, UNA PUERTA DEL SEGUNDO PISO SE ABRIÓ CON UN CRUJIDO!
¿ES EL NUEVO ADMINISTRADOR?
¡VOY A... SOLICITAR EL TRABAJO!
¡ESTÁ LOCO! ¡ES UN MANIACO! NO HA PUESTO LA CALEFACCIÓN DESDE QUE COMPRÓ ESTO HACE UNA SEMANA...
¿QUIÉN? ¿EL CASERO?
¡SÍ! ¡TIENE LAS VENTANAS ABIERTAS DE PAR EN PAR! ¡SU APARTAMENTO ESTÁ HELADO! ¡DICE QUE LE GUSTA ASÍ! ¡PERO A NOSOTROS NOS TOCA SUFRIRLO!
¡SI CONSIGO EL TRABAJO, TENDRÁN CALEFACCIÓN! ¡SE LO ASEGURO!
¡GORDON LLEGÓ AL ÚLTIMO PISO Y LLAMÓ A LA PUERTA! UNA EXTRAÑA VOZ LE ORDENÓ PASAR...
¡BRRR! ¡EL VIEJO TENÍA RAZÓN! ¡ESTO ESTÁ HELADO! ¡NO PUEDE HABER MÁS DE DIEZ GRADOS!
¡ADELANTE! ¡ADELANTE! ¡CORRA! ¡NO SE QUEDE AHÍ PARADO! ¡CIERRE LA PUERTA!
Obituarios
¡GORDON ENTRÓ EN EL GÉLIDO APARTAMENTO! ¡ANTE ÉL SE ENCONTRABA EL CASERO, ENJUTO Y DE MEJILLAS CHUPADAS! Y LO MÁS EXTRAÑO ERA SU PIEL... SECA, AMARILLENTA, PÁLIDA...
IMAGINO QUE SOLICITA EL PUESTO DE ADMINISTRADOR DE MI EDIFICIO.
¡SÍ! ¡PERO LOS OTROS INQUILINOS SE QUEJAN DE QUE NO PONE LA CALEFACCIÓN!
¡NO... ME GUSTAN LAS ESTUFAS! ¡ME... ASUSTAN! ¡ÉSE SERÁ SU TRABAJO! ¡EL SUELDO ES BUENO! ¡TENDRÁ QUE VIVIR EN EL SÓTANO! ¡OTRA COSA! ¡YO NO PUEDO SALIR DE MI APARTAMENTO! ¡USTED ME HARÁ LA COMPRA!
¡NO ACEPTARÍA EL TRABAJO SI NO ME HICIERA TANTA FALTA! ¡NO... ME GUSTA ESTO! SIN EMBARGO...

¡SIN EMBARGO, BARTON GORDON ACEPTÓ EL EMPLEO! ENCARGÓ EL COMBUSTIBLE NECESARIO, Y PRONTO TODOS LOS RADIADORES DE LA CASA ESTUVIERON CALIENTES. ¡TODOS... EXCEPTO LOS DE MARCUS KINGSLEY, EL EXCÉNTRICO CASERO! ¡SU APARTAMENTO SIGUIÓ HELADO, CON LOS RADIADORES APAGADOS Y TODAS LAS VENTANAS ABIERTAS DE PAR EN PAR!
¡SU COMPRA, SEÑOR KINGSLEY!
¡GRACIAS, BARTON! ¡SIÉNTESE UN RATO!
¡NO, GRACIAS, SEÑOR! ¡EL AIRE FRESCO NO ME GUSTA TANTO COMO A USTED! ¡PREFIERO MI APARTAMENTO EN SÓTANO, QUE ESTÁ CALENTITO!
¡BAH! ¿QUÉ HAY DE MALO EN EL FRESCO? ¡LE ESTIMULARÁ! ¡PODEMOS HABLAR!
¡BARTON GORDON DETESTABA AL EXTRAÑO HOMBRE QUE LE HABÍA CONTRATADO! ¡HABÍA ALGO RARO EN ÉL! ¡ALGO MALIGNO... ATERRADOR! PERO UNA CURIOSIDAD MORBOSA LE HIZO ACEPTAR LA INVITACIÓN DE KINGSLEY...
¿JUEGA AL AJEDREZ, SEÑOR GORDON?
¡SÍ, PERO AQUÍ, CON ESTE FRÍO, NO PODRÍA! ¡LAS FIGURAS SE ME PEGARÍAN A LOS DEDOS!
¡MIENTRAS HABLABAN, BARTON SE FIJÓ EN UN ANILLO QUE LLEVABA KINGSLEY! ERA UNA AUTÉNTICA OBRA DE ARTE...
¡OIGA! ¡QUÉ ANILLO TAN INTERESANTE! ¿PUEDO...?
¡NO ME TOQUE!
¡GORDON, SOBRESALTADO POR EL ESTALLIDO DE KINGSLEY, SE RETIRÓ! CUANDO SE VOLVÍA PARA IRSE...
¡NO! ¡NO SE VAYA! ¡LAMENTO HABER GRITADO, BARTON! ¡QUÉDESE! ¡POCAS VECES PUEDO HABLAR CON ALGUIEN!
¡TENGO... QUE IRME! ¡TENGO... TRABAJO!
BARTON CERRÓ LA PUERTA DEL FRÍO APARTAMENTO Y VOLVIÓ AL SÓTANO...
¡NECIO LOCO! ¡VIVE EN UNA NEVERA! ¡NO DEJA QUE NADIE LE TOQUE! ¡ESTÁ LOCO!
3

¡Y ASÍ PASARON LOS DÍAS DEL INVIERNO! ¡BARTON GORDON SE MANTUVO ALEJADO DEL EXTRAÑO MARCUS KINGSLEY, QUE VIVÍA EN EL FRÍO DEL ÚLTIMO PISO! ¡HACÍA SU TRABAJO Y LO HACÍA BIEN! ¡LOS OTROS INQUILINOS ESTABAN CALIENTES Y CÓMODOS! LUEGO, UN DÍA DESOLADO DE FINALES DE FEBRERO...

¿QUÉ DEMONIOS...? ¡UN CAMIÓN APARCADO AHÍ FUERA! ¡"AIRE ACONDICIONADO Y REFRIGERACIÓN"! ¡QUÉ MOMENTO DEL AÑO PARA QUE TE INSTALEN AIRE ACONDICIONADO!

AIR-CONDITIONING AND REFRIGERATION

¡BARTON OBSERVÓ CÓMO LOS TRABAJADORES SUBÍAN CAJA TRAS CAJA HASTA EL ÚLTIMO PISO! ¡TRABAJARON DURANTE VARIOS DÍAS! OYÓ LOS MARTILLOS, LOS TALADROS...

¿TANTO TIEMPO? ¿TRES DÍAS PARA INSTALAR AIRE ACONDICIONADO, SR. GORDON?

ES RARO, ¿VERDAD?

PICADA LA CURIOSIDAD, GORDON PARÓ A UNO DE LOS OBREROS CUANDO BAJABA POR LAS ESCALERAS...

¿YA HAN TERMINADO DE INSTALAR EL AIRE ACONDICIONADO AL SEÑOR KINGSLEY?

¡DE AIRE ACONDICIONADO NADA! ¡ESTÁ COMO UNA REGADERA! ¡LE HEMOS INSTALADO COMPRESORES DE NEVERA INDUSTRIAL! ¡HA CONVERTIDO SU APARTAMENTO EN UN REFRIGERADOR INMENSO!

¡PASÓ EL INVIERNO Y LLEGÓ LA PRIMAVERA A LA EXTRAÑA CASA DE MARCUS KINGSLEY! CON EL TIEMPO CÁLIDO LLEGÓ EL ZUMBIDO CONSTANTE DE LA MAQUINARIA...

¡SEÑOR GORDON! ¡NO PUEDO DORMIR! ¡ESA VIBRACIÓN CONSTANTE ME VUELVE LOCO!

¡YO HABLARÉ CON ÉL, SEÑOR FONT! ¡A VER QUÉ PUEDO HACER!

¡BARTON GORDON FUE HASTA EL ÚLTIMO PISO, AL APARTAMENTO DE MARCUS KINGSLEY! ¡LA FRÍA RÁFAGA DE AIRE QUE SALÍA POR DEBAJO DE LA PUERTA LE HIZO ESTREMECERSE! LLAMÓ...

¡AH! ¡SEÑOR GORDON! ¡HACÍA MUCHO QUE NO LE VEÍA! DEJA LA COMIDA JUNTO A MI PUERTA, PERO NUNCA ENTRA...

¡SOY... PROPENSO A LOS RESFRIADOS! ¡NO... SOPORTO LOS CAMBIOS DE TEMPERATURA!

¡EL FRÍO DEL APARTAMENTO AISLADO SE COLÓ EN LOS HUESOS DE BARTON! ¡SE LE HUMEDECIERON LOS OJOS! FUERA, HACÍA UN DÍA SOLEADO, PERO ALLÍ DENTRO...

¡ES LA MAQUINARIA, SEÑOR KINGSLEY! ¡LOS INQUILINOS SE QUEJAN! ¡LA VIBRACIÓN ES CONTINUA!

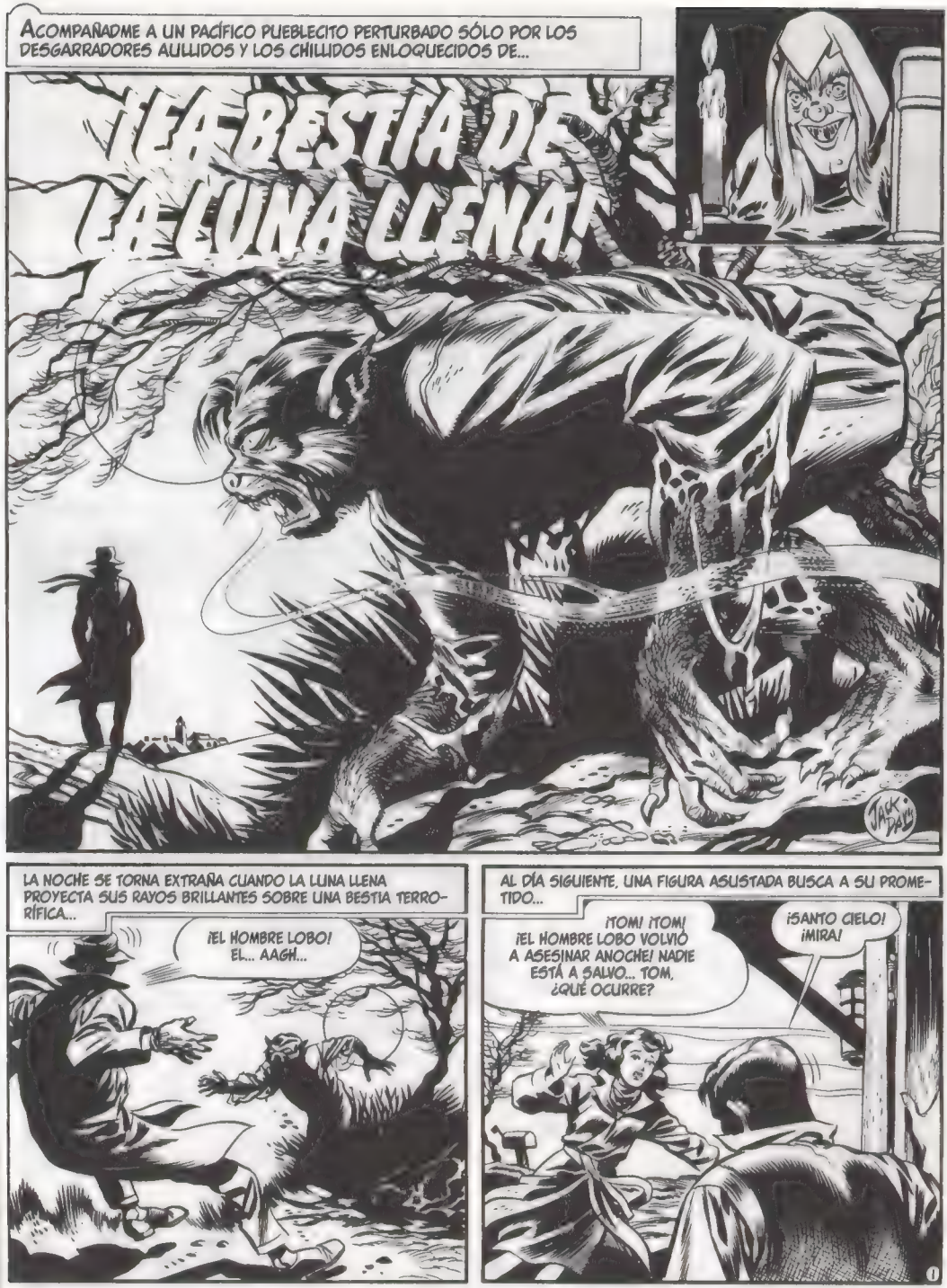
¡QUE SE VAYAN! ¡EN MI CASA HAGO LO QUE QUIERO!

4

¿ES QUE NO TIENE CORAZÓN, SEÑOR KINGSLEY?
¡JA! ¡JA JA JA! ¡JA JA JA JA!
¡MARCUS KINGSLEY ECHÓ HACIA ATRÁS LA CABEZA Y SE RIÓ! ¡ERA UNA RISA HISTÉRICA, ENLOQUECEDORA, MALIGNA! ¡BARTON GORDON NO PODÍA SOPORTARLA! SALIÓ CORRIENDO DEL GÉLIDO APARTAMENTO...
¡TENGO QUE BUSCAR OTRO TRABAJO! ¡ESTE TÍO ESTÁ LOCO!
¡PERO LOS TRABAJOS ERAN ESCASOS, ASÍ QUE BARTON GORDON SE QUEDÓ! ¡LA PRIMAVERA SE CONVIRTIÓ EN VERANO, CALIENTE, HÚMEDO, CON TEMPERATURAS CERCANAS A LOS CUARENTA GRADOS! ¡Y LA VIBRACIÓN! LA VIBRACIÓN INCESANTE DE LA MAQUINARIA...
ENTONCES, UN DÍA SOFOCANTE...
¿EH?
¡LAS MÁQUINAS SE HAN PARADO!
¡OYERON A MARCUS KINGSLEY MOVIÉNDOSE POR SU APARTAMENTO, MARTILLEANDO, GOLPEANDO, MALDICIENDO! LUEGO... ABRIÓ LA PUERTA...
¡BARTON! ¡BARTON! ¡VENGA AQUÍ!
¡SÍ, SEÑOR KINGSLEY! ¡EN SEGUIDA!
¿QUÉ HA PASADO? ¿QUÉ LE HA PASADO A LA ELECTRICIDAD? ¡MIS COMPRESORES SE HAN PARADO!
¡ECHARÉ UN VISTAZO A LOS FUSIBLES!
¡BARTON CORRIÓ AL SÓTANO! ¡LOS FUSIBLES ESTABAN QUEMADOS! ¡Y LOS CABLES DERRETIDOS! ¡VOLVIÓ ARRIBA! KINGSLEY TENÍA LOS OJOS DESORBITADOS DE TERROR...
¡EL SISTEMA ELÉCTRICO SE HA QUEMADO! ¡NO HA SOPORTADO LA CARGA!
¡ARRÉGLELO! ¡RÁPIDO!
5

¡TARDARÉ DÍAS EN SUSTITUIRLO, SEÑOR KINGSLEY!
¡NO! ¡NO! ¡HAGA ALGO RÁPIDO!
¡BARTON VOLVIÓ AL SÓTANO! ¡PROBÓ OTRAS LÍNEAS! ¡TODAS ESTABAN QUEMADAS! ¡NO HABÍA ESPERANZA! VOLVIÓ ARRIBA...
¡SU APARTAMENTO SE ESTÁ CALENTANDO! ¡YA NO SALE AIRE FRÍO POR DEBAJO DE LA PUERTA! ¡ESTÁ CERRADO! ¡HA CERRADO LA PUERTA!
¡ENTONCES LO OLIÓ! ¡UN OLOR PARECIDO AL PAPEL VIEJO... A MUSTIO! EL OLOR DE LA CORRUPCIÓN...
¡SEÑOR KINGSLEY! ¡ABRA LA PUERTA! ¡NO... PUEDO ARREGLAR LA ELECTRICIDAD! ¡TARDARÉ... VARIOS DÍAS!
¡ENTONCES VÁYASE Y DÉJEME EN PAZ!
¡DE PRONTO, SE OYÓ UN GRITO ESTREMECEDOR! ¡LUEGO, BARTON OYÓ UN GOLPE SECO, COMO SI HUBIERA CAÍDO UN CUERPO! ¡LUEGO SOLLOZOS! ¡ESCUCHÓ! ¡ERA MARCUS KINGSLEY! ¡ESTABA LLORIQUEANDO! BARTON BAJÓ...
¿ES ÉSTA LA CASA DE MARCUS KINGSLEY?
¡SÍ! ¡PERO NO RECIBE A NADIE! ¡ESTÁ ENCERRADO!
¿QUÉ OCURRE?
¡NO LO SÉ! ¡ESTÁ LLORANDO COMO UN NIÑO! DESDE QUE SE PARÓ SU COMPRESOR DE AIRE...
¿QUÉ? ¿SU COMPRESOR HA FALLADO? ¡SANTO CIELO! ¡ES HORRIBLE! ¿PUEDE ARREGLARLO? ¡ES DE UNA IMPORTANCIA EXTREMA!
¡ES IMPOSIBLE! TAL VEZ EN DOS DÍAS...
¡SERÁ DEMASIADO TARDE! ¡ESTARÁ... MUERTO! ¿MUERTO? ¡ÉSA NO ES LA PALABRA ADECUADA! ¡MARCUS KINGSLEY YA ESTÁ... MUERTO! ¡DESDE HACE TIEMPO! ¡EXISTE POR PURA FUERZA DE VOLUNTAD!
¿MUERTO? ¿PERO CÓMO? ¿DE QUÉ ESTÁ HABLANDO?
6

¡LLÉVEME A SU APARTAMENTO! ¡SE LO CONTARÉ POR EL CAMINO!
¡ES POR AQUÍ!
¡MARCUS Y YO ÉRAMOS AMIGOS! NO LE QUEDABA MUCHA VIDA. ¡CÁNCER DE CORAZÓN! MARCUS TENÍA LA TEORÍA DE QUE UN HOMBRE PODÍA VIVIR SIN CORAZÓN... ¡SÓLO POR PURA DETERMINACIÓN! ¡YA SABE, LA MENTE DOMINA A LA MATERIA!
¡ME SUPLICÓ QUE LE EXTRAJERA EL CORAZÓN CANCEROSO! ¡LO HICE! ¡Y SIGUIÓ "VIVIENDO"! ¡PERO PRONTO DESCUBRIMOS QUE TENDRÍA QUE PERMANECER EN TEMPERATURAS FRÍAS SI QUERÍA... SEGUIR INTACTO! ¡EL CUERPO DE MARCUS... COMO CUALQUIER CUERPO MUERTO... TIENDE A DESCOMPONERSE!
POR ESO COMPRÓ ESTA CASA EN MITAD DEL INVIERNO, Y DOTÓ A SU APARTAMENTO DE UNA UNIDAD REFRIGERADORA CAPAZ DE CONSERVAR SU CUERPO MUERTO...
¡ÉSTE ES SU APARTAMENTO! ¡MIRE!
EN EL SUELO, REZUMANDO POR DEBAJO DE LA PUERTA DE KINGSLEY, HABÍA UN CHARCO DE LÍQUIDO NEGRO... Y DE ÉL SALÍA EL NAUSEABUNDO OLOR DE LA CARNE DESCOMPUESTA...
¡AH, LLEGO DEMASIADO TARDE! ¡CASI HA ACABADO! ¡ABRA LA PUERTA!
¡SÍ, SEÑOR!
¡BARTON GORDON ABRIÓ LA PUERTA Y RETROCEDIÓ! ¡EL ESPANTOSO HEDOR CASI PUDO CON ÉL! ¡EN EL SUELO ESTABA LO QUE QUEDABA DE MARCUS KINGSLEY! UNA MASA DE CARNE DESCOMPUESTA... PÚTRIDA... RANCIA... DERRAMÁNDOSE EN UN CHARCO NEGRO QUE GOTEABA POR EL PASILLO...
CREO... QUE ME ENCUENTRO MAL...
¡JI, JI! ¡ÉSA HA SIDO MI HISTORIA, QUERIDOS LECTORES! ¡ESPERO QUE NO OS HAYA OLIDO MAL! ¡MARCUS ERA UN TIPO FRÍO... QUE VIVÍA POR PURA FUERZA DE VOLUNTAD! ¡PERO CLARO, CUANDO FALLÓ LA LUZ... PERDIÓ TODA SU FUERZA! ¡SE VINO ABAJO! BUENO, LA PRÓXIMA VEZ QUE ABRÁIS LA NEVERA PENSAD EN MARCUS... ¡Y EN LO FELIZ QUE HABRÍA SIDO DENTRO DE ELLA!
FIN
7



Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

¡HUELLAS DE GARRAS QUE LLEGAN HASTA TU PUERTA! ¿QUÉ SIGNIFICAN?
PODRÍAN SER OBRA DE MI HERMANO ANDREW. EN SU CACERÍA EN COROCOA LE HIRIÓ UN HOMBRE LOBO. ¡PUEDE QUE LA SANGRE DEL LOBO LE INFECTARA!
¡CADA VEZ QUE SALE LA LUNA LLENA, DESAPARECE! ¡SE HA PORTADO DE FORMA MUY SOSPECHOSA! SI PUDIERA ESTAR SEGURO...
¡TOM, AHÍ ESTÁ!
TENSAMENTE, ANDREW KELLOGG INTENTA EVITAR A SU HERMANO.
¡ANDREW! ¡QUIERO HABLAR CONTIGO!
¡DÉJAME EN PAZ! ¡DÉJAME!
¡TIENES QUE ESCUCHARME! ¿DÓNDE ESTUVISTE ANOCHE?
¡NO ES ASUNTO TUYO!
¡SI SIGUES MOLESTÁNDOME, SI SIGUES INTERFIRIENDO, LO LAMENTARÁS EL RESTO DE TU VIDA!
¡TOM, CUIDADO! ANDREW... ¡POR FAVOR!
¡ANDREW SE ALEJA EN UN INSTANTE! SE OYE UN RÁPIDO PORTAZO, SEGUIDO POR UNA LLAVE AL GIRAR.
¡SE HA ENCERRADO EN SU CUARTO! TE AMO, JUNE. ¡QUIERO CASARME CONTIGO! PERO NO MIENTRAS ESTO PESE SOBRE NOSOTROS...
¡POBRE TOM! ¡TU PROPIO HERMANO! ¿PERO ESTÁS SEGURO?
NECESITO PRUEBAS. ESTA NOCHE HABRÁ OTRA VEZ LUNA LLENA. CUANDO ANDREW SALGA DE LA CASA, LE SEGUIRÉ. ¡VIGILARÉ TODOS SUS MOVIMIENTOS!
2

AQUELLA NOCHE, MIENTRAS UNA LUNA BRILLANTE EMPIEZA A ALZARSE, UNA FIGURA SIGILOSA SE DESLIZA FUERA DE LA CASA KELLOGG...
CORRE HACIA EL BOSQUE. ¡EL HECHIZO DE LA LUNA PRODUCIRÁ LA TRANSFORMACIÓN DEL HOMBRE LOBO!
PERO, EN LA MARAÑA DE LOS ÁRBOLES SOMBRÍOS...
¡LE HE PERDIDO! ¡Y YA ESTÁ HECHO! ¡ESO ES EL GRITO DE UN HOMBRE LOBO!
¡A-A-A-A-H!
¡DE PRONTO, DE LA ESPESURA SALTA EL HOMBRE LOBO!
¡NO! ¡NO! ¡ATRÁS!
¡EL HOMBRE SE ENZARZA EN BATALLA MORTAL CON LA CRIATURA INHUMANA!
¡ME MATARÁ! ¡SÓLO TENGO UNA ESPERANZA! SI PUEDO...
¡EN UNA CARRERA CON LA MUERTE, TOM AGARRA UN ARMA!
YAAAGH!
LA BESTIA MALIGNA SE ESCAPA... PERO TOM, AL BORDE DEL COLAPSO, SE DESPLOMA EN SU PERSECUCIÓN...
UNA NUBE CUBRE LA LUNA... VOLVERÁ A CAMBIAR... ANTES DE QUE YO...
TOM, ¿QUÉ HA PASADO? ¡TOM, QUERIDO! ¡TE HE BUSCADO POR TODAS PARTES!
¡NO HE PODIDO CONFIRMARLO! ¡EL HOMBRE LOBO... SE ESCAPÓ!
3

¡PERO LE HE HERIDO EN LA MANO DERECHA! ¡SI ANDREW TAMBIÉN ESTÁ HERIDO, ESO LO DEMOSTRARÁ!
¡NOS ESTÁ VIGILANDO! ¡TOM, ME DA MIEDO!
EL ANGUSTIADO TOM CORRE A LA CASA PARA HABLAR CON SU HERMANO...
¡ANDREW! ¡DÉJAME PASAR!
¡ME VOY A LA CAMA! ¡ESTOY MUY CANSADO!
EN EL DESAYUNO...
ANDREW, ¿QUÉ TE PASA EN LA MANO?
¡ME CORTÉ... INTENTANDO ABRIR LA NAVAJA!
¿QUE TE CORTASTE CON LA NAVAJA? ¡PERO SI LA PERDISTE HACE DÍAS!
¡ME... COMPRÉ UNA NUEVA! ¡Y NO ME PIDAS QUE TE LA ENSEÑE! ¡DÉJAME EN PAZ!
ESA TARDE...
¡ESTA NOCHE VOY A ATRAPAR A ANDREW! ¡EL HOMBRE LOBO SIEMPRE USA ESTE CAMINO! ¡LAS HUELLAS LO DEMUESTRAN! ESTA NOCHE CAERÁ EN ESTA TRAMPA.
HACIA EL ANOCHECER, LA TRAMPA ESTÁ LISTA...
¡EL CAMUFLAJE ES PERFECTO! ¡CUANDO CAIGA, LE ESTARÉ ESPERANDO CON UNA ESCOPETA CARGADA CON BALAS DE PLATA! ¡ES MI PROPIO HERMANO, PERO TENGO QUE MATARLE! ¡NO HAY OTRA FORMA!
LUEGO, EN CASA DE JUNE...
¡TEN CUIDADO, TOM, POR FAVOR! ¿CÓMO... PIENSAS ATRAPARLE?
¡YO ME PREOCUPARÉ POR ESO, QUERIDA! ¡TODO ESTÁ LISTO! TÚ QUÉDATE EN CASA Y MANTÉN CERRADAS LAS PUERTAS Y LAS VENTANAS. ¡NO QUIERO QUE TE PASE NADA!
4

EL TIEMPO PASA DESPACIO Y TOM EMPIEZA SU VIGILIA MORTAL...
¡ESTÁ DANDO VUELTAS EN SU HABITACIÓN... PISOTEANDO, SALTANDO! ¡SALDRÁ EN CUALQUIER MOMENTO! LE DEJARÉ LLEGAR A LA TRAMPA Y LUEGO...
MIENTRAS, EN EL CUARTO DE ANDREW...
LA LUNA... ¡LA MAGIA LOCA DE LA LUNA! ¡SERÁ MUY BRILLANTE... E IRRESISTIBLE!
UN MOMENTO DESPUÉS, ANDREW SE LANZA REPENTINAMENTE...
...Y UNA FIGURA HUMANA SUFRE UNA HORRIBLE TRANSFORMACIÓN... ¡Y EL GRITO SALVAJE DE UN HOMBRE LOBO DESGARRA LA NOCHE!
¡YA HA SALIDO! ¡ME ENGAÑÓ! ¡PERO LA TRAMPA LE DETENDRÁ!
¡AAAAAH!
YA NO PUEDE ESCAPAR. LE DISPARARÉ TAN PRONTO COMO LLEGUE AL BORDE DE LA TRAMPA.
PERO LA BESTIA ENFURECIDA LUCHA POR SU LIBERTAD... Y ANTES DE QUE TOM PUEDA DISPARAR...
¡SUELTA! ¡SUEL...!
¡LA ESCOPETA! ¡NO PUEDO... ALCANZARLA!
5

¡TODAVÍA INTENTANDO ALCANZAR FRENÉTICAMENTE EL ARMA, TOM LUCHA CON FURIA PARA RECHAZAR A LA VIOLENTA BESTIA!
¡NO... NO PUEDO CON ÉL!
AGH AGH
BANG BANG
LA CRIATURA SE DESPLOMA, RETORCIÉNDOSE POR EL DOLOR DE LOS ABRASADORES DISPAROS...
¡SALVADO! ¡GRACIAS AL CIELO! ¿PERO QUIÉN HA DISPARADO?
¡ANDREW!
¡SÍ, TOM! ¡TE DIJE QUE NO INTERFIRIESES! ¡YO TAMBIÉN SEGUÍA EL RASTRO DEL HOMBRE LOBO! ESTÁ MUERTA, ¿VERDAD?
¿MUERTA?
EN LA MUERTE, LA REPUGNANTE CRIATURA RECUPERA LENTAMENTE SU FORMA HUMANA... CAMBIANDO LENTAMENTE DE LA PELUDA BESTIA DE FURIA ASESINA A UNA BELLEZA MARFILEÑA... ¡DORMIDA PARA SIEMPRE!
¡ES... ES JUNE!
FIN
6

THE CRYPT OF TERROR

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡GEORGE ENTRA EN LA TIENDUCHA! ¡LAS PAREDES ESTÁN FORRADAS DE EXTRAÑAS RELIQUIAS DE LA CULTURA NATIVA! ¡HAY UN AIRE DE MISTERIO EN EL LUGAR... UNA SENSACIÓN DE MALDAD! APARECE UN VIEJO NATIVO, SU CARA ARRUGADA, SU ENVEJECIDO CUERPO DOBLADO...
¿PUEDO AYUDARLE?
¡ME OÍDO DECIR QUE VENDE USTED ESTATUAS... BUSTOS... BAJO PEDIDO!
¿QUIERE QUE HAGA UN BUSTO DE USTED? ¿UN BUSTO VUDÚ?
¡SÍ! ¡PAGARÉ MUCHO!
¡EL VIEJO NATIVO HACE UNA SEÑAL A GEORGE BARKER PARA QUE LE SIGA! SE DIRIGEN A LA TRASTIENDA, Y BAJAN POR UN LARGO TRAMO DE ESCALERAS...
POR SUPUESTO, SABRÁ QUÉ PODERES TIENE UN BUSTO VUDÚ.
¡SÍ! ¡CONOZCO SUS PECULIARES CARACTERÍSTICAS!
¡ENTRAN EN UNA HABITACIÓN EXTRAÑAMENTE DECORADA! ¡HAY UN OLOR HÚMEDO Y MUSTIO, EL OLOR DE LA TUMBA! EL VIEJO NATIVO ENCIENDE UN FUEGO BAJO UN CALDERO ENNEGRECIDO...
NECESITARÉ RECORTES DE SUS UÑAS, UN MECHÓN DE CABELLO, ALGUNOS PELOS DE LAS CEJAS, SUDOR DE SU FRENTE, CERA DE LOS OÍDOS...
¡ENTIENDO!
EL VIEJO ARROJA LOS EXTRAÑOS INGREDIENTES AL CONTENIDO BURBUJEANTE DE LA MARMITA Y EMPIEZA A CANTAR, MIENTRAS REALIZA UNA GROTESCA DANZA...
¡MA-HA-MA-HA-BUANA... TUMBA! ¡TUMBA!
¡TERMINA MUY PRONTO! ¡EL NATIVO OBSERVA EL FUEGO, SU OSCURO CUERPO CUBIERTO DE TRANSPIRACIÓN! RESPIRA PESADAMENTE...
¡EL LÍQUIDO TIENE QUE ENFRIARSE! ¡LUEGO PODRÉ DARLE SUS RASGOS! ¡VUELVA DENTRO DE DOS DÍAS! ¡ESTARÁ TERMINADO!
2

¡GEORGE BARKER SALE TAMBALEANTE DE LA TIENDA, HORRORIZADO POR LA EXPERIENCIA! ¡AQUELLA NOCHE, EN SU HOTEL, NO PARA DE DAR VUELTAS! ¡NO PUEDE DORMIR! ¡LA FIGURA DEL NATIVO SE AGITA ANTE ÉL! A LA MAÑANA SIGUIENTE SALE CORRIENDO DE SU HOTEL CON OJOS PESADOS E INSOMNES...

¡NO... NO PUEDO SEGUIR ADELANTE! ¡ES... ES... ANTINATURAL... DIABÓLICO! ¡TENGO... MIEDO! ¡IRÉ A LA TIENDA Y CANCELARÉ EL PEDIDO!

¡PERO, POR MÁS QUE BUSCA, GEORGE BARKER NO PUEDE ENCONTRAR AL EXTRAÑO NATIVO Y SU RARA TIENDA! BUSCA POR CALLEJONES Y CALLES RETORCIDAS...

¿ME ESTOY VOLVIENDO LOCO? ¡ESTABA AQUÍ! ¡LO SÉ! PERO AHORA... ¡NO ESTÁ!

¡AL DÍA SIGUIENTE, GEORGE VUELVE A LA HORA FIJADA AL LUGAR DONDE ESTABA LA TIENDA! EXTRAÑAMENTE, ESTÁ ALLÍ, EN EL MISMO CALLEJÓN DONDE LA VIO POR PRIMERA VEZ...

PERO ¿POR QUÉ NO ESTABA AQUÍ CUANDO LA BUSQUÉ AYER?

¡TEMEROSO, GEORGE BARKER ENTRA EN LA TIENDA! APARECE EL VIEJO NATIVO, CON UNA ESTATUA CUBIERTA BAJO SU BRAZO...

¡LLEGA PUNTUAL! ¡AQUÍ ESTÁ SU BUSTO, SEÑOR BARKER!

¡DIOS! ¡ES EXACTAMENTE IGUAL QUE YO! ¡ES TAN... TAN REAL!

¡EL NATIVO ALARGA LA MANO Y GEORGE DEPOSITA LA SUMA ACORDADA EN SU PALMA EXTENDIDA! ¡LUEGO COGE LA ESTATUA Y SE MARCHA! CUANDO LA PUERTA DE LA TIENDA SE CIERRA DETRÁS DE ÉL, SE VUELVE...

¿QUÉ...? ¡UNA PARED DE LADRILLOS! ¡LA TIENDA HA DESAPARECIDO!

¡GEORGE BARKER VUELVE A ESTADOS UNIDOS CON SU PASMOSO BUSTO VUDÚ! DE VUELTA EN CASA, COLOCA EL BUSTO EN LA REPISA DE LA CHIMENEA DE SU LUJOSO APARTAMENTO...

¡TAL VEZ TE ESTÉS PREGUNTANDO QUÉ PODERES MALIGNOS POSEE ESTA EXTRAÑA ESTATUA VUDÚ, QUERIDO LECTOR! ¡DEJA QUE TE LO EXPLIQUE! ¡GEORGE BARKER VALORABA SU JOVEN Y CASI ANGELICAL ROSTRO MÁS QUE NADA EN EL MUNDO! ¡TEMÍA EL DÍA EN QUE LAS DURAS ARRUGAS DE LA EDAD ESTROPEASEN SU BELLO SEMBLANTE! ¡POR ESO COMPRÓ LA ESTATUA! ¡SE SUPONE QUE EL BUSTO ABSORBE ESOS CAMBIOS MIENTRAS QUE LA CARA DE GEORGE SIGUE JOVEN, IMPOLUTA!

3

PASAN LOS AÑOS... ¡Y CON ELLOS, LA EXTRAÑA ESTATUA EMPIEZA A PARECER MÁS VIEJA! LAS LÍNEAS DE LA EDAD APARECEN EN SU FRENTE...

...MIENTRAS QUE YO SIGO TAN JOVEN COMO SIEMPRE...

¡PERO A LA ESTATUA EMPIEZAN A PASARLE OTRAS COSAS! NO SÓLO SE HACE MAYOR, MIENTRAS QUE GEORGE SIGUE SIENDO JOVEN, SINO QUE TAMBIÉN EMPIEZA A PARECER DISTORSIONADA... FEA...

...COMO SI TAMBIÉN MOSTRARA MIS ENGAÑOS, MIS CRÍ-MENES...

¡CIERTO! CADA VEZ QUE GEORGE BARKER, EN SUS TRATOS CON LOS DEMÁS, MIENTE, ENGAÑA O MANIPULA, LA ESTATUA CAMBIA...

¡ESTOY ARRUINADO, BARKER! ¡ME HAS VENDIDO! ¡ME HE QUEDADO SIN DINERO!

¡JA, JA! ¡LÁSTIMA PHELPS! ¡DEBISTE TENER MÁS CUIDADO!

¡MI SANGRE MANCHARÁ TUS MANOS, GEORGE BARKER! ¡SERÁ COMO SI HUBIERAS APRETADO EL GATILLO EN PERSONA!

¡PHELPS, ESTÚPIDO! ¡SUELTA ESE ARMA!

UN DISPARO REVERBERA EN EL DESPACHO DE GEORGE BARKER...

¿QUÉ HA OCURRIDO, SEÑOR BARKER?

¡PHELPS! ¡SE HA SUICIDADO!

AQUELLA NOCHE, CUANDO GEORGE BARKER VE LA ESTATUA SOBRE SU REPISA...

¡SANTO CIELO! ¡ES... ES ESPANTOSA! ¡ME... ME DA ASCO! ¡Y SE HA VUELTO... ROJO SANGRE!

¡ASÍ PASAN LOS AÑOS! UN DÍA, UNA PRECIOSA JOVEN ENTRA EN EL DESPACHO DE GEORGE BARKER...

¡ESTOY... BUSCANDO A MI PADRE, MAURICE FRANK!

¿FRANK? ¿FRANK?

¡ES CONTABLE! ¿PUEDE DECIRME DÓNDE ENCONTRARLE?

¡CLARO! ¡EN EL PASILLO, EN LA PUERTA QUE DICE "CONTABILIDAD"!

4

¡GEORGE OBSERVA CÓMO LA MUCHACHA AVANZA GRÁCILMENTE POR EL PASILLO! DE PRONTO, ENTUSIASMADO POR SU BELLEZA, GEORGE LA QUIERE... LA QUIERE PARA ÉL.
¡...Y SERÁ MÍA!
AL DÍA SIGUIENTE, BARKER HACE LLAMAR A MAURICE FRANK...
¡SEÑOR FRANK! ¡LLEVA EN LA EMPRESA... VEAMOS... DIEZ AÑOS! ¡TIENE 61 AÑOS! ESTE TRABAJO SIGNIFICA MUCHO PARA USTED, ¿NO?
¡SÍ, SEÑOR! ¡MUCHÍSIMO!
SI LE DESPIDIERA, LE COSTARÍA ENCONTRAR OTRO TRABAJO, ¿NO?
PERO... HAGO MUY BIEN MI TRABAJO... SEGURO QUE...
¡OH, SÍ! ¡SU TRABAJO ES SATISFACTORIO! ¡BUENO, VAMOS AL GRANO! ¡QUIERO CASARME CON SU HIJA!
¿QUÉ?
LAS MANOS DEL VIEJO EMPIEZAN A TEMBLAR AL COMPRENDER LO QUE BARKER QUIERE DECIR...
¡HABLARÉ... CON ELLA! ¡VEREMOS... QUÉ DICE!
¡QUE VENGA A CENAR A MI CASA MAÑANA A LAS OCHO!
LA ESTATUA DE LA REPISA PARECE UN POCO MÁS HORRIBLE, UN POCO MÁS DISTORSIONADA LA NOCHE SIGUIENTE...
¡QUÉ FIGURA TAN ESPANTOSA, SEÑOR BARKER! ¿POR QUÉ LA TIENE?
POR RAZONES SENTIMENTALES. ¡PERO OLVÍDATE DEL SEÑOR BARKER! ¡LLÁMAME GEORGE!
LA CHICA, JEAN FRANK, NO INTENTA RESISTIRSE CUANDO GEORGE BARKER LA TOMA ENTRE SUS BRAZOS...
5

¡Y ASÍ, POR EL BIEN DE SU ANCIANO PADRE, JEAN FRANK CONSIENTE EN CASARSE CON GEORGE BARKER! ES UNA CEREMONIA SENCILLA, DE LA QUE SON TESTIGO UNAS POCAS PERSONAS Y UN BUSTO REPUGNANTE...

OS DECLARO MARIDO Y MUJER...

UNA VEZ MÁS, GEORGE HABÍA TOMADO LO QUE QUERÍA... Y UNA VEZ MÁS SU MALDAD SE REFLEJA EN LA CARA DE LA YA ABOMINABLE FIGURA...

¡ME DA IGUAL, GEORGE! ¡DA ASCO! ¡NO QUIERO VERLA!

¡LA GUARDARÉ EN MI ESTUDIO! ¡PERO DÉJALA EN PAZ, TE LO ADVIERTO!

¡PASAN LOS AÑOS! JEAN ODIA CADA VEZ MÁS AL HOMBRE CON QUIEN SE HA CASADO...

¡ÉL Y SU TOSCA ESTATUA! ¡HAY ALGO EXTRAÑO EN ELLOS, ALGO MALIGNO!

¡MIENTRAS YO ME HAGO MAYOR, GEORGE SIGUE ESTANDO JOVEN! ¡Y ESTA ESTATUA SE HACE MÁS HORRIBLE CADA DÍA! ¡NO... NO LO SOPORTO MÁS! YO...

¡JEAN!

¡TE DIJE QUE NO TOCARAS ESE BUSTO!

¡AYYYY!

GEORGE ECHA A LA SOLLOZANTE JEAN DEL ESTUDIO Y CIERRA LA PUERTA...

¡Y NO ENTRES AQUÍ! SI VUELVO A VERTE CERCA DE LA ESTATUA, YO... YO...

¡BUA, BUA!

¡ME VOY A DAR UN PASEO! ¿POR QUÉ NO TE VAS A LA CAMA... VIEJA BRUJA?

¡AH!

6

¡GEORGE SE PONE EL SOMBRERO Y EL ABRIGO Y SE VA! CRUZA LA CALLE Y ENTRA EN EL PARQUE DESIERTO...

¡TENDRÉ QUE LIBRARME DE ELLA! ¡YA NO ES ATRACTIVA, NO ME ES ÚTIL! Y EMPIEZA A SOSPECHAR DE LA ESTATUA...

MIENTRAS, JEAN REGISTRA LOS CAJONES, BUSCANDO, BUSCANDO...

¡TIENE QUE HABER OTRA LLAVE EN ALGÚN SITIO! ¡LA HE VISTO! ¡AH, AQUÍ ESTÁ!

¡JEAN VA AL PISO DE ABAJO Y ABRE LA PUERTA DEL ESTUDIO! AL ABRIRSE DE PAR EN PAR, LA LUZ CAE SOBRE LA HORRIBLE ESTATUA...

¡TENGO QUE DESTRUIRLA! ¡ES... MALIGNA!

COGIENDO UN MACHETE, UNA DE LAS MUCHAS ARMAS NATIVAS QUE CUBREN LAS PAREDES DEL ESTUDIO, JEAN LA DEJA CAER SOBRE EL BUSTO CON TODAS SUS FUERZAS, PARTIÉNDOLO EN DOS...

EN EL PARQUE DESIERTO, UN CHILLIDO ESCALOFRIANTE ALTERA EL SILENCIO, REVEREBRANDO DE ÁRBOL EN ÁRBOL, DE BANCO EN BANCO...

E-E-E-E-E-E-E

UN POLICÍA OYE EL GRITO SOBRENATURAL Y CORRE AL LUGAR...

¡GLUBS!

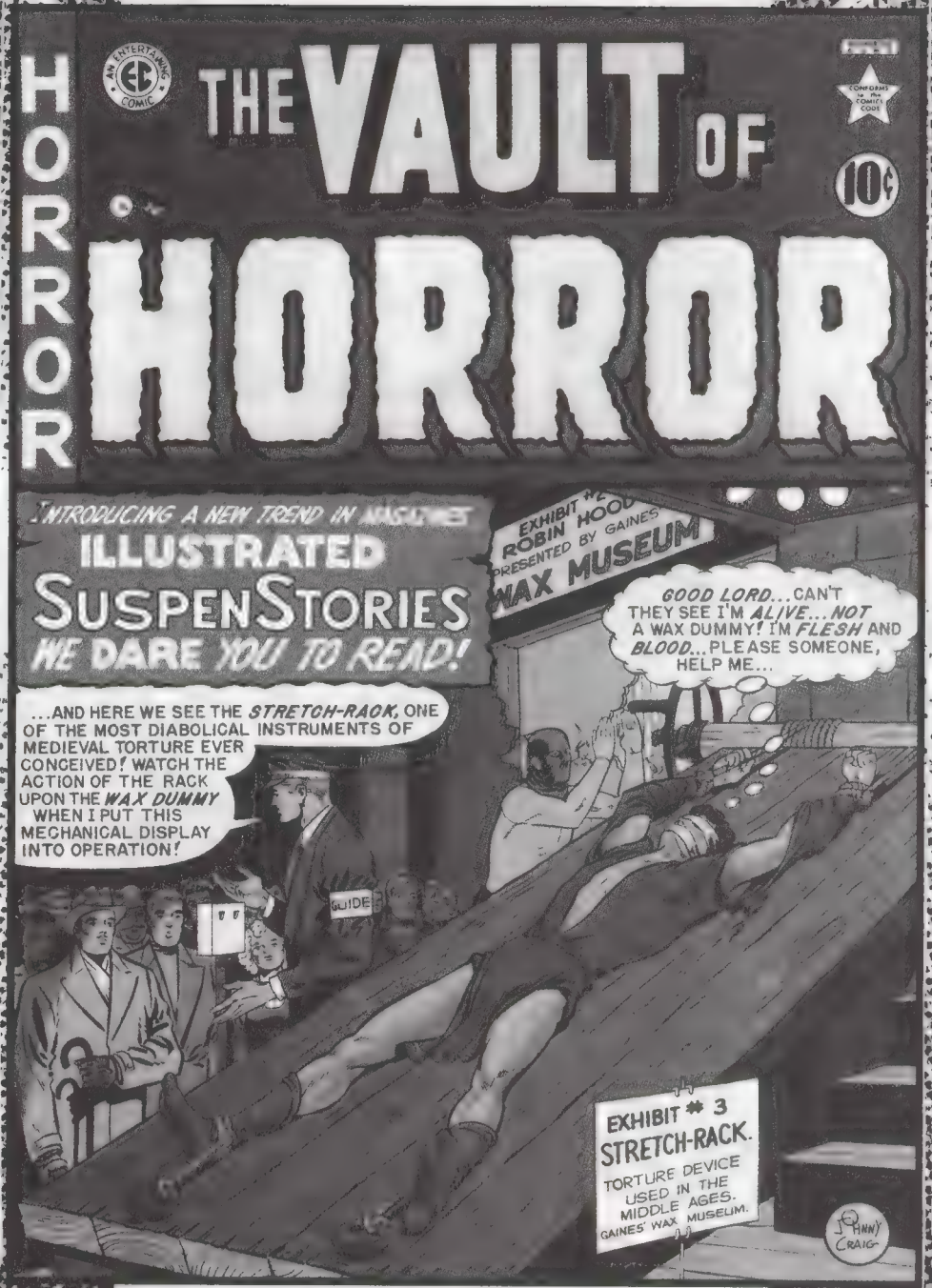
¡DIOS MÍO! ¡QUÉ... HORROR! ¡ES UN VIEJO REPUGNANTE! ¡PARTIDO... EN DOS!

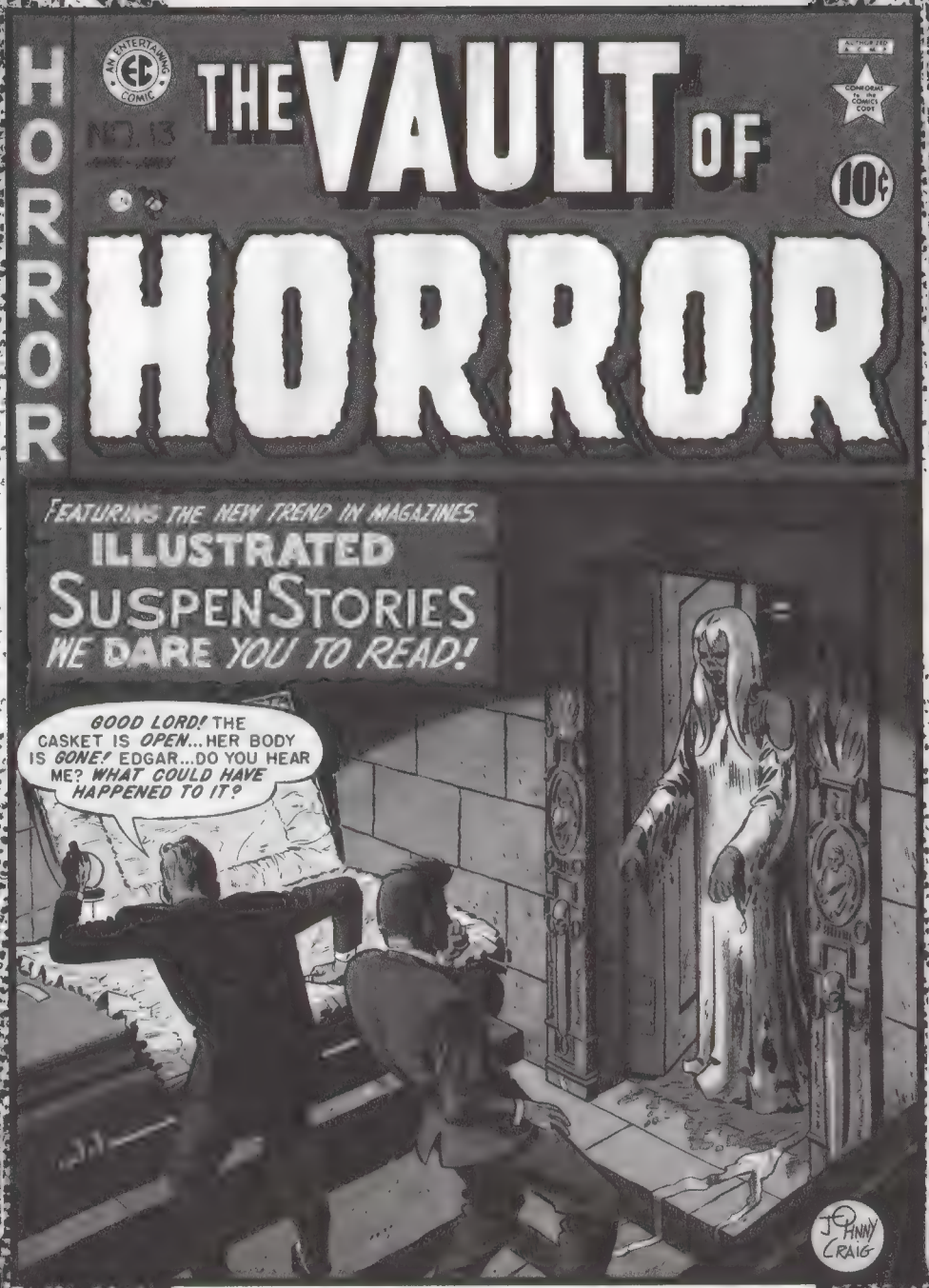
Y EN CASA DE GEORGE BARKER...

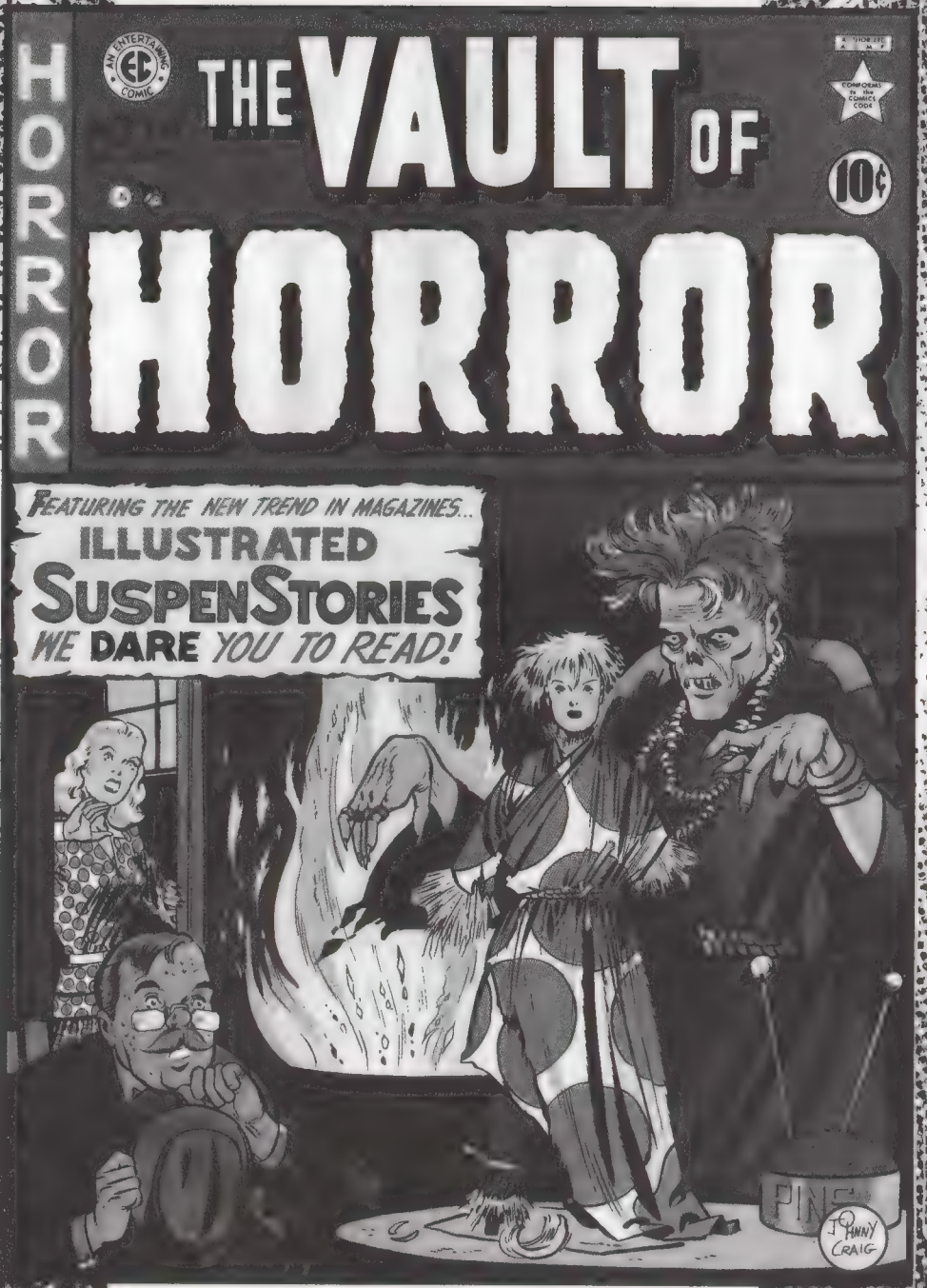
¡LA ESTATUA DESTRUIDA! ¡YA NO ES FEA! ¡SE PARECE... A GEORGE!

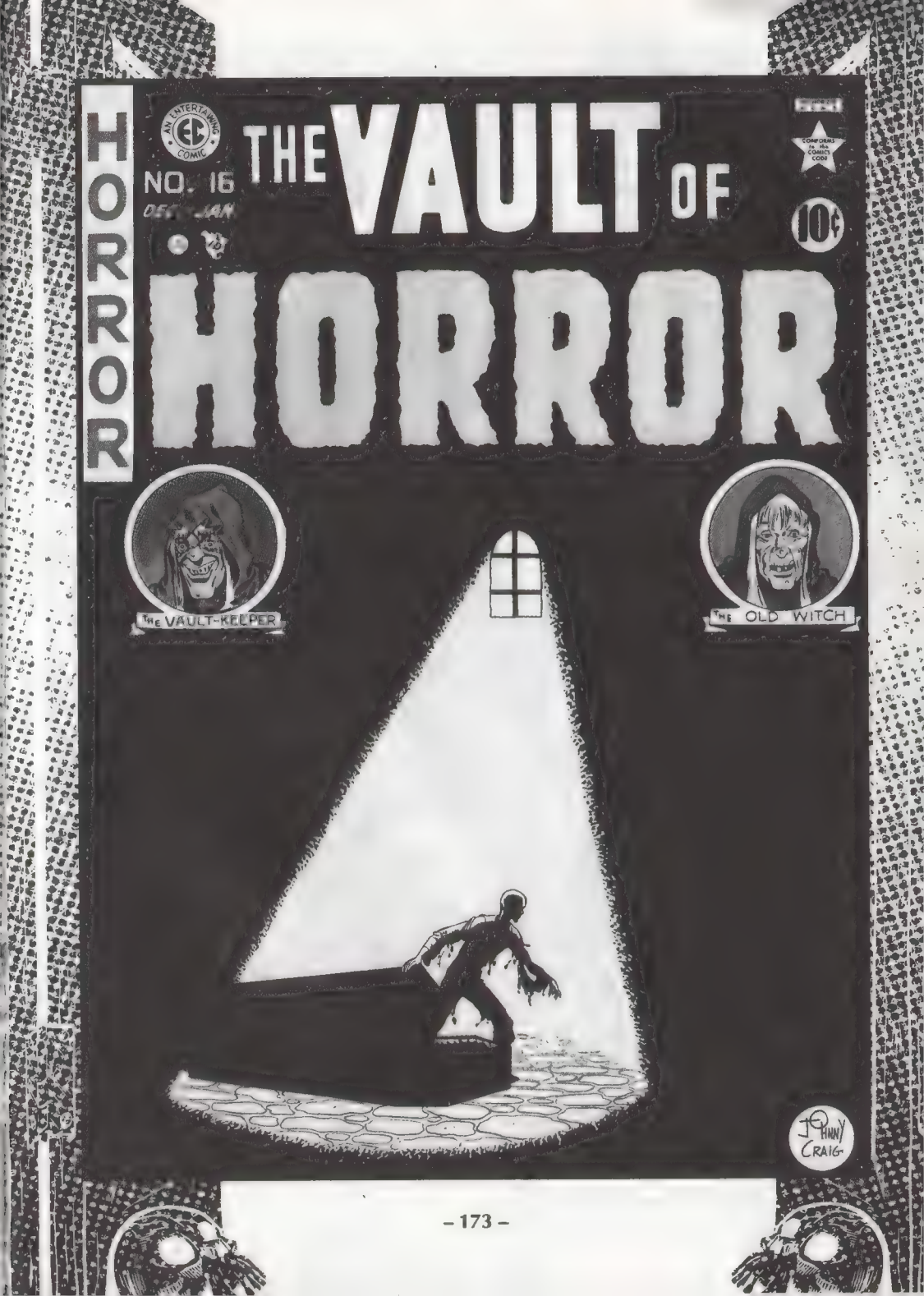
¡ÉSA HA SIDO MI HISTORIA VUDÚ, QUERIDO LECTOR! ¿TE GUSTÓ? ¡ESO ESPERO! ¡AL MENOS EL CLÍMAX HA SIDO PARA PARTIRSE! ¡JE, JE! ¡BUENO! ¡OS VERÉ EN EL PRÓXIMO NÚMERO! ¡OS ESTARÉ ESPERANDO... CON MÁS HISTORIAS DE HORROR! ¡NO FALTÉIS!

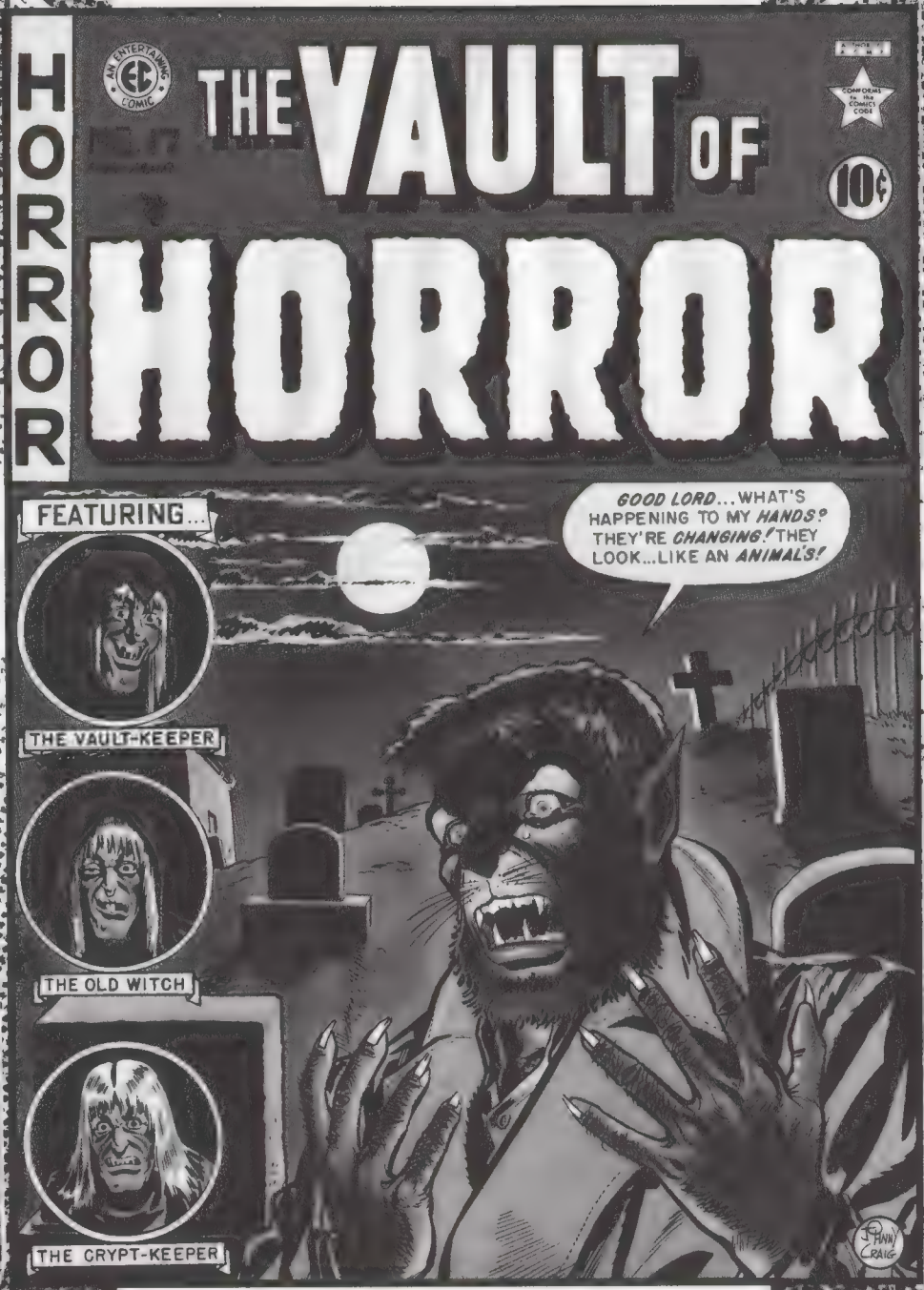
FIN


HORROR
AN ENTERTAINING COMIC
THE VAULT OF HORROR
CONFORMS TO THE COMICS CODE
10¢
INTRODUCING A NEW TREND IN MAGAZINES
ILLUSTRATED
SUSPENSTORIES
WE DARE YOU TO READ!
EXHIBIT #2
ROBIN HOOD
PRESENTED BY GAINES
WAX MUSEUM
GOOD LORD... CAN'T THEY SEE I'M ALIVE... NOT A WAX DUMMY! I'M FLESH AND BLOOD... PLEASE SOMEONE, HELP ME...
...AND HERE WE SEE THE STRETCH-RACK, ONE OF THE MOST DIABOLICAL INSTRUMENTS OF MEDIEVAL TORTURE EVER CONCEIVED! WATCH THE ACTION OF THE RACK UPON THE WAX DUMMY WHEN I PUT THIS MECHANICAL DISPLAY INTO OPERATION!
GUIDE
EXHIBIT # 3
STRETCH-RACK.
TORTURE DEVICE USED IN THE MIDDLE AGES. GAINES' WAX MUSEUM.
JOHNNY CRAIG


HORROR
AN ENTERTAINING COMIC
EC
NO. 13
THE VAULT OF HORROR
AUTHORIZED A.C.M.I.
CONFORMS TO THE COMICS CODE
10¢
FEATURING THE NEW TREND IN MAGAZINES
ILLUSTRATED SUSPENSTORIES
WE DARE YOU TO READ!
GOOD LORD! THE CASKET IS OPEN...HER BODY IS GONE! EDGAR...DO YOU HEAR ME? WHAT COULD HAVE HAPPENED TO IT?
JOHNNY CRAIG


HORROR
AN ENTERTAINING COMIC
EC
THE VAULT OF HORROR
CONFORMS TO THE COMICS CODE
10¢
FEATURING THE NEW TREND IN MAGAZINES...
ILLUSTRATED SUSPENSTORIES
WE DARE YOU TO READ!
JOHNNY CRAIG


HORROR
AN ENTERTAINING COMIC
NO. 16
THE VAULT OF HORROR
CONFORMS to the COMICS CODE
10¢
THE VAULT-KEEPER
THE OLD WITCH
JOHNNY CRAIG


HORROR
AN ENTERTAINING COMIC
THE VAULT OF HORROR
COMPLIES to the COMICS CODE
10¢
FEATURING...
THE VAULT-KEEPER
THE OLD WITCH
THE CRYPT-KEEPER
GOOD LORD... WHAT'S HAPPENING TO MY HANDS? THEY'RE CHANGING! THEY LOOK... LIKE AN ANIMAL'S!
JOHN CRAIG

Una de las claves para el éxito de los cómics EC en los años cincuenta fue mezclar humor con terror y hacer cómplice al lector mediante el supuesto diálogo que mantiene con el presentador de turno. William M. Gaines y Al Feldstein tuvieron claro que uno de los mejores caldos de cultivo para sus historias eran las recopilaciones de cuentos llevadas a cabo por los hermanos Grimm.

El encargado habitual de dibujar estas historietas fue Jack Kamen, dotado de un don para retratar espectaculares mujeres y siniestros niños, es decir, el artista perfecto para plasmar las distorsionadas visiones de los cuentos clásicos, que no son tal como los conocemos. A la caperucita roja no la salvó ningún cazador, ni la bella durmiente fue feliz nada más casarse con su príncipe azul.

Los cuentos eran relatos de terror moralizantes que trataban de enseñar a los niños metiéndoles el miedo en el cuerpo [1]. Luego vendría Disney con sus versiones edulcoradas.

Gaines y Feldstein recurrieron al humor y a la ironía para desdibujar la idea que tenía la gente de estos "inocentes" relatos. Además, Kamen era un correcto caricaturista y alguna de estas historietas parodiaba a gente conocida de la época.

Como recordaba el propio Kamen en una entrevista de 1994, se lo pasó muy bien dibujando estas historietas, en especial, por el humor que destilaban los guiones de Al Feldstein. Kamen fue uno de los dibujantes más traviesos de EC, realizando una historieta humorística *Kamen´s Kalamity!* (*Tales from the Crypt* nº31), en la cual parodiaba a los editores, a él mismo y a su familia [2].

Es curioso que, con ese potencial cómico, no hiciera ninguna historieta para las revistas humorísticas de la casa. Cero en *MAD* y sólo una para *Panic*, un *Grim Tale*.

(1) El personaje del cazador en el cuento de la Caperucita Roja es un añadido. La intención del cuento era clara. Si no haces lo que se te ordena, puedes pagar las consecuencias. En el caso de la Bella Durmiente, la moralina es más rocambolesca. Después del supuesto final feliz, resulta que la madre de la princesa es un ogro y, al tener nietos, decide comérselos. Los jóvenes casados, con la ayuda del padre de ella, lucharán contra la perversa reina. Tal vez, la moraleja sea no confiarse y seguir luchando por lo que se tiene.

(2) No era la primera vez que Gaines y Feldstein se convertían en protagonistas de sus historias. El propio Feldstein ya lo había llevado a cabo con anterioridad en, por ejemplo, *Cosmic Ray Bomb Explosion!* Joe Orlando, con menos gracia, también los caricaturizó. Esta idea, la de hacer familiares a los autores de la casa y meterlos dentro de los cómics, es un recurso que Stan Lee copió para el universo Marvel, así como la historieta *My World* (1953) de Wally Wood en *Mystery Tales* nº24 (1954).

CHECKLIST

Los *Grim Fairy Tales* (cuentos de hadas macabros) aparecieron a menudo en *The Haunt of Fear;* fueron también presentados (salvo cuando se indique) por la vieja bruja y ocuparon casi siempre el mismo lugar en el cómic, la tercera historieta de las cuatro que lo componían.

Por orden de aparición, estos fueron los quince *Grim Fairy Tales* publicados por EC.

Guión: William M. Gaines y Al Feldstein. Dibujo: Jack Kamen (salvo indicación). Siglas: TFC (*Tales from the Crypt*), VOH (*The Vault of Horror*), HOF (*The Haunt of Fear*).

- *Marriage Vows!* en HOF nº15 (1952),
- *A Grim Fairy Tale* en VOH nº27 (1952), dibujo: Graham Ingels.
- *...from Hunger!* en HOF nº16 (1952)
- *For How the Bell Tolls!* en VOH nº28 (1952), dibujo: George Evans. Presentado por el Guardián de la Cámara de los Horrores.
- *The Funeral* en TFC nº33 (1952). Presentado por el Guardián de la Cripta.
- *A Likely Story* en HOF nº17 (1953)
- *A Sock for Christmas* en VOH nº29 (1953). Presentado por el Guardián de la Cámara de los Horrores.
- *Attacks of Horror!* en TFC nº34 (1953). Presentado por el Guardián de la Cripta.
- *Pot-Shot!* en HOF nº18 (1953)
- *Double-Header* en HOF nº19 (1953)
- *Snow White and the Seven Dwarfs* en HOF nº22 (1953)
- *The Sleeping Beauty* en TFC nº39 (1953). Presentado por el Guardián de la Cripta.
- *Hansel and Gretel!* en HOF nº23 (1954)
- *Little Red Riding Hood* en Panic nº1 (1954). Historia sin presentador.
- *The Silent Treatment* en HOF nº27 (1954)

Después del rotundo éxito de
Clásicos del terror de EC,

el mismo grupo de autores (y algunos más) vuelven con las mejores historias de **crimen y suspense.**

Clásicos del suspense de EC

los cómics que han definido el género del suspense

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

CLÁSICOS DEL TERROR DE EC #6
(En portada, ilustración de la cubierta original de *The Vault of Horror* #15, obra de Johnny Craig)

SUMARIO

The Vault of Horror. Vida y muerte, por Enrique Torres 2

The Vault of Horror #12 (abril / mayo 1950)
¡Retrato en cera! *(Portrait in wax!)* 3
La leyenda del hombre lobo *(The werewolf legend)* 11
Horror en la noche *(Horror in the night)* 18
El tren del terror *(Terror train)* 24

The Vault of Horror #13 (junio / julio 1950)
¡Los muertos van a volver! *(The dead will return!)* 31
La maldición de Harkley Heath *(The curse of Harkley Heath)* 39
Doctor Horror *(Doctor of horror)* 46
La isla de la muerte *(Island of death)* 52

The Vault of Horror #14 (agosto / septiembre 1950)
¡Venganza vudú! *(Voodoo vengeance!)* 59
Hombre Lobo *(Werewolf)* 67
¡Las ratas tienen dientes afilados! *(Rats have sharp teeth!)* 74
¡La extraña pareja! *(The strange couple!)* 80

The Vault of Horror #15 (octubre / noviembre 1950)
¡La casa del horror! *(Horror house)* 87
¡Terror en el pantano! *(Terror in the swamp!)* 94
Noticias desde la tumba *(Report from the grave)* 101
¡Enterrado vivo! *(Buried alive!)* 107

The Vault of Horror #16 (diciembre 1950 / enero 1951)
¡Concierto para hombre lobo! *(Werewolf concerto!)* 114
Un castigo ajustado *(Fitting punishment)* 122
Apuesta mortal *(The grave wager)* 129
¡Evasión! *(Escape!)* 135

The Vault of Horror #17 (febrero / marzo 1951)
¡Terror en los páramos! *(Terror on the moors!)* 142
¡Chico... hace frío dentro! *(Baby... It's cold inside!)* 150
¡La bestia de la luna llena! *(The beast of the full moon!)* 157
¡Horror vudú! *(Voodoo horror!)* 163

Portada de *The Vault of Horror* #12 170
Portada de *The Vault of Horror* #13 171
Portada de *The Vault of Horror* #14 172
Portada de *The Vault of Horror* #16 173
Portada de *The Vault of Horror* #17 174

Grim Fairy Tales, por Enrique Torres 175

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

Sexto número de ***Clásicos del Terror EC*** y primero de *The Vault of Horror.*

Con esta entrega regresamos a 1950, año en el que Bill Gaines, propietario de la editorial, redefinió las colecciones que venía publicando.
Esta operación llevó tiempo, realizándose de un modo paulatino, tanto en lo relativo a las cabeceras como al contenido de las historias o a los propios equipos creativos.

War against Crime era una colección que, en origen, se dedicó a los relatos de gángsteres "extraídos de los archivos policiales", como se anunciaba en cubierta. En la décima entrega de la serie se incorporó una historia de terror, presentada por el Guardián de la Cámara, – primera aparición del personaje – y tan solo dos números después cambiaba su nombre por el de *The Vault of Horror,* dando inicio a otro de los míticos títulos de terror de **EC.**

4,75 €
000006
8 480002 107327